ECEIV
28 SEP 195
S. C
STRY

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΚΥΠΡΟΣ

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ «ΚΟΣΜΟΣ ΛΤΔ.»
ΓΡΑΦΕΙΑ: Ὁδὸς Ἀποστόλου Βαρνάβα 10
(Ἔναντι Ἐργοστασίου Ἠλεκτρικῆς)
Ταχ. Κιβ. 330 — τηλέφ. 4231.
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ 1½ ΓΡΟΣΙ

ΔΕΥΤΕΡΑ
27
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1954
ΛΕΥΚΩΣΙΑ — ΚΥΠΡΟΥ
Ἔτος Β' Ἀρ. φύλλου 120

ΤΥΦΕΚΙΣΜΟΣ ΒΟΥΛΓΑΡΟΥ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 26 (Ρέουτερ). — Ὁ Βούλγαρος Ἄντσο Ἀντσέφ, 32 ἐτῶν, ὁ ὁποῖος κατεδικάσθη εἰς θάνατον διὰ κατασκοπείαν ὑπὸ στρατοδικείου πρὸ 2 ἐτῶν, ἐξετελέσθη χθές. Οὗτος εἰσῆλθε μυστικῶς εἰς Ἑλλάδα τὸ 1950 ὑπὸ τὸ ὄνομα Ἀθανάσιος Μπάγκος καὶ ὅταν συνελήφθη τὸ 1951 ἰσχυρίσθη ὅτι εἶναι Γιουγκοσλάβος ἀντικομμουνιστής. Ἐνεκλείσθη εἰς στρατόπεδον προσφύγων, ἀλλὰ ἀργότερον ἀνεγνωρίσθη ἐκ τῶν δακτυλικῶν ἀποτυπωμάτων του ὡς πολεμικὸς ἐγκληματίας καταδικασθεὶς ἐρήμην εἰς θάνατον τὸ 1945 δι' ἐγκλήματα διαπραχθέντα εἰς Μακεδονίαν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Βουλγαρικῆς κατοχῆς.

ΑΝΑΠΤΥΣΣΕΤΑΙ ΚΙΝΗΣΙΣ ΜΕΣΟΛΑΒΗΤΙΚΗΣ ΠΙΕΣΕΩΣ ΜΕΤΑΞΥ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ ΔΙΑ ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

Η ΒΡΕΤΤΑΝΙΑ ΘΑ ΔΕΧΘΗ ΤΗΝ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΝ ΤΡΙΜΕΡΩΝ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΡΙΤΟΝ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥΣ ΚΥΠΡΙΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΟΥΣ

ΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ Μ. ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΙΓΥΠΤΙΑΚΗΝ "ΑΧΡΑΜ"

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— τὰ νεωτέρας πληροφορίας ἐξ ἐγκύρων πηγῶν σημαν καὶ ἐξελίξεις διαγράφονται σχετικῶς μὲ τὸ Κυπριακὸν ήτημα. Ἐν πρώτοις τονίζεται ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ κυ ερνησις θὰ προχωρήσῃ σταθερῶς καὶ ἀδιαλλάκτως ἐπὶ ῆς χαραγμένης πολιτικῆς της, ἐνῷ ἐκ παραλλήλου ἀ απτύσσεται τόσον μεταξὺ τῶν Βρεττανικῶν κύκλων ον καὶ μεταξὺ κύκλων τῆς Ἀμερικανικῆς κυβερνήσεως αὶ ἄλλων κρατῶν κίνησις πρὸς ἄσκησιν μεσολαβητικῆς πιέσεως διὰ νὰ γίνῃ δεκτὴ ἡ συμβιβαστικὴ λύσις τῶν δι ερῶν συνομιλιῶν.

ΑΓΓΛΟΙ, ΚΥΠΡΙΟΙ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ;

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, Βρεττανία ἤρχισε τώρα νὰ συ ητῇ τὴν λύσιν τῶν διμερῶν διαπραγματεύσεων, τὴν ὁποίαν ἀπέρ ιπτε μέχρι τοῦδε κατηγορηματι ῶς. Ἀναφέρεται ὅτι εἰς σχετι ὰς βολιδοσκοπήσεις τῶν Ἀμερι ανῶν, οἱ Ἄγγλοι φέρονται ἀπο εχθέντες τὴν διεξαγωγὴν διαπραγματεύσεων ὑπὸ τὸν ὅρον αὗται νὰ εἶναι τριμερεῖς καὶ ὄχι διμερεῖς. Τὸ τρίτον μέρος θὰ εἶναι οἱ Κύπριοι. Διὰ τῶν τριμερῶν αὐτῶν διαπραγματεύσεων ἡ Βρεττανία ἐπιδιώκει νὰ συμμετάσχουν εἰς «στρογγύλην τράπεζαν» ἡ Βρεττανία, ἡ Ἑλλὰς καὶ οἱ Κύπριοι, προφανῶς διὰ νὰ περιληφθοῦν εἰς τοὺς τελευταίους καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Τούρκων.

—ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ

Ἡ μεγάλη Αἰγυπτιακὴ ἐφημερίς «Ἀχράμ» δημοσιεύει τὰς ἀκολούθους δηλώσεις τοῦ Μ. Ἀρχιεπισκόπου πρὸς τὸν ἐν Λευκωσίᾳ ἀνταποκριτήν της:

«Εἰς συνέντευξιν πρὸς τὴν ἐφημερίδα μας, ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου κ. Μακάριος, μᾶς εἶπεν ὅτι εἰς περίπτωσιν ποὺ ὁ ΟΗΕ δὲν ἤθελε λύσει τὸ Κυπριακόν, οἱ Ἕλληνες Κύπριοι θὰ συσπειρώσουν τὰς δυνάμεις των ἐπὶ νέας βάσεως καὶ θὰ ἀναλάβουν τὴν πάλην μέχρι τῆς δικαίας διευθετήσεως τοῦ ζητήματός των.

«Ὁ πόθος τῆς ἐλευθερίας, μᾶς εἶπεν, ἀποτελεῖ ἕνα ἀπὸ τὰ ζωτικὰ ἔνστικτα τῆς ἀνθρωπότητος. Ἡ ἀπόκτησις τῆς ἐθνικῆς ἐλευθερίας, ποὺ ἐκφράζει ἕνα ἀπὸ τοὺς εὐγενεστέρους σκοποὺς τοῦ πολιτισμοῦ μας, ἀποτελεῖ διὰ τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν μίαν ἀνεκτίμητον κληρονομίαν. Διὰ τὴν Κύπρον ἡ ἐλευθερία εἶναι ἕνα ἀκαταμάχητον δικαίωμα. Ὁ κυπριακὸς λαὸς θὰ συνεχίσῃ τὴν πάλιν του, διεκδικῶν τὰ δικαιώματά του, ἄνευ διακοπῆς ἢ ὑποχωρήσεως».

» Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος μᾶς εἶπεν ὅτι δὲν ἔχει ἀντίρρησιν ὅπως οἱ Ἄγγλοι χρησιμοποιήσουν τὰς στρατιωτικὰς ἐγκαταστάσεις τῆς νήσου, εἰς περίπτωσιν ἑνώσεως τῆς μὲ τὴν Ἑλλάδα. Προσέθεσεν ὅτι οἱ Κύπριοι ἀκολουθοῦν ἐπὶ τοῦ προκειμένου τὴν ἐπίσημον ἄποψιν τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως, ἐφ' ὅσον θεωροῦν ἑαυτοὺς τμῆμα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἡ χρησιμοποίησις τῶν βάσεων ὑπὸ τῶν Ἄγγλων ἐμπίπτει, μᾶς εἶπεν ὁ Ἀρχιεπίσκοπος, εἰς τὰ πλαίσια τῆς ἀγγλοελληνικῆς φιλίας καὶ συμμαχίας».

» Προσέθεσεν ὅτι ἦτο πεπεισμένος ὅτι τὸ ὅλον ζήτημα θὰ διευθετηθῇ μεταξὺ τῶν κυβερνήσεων Λονδίνου καὶ Ἀθηνῶν μὲ πνεῦμα ἀμοιβαίας κατανοήσεως καὶ ἀλληλοβοηθείας.

» Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου μᾶς ἐβεβαίωσεν ὅτι τὰ δικαιώματα τῆς τουρκικῆς μειονότητος θὰ γίνουν σεβαστά, εἰς περίπτωσιν ποὺ ἡ ἕνωσις ἤθελε πραγματοποιηθῆ. Ὑπέμνησε τὴν πρόσφατον δήλωσιν τοῦ Ἕλληνος ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν, συμφώνως μὲ τὴν ὁποίαν ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις εἶναι διατεθειμένη νὰ παράσχῃ τὰς ἀπαιτουμένας ἐγγυήσεις διὰ τὴν προστασίαν τῶν δικαιωμάτων τῆς τουρκικῆς μειονότητος, βάσει τοῦ διεθνοῦς δικαίου. Προσέθεσεν ὅτι καὶ εἰς τὴν Δυτικὴν Θράκην καὶ εἰς τὰ Δωδεκάνησα ὑφίσταται τουρκικὴ μειονότης, ἡ ὁποία ἀντιπροσωπεύεται εἰς τὸ Ἑλληνικὸν κοινοβούλιον καὶ ἡ ὁποία χαίρει θρησκευτικῆς καὶ ἐκπολιτιστικῆς ἐλευθερίας.

» Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος μᾶς ἐδήλωσεν, ἐν τέλει, ὅτι τὸ ζήτημα τῆς Κύπρου θὰ πρέπει νὰ λυθῇ ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω βάσεων».

ΝΤΙΝΟΣ ΚΟΥΤΣΟΥΜΗΣ

ΤΑ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΕΚ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Μὲ μίαν πρωτοφανῆ πλημμύραν χαρᾶς ὑπεδέχθη ὁ λαὸς τῆς Ἑλληνικῆς πρωτευούσης, τὸ ἑσπέρας τῆς παρελθούσης Πέμπτης τὴν εὐφρόσυνον ἐθνικὴν εἴδησιν τῆς ἀποφάσεως τῆς Γενικῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, περὶ ἀναγραφῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ αἰτήματος περὶ αὐτοδιαθέσεως τῆς Κύπρου εἰς τὴν Ἡμερησίαν διάταξιν τῆς γενικῆς συνελεύσεως. Ἡ εἴδησις μετεδόθη ἀστραπιαίως εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα, ὑπὸ τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ Ἀθηνῶν, ὅστις διέκοψε ὅλα του τὰ προγράμματα, διὰ νὰ ἀναγγείλῃ τὴν λαμπρὰν αὐτὴν νίκην τῆς Ἑλλάδος. Ἐξ ἄλλου, αἱ ἐφημερίδες ἐκυκλοφόρησαν ἔκτακτα παραρτήματα, μὲ τὰς πρώτας πληροφορίας.

Ὁ λαὸς τῆς πρωτευούσης μὲ παραληρήματα χαρᾶς ἤκουσε μετὰ συγκινήσεως τὰς πρώτας εἰδήσεις, ἐνῷ εἰς μακρὰς σειρὰς ἀνέμενον οἱ πολῖται διὰ νὰ ἐφοδιασθοῦν μὲ τὰς δευτέρας ἐκδόσεις τῶν ἐφημερίδων.

Οἱ ἄνθρωποι τῆς γῆς αὐτῆς, εἰς τὴν ὁποίαν ἤνθησε τὸ δένδρον τῆς ἐλευθερίας καὶ τὸ ὁποῖον ἐπὶ χιλιετηρίδας ποτίζουν μὲ δάκρυα καὶ αἷμα διὰ νὰ παραμείνῃ ἀειθαλές, ὥστε ὑπὸ τὴν σκιάν του νὰ εὐεργετοῦνται καὶ ἄλλοι λαοί, ᾐσθάνθησαν ἀπόλυτον ἱκανοποίησιν ἐκ τῆς πρώτης ἀποφάσεως εἰς τὰ Ἡν. Ἔθνη. Τὴν πλήρη ἱκανοποίησιν καὶ χαρὰν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, διηρμήνευσεν ὁ πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως στρατάρχης Παπάγος, διὰ θερμοῦ ραδιοφωνικοῦ μηνύματός του, διὰ τοῦ ὁποίου εὐχαριστεῖ τοὺς ψηφίσαντας ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς προσφυγῆς ἀντιπροσώπους τῶν ἐννέα κρατῶν μελῶν.

ΠΩΣ ΚΡΙΝΕΤΑΙ Η ΝΙΚΗ ΑΠΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΛΕΥΡΑΣ

Ὡς λαμπρὰ ἐθνικὴ νίκη τῆς Ἑλλάδος χαρακτηρίζεται γενικῶς ἀπὸ τοὺς πολιτικοὺς κύκλους τῆς Ἑλλάδος καὶ τοὺς διεθνοῦς φήμης σχολιαστάς, ἡ ἀπόφασις πρὸς ἐγγραφὴν τοῦ θέματος τῆς Κύπρου εἰς τὸν Ο.Η.Ε. Αἱ ἐπικρίσεις τοῦ Βρεττανικοῦ τύπου κατὰ τῆς ἀκάμπτου στάσεως τῆς Βρεττ. κυβερνήσεως θεωροῦνται ἐνταῦθα, ὡς βασικὴ διαφωνία κατὰ τῆς πολιτικῆς τῆς ἀρνήσεως, ἐπὶ ἑνὸς θέματος, τὸ ὁποῖον ἐπροκάλεσεν ὄχι μόνον τὸ διεθνὲς ἐνδιαφέρον ἀλλά, γενικώτερον, καὶ τὴν φανερὰν ἀποδοκιμασίαν τοῦ ἐλευθέρου κόσμου. Ἐκφράζεται ἡ γνώμη, ὅτι ἡ κυβέρνησις Τσώρτσιλ, ἐπίστευε μέχρι τελευταίας στιγμῆς, ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ ἀπέφευγε τὴν ὑστάτην ὥραν νὰ ἔλθῃ εἰς ἀντιδικίαν, μετὰ παλαιοῦ φίλου καὶ συμμάχου. Δι' αὐτὸ ἀκριβῶς καὶ ἤσκησε μέχρι τέλους τὴν ἄγονον καὶ μονολιθικὴν πολιτικήν της, μὲ τὴν ἀπειλὴν οἰκονομικῶν κυρώσεων. Τονίζεται, ἰδιαιτέρως, ἡ συμπεριφορὰ τῶν Ἄγγλων οἰκονομολόγων ἔναντι τοῦ ζητήματος τῶν ὁμολογιούχων καὶ ἡ ἀπειλὴ καταπολεμήσεως τῆς Ἑλληνικῆς σταφίδος.

ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Τὰ πρῶτα διπλωματικὰ σχόλια καὶ συμπεράσματα, εἶναι ὅτι ἡ προχθεσινὴ ἀπόφασις ἀποτελεῖ σπουδαιοτάτην πολιτικὴν καὶ διπλωματικὴν νίκην τῆς Ἑλλάδος, μὲ εὐρυτάτην ἠθικὴν σημασίαν, διὰ τρεῖς κυρίους λόγους: α) Κατοχυρώνει ἀπολύτως τὸ Ἑλληνικὸν αἴτημα, ὡς πολιτικῶς, νομικῶς καὶ ἠθικῶς ὑφιστάμενον, β) ἀποδεικνύει ἀστήρικτον τὴν Βρεττανικὴν ἐπιχειρηματολογίαν, ἰδίως τοῦ «κλειστοῦ ζητήματος» καὶ τῆς «κοινοβουλευτικῆς ὑποθέσεως» ἢ ὡς διετυπώθη «ἐσωτερικοῦ ζητήματος τῆς Κοινοπολιτείας» καὶ γ) Ἑδραιώνει τὰ ἠθικὰ θεμέλια τοῦ ΟΗΕ, τοῦ ὁποίου τὸ γόητρον θὰ ἐκλονίζετο ἀνεπανορθώτως, ἐὰν τὰ κράτη—μέλη αὐτοῦ ὑπεστήριζον τὴν ἄδικον ἄποψιν τοῦ ἰσχυροῦ συμμάχου εἰς βάρος τῆς ἐλευθερίας, ποὺ ἀποτελεῖ τὸν πρωταρχικὸν σκοπὸν τῆς ὑπάρξεώς του.

ΠΟΙΟΝ ΤΟ ΚΕΡΔΟΣ;

Τὸ κέρδος διὰ τὴν Ἑλλάδα ὁμολογουμένως εἶναι τεράστιον. Χωρὶς νὰ εἴμεθα ὑπεραισιόδοξοι, ὀφείλομεν νὰ τονίσωμεν ὅτι ἡ νίκη αὐτὴ διανοίγει εὐοιώνους προοπτικὰς διὰ τὸ μέλλον. Οὐδεὶς δύναται βεβαίως νὰ προεξοφλήσῃ τί θὰ συμβῇ καὶ πῶς θὰ ἐξελιχθοῦν τὰ γεγονότα αὔριον. Πάντως, ἕνα εἶναι τὸ πιθανόν: Ὅτι ἡ ἐπιτυχία τῆς Ἑλλάδος προεξοφλεῖ υἱοθέτησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ αἰτήματος διὰ τὴν αὐτοδιάθεσιν τῆς Κύπρου καὶ ὑπὸ τῆς γενικῆς συνελεύσεως.

ΠΑΝΤΕΛΗΣ Γ. ΜΠΙΣΤΗΣ

Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Ν ΛΟΝΔΙΝΩ ΕΤΥΧΕ ΨΥΧΡΟΤΑΤΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ

Σ ΤΗΝ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ ΤΗΣ ΠΑΡΕΣΤΗΣΑΝ ΜΟΝΟΝ 3 ΓΓΛΟΙ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ. — ΧΟΝΔΡΟΕΙΔΕΙΣ ΑΝΑΡΙΒΕΙΑΙ ΑΝΑΞΙΑΙ ΠΡΟΣΟΧΗΣ.—Ο ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΤΗΝ ΗΓΝΟΗΣΕ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ Τουρκικὴ ἀποστολή, ἥτις ἀφίχθη πρό τινος ἐν Λονδίνῳ ἔδωσε συνέντευξιν εἰς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου. Παρέστησαν τρεῖς Βρεττανοὶ δημοσιογράφοι καὶ δύο Κύπριοι. Τὰ μέλη τῆς ἀποστολῆς ἐδήλωσαν ὅτι οἱ Τοῦρκοι τῆς Κύπρου οὐδεμίαν σχέσιν ἔχουν πρὸς τὸν κομμουνισμόν, εὑρίσκουν δὲ τὸ παρὸν καθεστὼς τῆς Κύπρου πλήρως ἱκανοποιητικόν. Ἐὰν οἱ Βρεττανοὶ ἐγκαταλείψουν τὴν νῆσον, εἶπον, τὰ δικαιώματα τῶν Τούρκων ἐν Κύπρῳ θὰ καταπατηθῶσιν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ὅπως γίνεται ἐν Ρόδῳ καὶ Δ. Θράκῃ. Κατεφέρθησαν κατὰ τοῦ Μ. Ἀρχιεπισκόπου τὸν ὁποῖον παρουσίασαν ὡς λαοπλάνον καὶ συνεργαζόμενον μετὰ τῶν κομμουνιστῶν. Προσέθεσαν ὅτι ἀποδοκιμάζουν τὴν εἰς τὰ Ἡν. Ἔθνη Ἑλληνικὴν προσφυγὴν καὶ ὅτι ὁλοψύχως ὑποστηρίζουν τὴν πολιτικὴν τοῦ κ. Χόπκινσον περὶ παροχῆς νέου συντάγματος.

Ἀπεφάνθησαν ἐν συνεχείᾳ ὅτι οἱ Κύπριοι Ἕλληνες διαιροῦνται εἰς τρεῖς τάξεις: Ἤτοι τοὺς κομμουνιστὰς οἵτινες ἀποτελοῦν τὰ 60% τοῦ Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ, τὸ κόμμα τῆς Ἐθναρχίας καὶ τὸ κόμμα τῶν φιλελευθέρων(;) τοῦ ὁποίου ἡγεῖται ὁ κ. Ἀδὰμ Ἀδάμαντος! Εἰς ἐρώτησιν Βρεττανοῦ δημοσιογράφου τί ἀπομένει διὰ τοὺς Κυπρίους φιλελευθέρους καὶ ἐθνικοὺς ἐὰν οἱ κομμουνισταὶ ἀποτελοῦν τὰ 60% οἱ Τοῦρκοι ἀντιπρόσωποι «ἐμάσησαν τὰ λόγια των» λέγοντες ὅτι οἱ Ἕλληνες κάτοικοι φοβοῦνται καὶ διὰ τοῦτο φωνάζουν ὑπὲρ τῆς Ἑνώσεως. Ἐν συνεχείᾳ παρετήρησαν ὅτι, ἡ Βρεττανικὴ ἀποχώρησις ἐκ Κύπρου θὰ σημάνῃ τὴν ἔναρξιν ἐμφυλίου πολέμου εἰς τὴν νῆσον!

Γενικῶς ὁμιλοῦντες δυνάμεθα νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι ἡ Τουρκικὴ ἀποστολὴ ἔτυχε ψυχρᾶς ὑποδοχῆς ὑπὸ τοῦ Βρεττανικοῦ τύπου. Μόνον τὸ «Μάντσεστερ Γκάρντιαν» καὶ τὸ «Ντέηλυ Μέηλ» ἀνέφερον περὶ αὐτῆς.

Αἱ δηλώσεις τῶν Τούρκων ἀντιπροσώπων χαρακτηρίζονται σήμερον ὑπὸ τῶν ἐνταῦθα Κυπριακῶν κύκλων ὡς ἀνάξιαι προσοχῆς λόγῳ τῶν χονδροειδῶν ἀνακριβειῶν αἵτινες ἀνεφέρθησαν κατὰ τὴν συνέντευξιν καὶ τῶν ἀστείων ἐπιχειρημάτων των.

Σ. Τ. ΤΑΛΙΑΔΩΡΟΣ

371 ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΕΚ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑΣ ΔΙΗΛΘΟΝ ΕΞ ΑΥΣΤΡΙΑΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΟΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΕΛΛΑΔΑ

ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΘΑ ΦΘΑΣΟΥΝ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ

ΧΟΝΕΧΑΟΥ, Αὐστρία 26 (Ρέουτερ). — Τραῖνον μεταφέρον 371 Ἕλληνας πολίτας ἐπιστρέφοντας εἰς Ἑλλάδα ἐκ Τσεχοσλοβακίας ἔφθασε ψὲς εἰς τὸν μικρὸν σταθμὸν τοῦ Χονεχάου πλησίον τῶν Αὐστροτσεχικῶν συνόρων. Οὗτοι εἶχον μεταφερθῆ ἐκ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς κομμουνιστικὰς χώρας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἐμφυλίου πολέμου. Ἀμέσως ἀνῆλθον ἐπὶ τοῦ τραίνου 25 Ἕλληνες ἰατροὶ καὶ νοσοκόμοι τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ 9 Αὐστριακοί. Παρευρίσκοντο ἐπίσης ὁ ἐν Βιέννῃ ἐπιτετραμμένος τῆς Ἑλλάδος κ. Ι. Λυμπερόπουλος καὶ 2 ὑπάλληλοι τῆς πρεσβείας. Συνεπείᾳ ἐμποδίου κατὰ τὴν τελευταίαν στιγμὴν δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἀναχωρήσουν ἐκ Τσεχοσλοβακίας ἕτεροι 45 Ἕλληνες.

Ὅλοι οἱ πρόσφυγες προέρχονται ἐκ τῆς Βορείου Ἑλλάδος. Τὸ τραῖνον ἀνεχώρησεν ἀργότερον διὰ Θεσσαλονίκην μέσον Γιουγκοσλαβίας.

—ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΝ ΕΙΣΕΤΙ 500—600

Ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ κ. Γ. Μ'Βλέσο, ὁ ὁποῖος διηύθυνε τὴν ὁμάδα τῶν ἰατρῶν, ἐδήλωσε πρὸς τὸ Ρέουτερ ὅτι εὑρίσκονται εἰσέτι εἰς Τσεχοσλοβακίαν 500—600 Ἕλληνες καὶ ὅτι οἱ περισσότεροι ἐξ αὐτῶν θὰ ἀναχωρήσουν τὴν 25 Ὀκτωβρίου. Ὁ ἐπαναπατρισμός, προσέθεσεν, εἶναι ἐθελοντικός.

Οἱ ἐν λόγῳ πρόσφυγες εἰργάζοντο εἰς ἐργοστάσια καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς. Μεταξὺ των ὑπάρχουν 55 παιδιὰ κάτω τῶν 10 ἐτῶν καὶ πρόσωπα ἡλικίας πέραν τῶν 100 ἐτῶν. Θὰ φθάσουν εἰς Θεσσαλονίκην τὴν νύκτα τῆς Δευτέρας.

Η ΕΣΟΔΕΙΑ ΕΛΑΙΩΝ ΤΟ ΗΜΙΣΥ ΤΗΣ ΠΕΡΥΣΙΝΗΣ

ΛΕΜΕΣΟΣ 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ἀρχίζει ἀπὸ αὔριον Δευτέραν ἡ συγκομιδὴ τῶν ἐλαιῶν. Ἐφέτος ἡ ἐσοδεία θὰ εἶναι πενιχρὰ λόγῳ τῶν κακοκαιρικῶν συνθηκῶν, ὑπολογιζομένη μόλις εἰς τὸ ἥμισυ τῆς περυσινῆς. Προβλέπεται ὅμως ὅτι οἱ καρποὶ θὰ ἀποδώσουν μεγαλυτέραν ἀναλογίαν ἐλαιολάδου. Ἡ τιμὴ τοῦ ἐλαιολάδου εἶναι πέριξ τῆς 1 λίρας τὴν λίτραν.

Ο ΜΟΥΦΤΗΣ ΡΟΔΟΥ ΘΑ ΕΠΙΔΩΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΝ

ΑΘΗΝΑΙ 26 (ἀεροπορικῶς). —Τὴν Τετάρτην μεταβαίνων εἰς Ἀθήνας ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Μακάριος θὰ διέλθῃ ἐκ Ρόδου. Εἰς τὸ ἀεροδρόμιον θὰ παραμείνῃ ἐπὶ μίαν ὥραν, ὅπου θὰ τὸν ὑποδεχθοῦν ὁ γενικὸς διοικητὴς κ. Μπουλαλᾶς, ὁ γενικὸς γραμματεὺς κ. Ρεμπάκος, ὁ δήμαρχος κ. Φωταρᾶς, ὁ ἀνώτερος διοικητὴς χωροφυλακῆς κ. Μπαγλανέας, ὅλαι αἱ ἀρχαί, τὰ προεδρεῖα τῶν σωματείων καὶ τῶν ὀργανώσεων, τὰ ὁποῖα θὰ ἐπιδώσουν ψηφίσματα.

Ψήφισμα ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως θὰ ἐπιδώσῃ ἐκ μέρους τῶν Μουσουλμάνων τῆς Δωδεκανήσου ὁ Μουφτῆς Ρόδου Σεῒχ Σουλεϊμὰν Κασλιόγλου.

ΟΙ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ ΤΗΣ ΜΑΛΑΙΣΙΑΣ ΘΑ ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΣΟΥΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

ΚΟΥΑΛΑ ΛΟΥΜΠΟΥΡ, 26 (Ρέουτερ).—Εἰδήσεις ληφθεῖσαι ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν ἀναφέρουν ὅτι ὁ Φὸρ Λοὺγκ ἀρχηγὸς τοῦ πολιτικοῦ γραφείου τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος εἰς νότιον Μαλαισίαν, σχεδιάζει νὰ σχηματίσῃ γυναικεῖον στρατόν. Κατασχεθεῖσαι ἐγκύκλιοί του ἀναφέρουν ὅτι αἱ «συντρόφισσαι ἀπεδείχθησαν ἐξ ἴσου ἱκαναὶ μὲ τοὺς ἄνδρας διὰ τὸν πόλεμον τῆς ζούγκλας». Πιστεύεται ὅτι ἡ νέα αὐτὴ πολιτικὴ ὀφείλεται εἰς τὴν ἔλλειψιν ἀνδρῶν. Ἡ σύζυγος τοῦ Λοὺγκ διαμένει μαζί του εἰς τὴν ζούγκλαν καὶ κατέχει σημαντικὴν θέσιν εἰς τὴν κομμουνιστικὴν ἱεραρχίαν.

Ο ΓΙΟΣΙΝΤΑ ΠΕΡΙΟΔΕΥΕΙ ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

ΤΟΚΙΟ 26 (Ρέουτερ). — Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἰαπωνίας κ. Γιοσίντα ἀνεχώρησε χθὲς διὰ τὴν ἀνὰ τὸν κόσμον περιοδείαν του, διαρκείας 50 ἡμερῶν. Ὁ πρῶτος του σταθμὸς θὰ εἶναι τὸ Βανκοῦβερ τοῦ Καναδᾶ. Θὰ ἐπισκεφθῇ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, Βρεττανίαν, Γαλλίαν, Δ. Γερμανίαν, Ἰταλίαν καὶ Βατικανόν. Θὰ συναντηθῇ μετὰ τοῦ Ἀϊζενχάουερ. Ἐν Βρεττανίᾳ θὰ προσπαθήσῃ νὰ διαλύσῃ τὰς παρεξηγήσεις διὰ τὰς μεθόδους τοῦ Ἰαπωνικοῦ ἐμπορίου.

Ο ΤΣΑΓΚ ΚΑΙ ΣΕΚ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΓΗ

Λέγει Ἄγγλος βουλευτής

ΒΟΜΒΑΗ 26 (Ρέουτερ). — Ὁ ἐργατικὸς βουλευτὴς κ. Ρέτζιναλντ Σόρενσεν, ὁ ὁποῖος ἔφθασεν ἐνταῦθα ὡς μέλος τῆς κοινοβουλευτικῆς ἀποστολῆς τῆς Κοινοπολιτείας, ἐδήλωσεν ὅτι ὁ Τσὰγκ Κάϊ Σὲκ πρέπει νὰ ἀποχωρήσῃ ἐκ τῆς πολιτικῆς σκηνῆς ἢ καλύτερον αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι νὰ δηλώσουν ἐμφαντικῶς πρὸς αὐτὸν ὅτι δὲν ἔχουν πλέον οἱανδήποτε ἐμπιστοσύνην πρὸς αὐτὸν ἢ τὴν πολιτικήν του.

«Οἱ πλεῖστοι Κινέζοι, προσέθεσε, τῆς Μαλαισίας, Σιγκαπούρης καὶ Χὸγκ Κὸγκ ἀντιτίθενται σφοδρῶς εἰς αὐτὸν καὶ τὸ καθεστὼς τῆς Φορμόζας. Ἀντιτίθενται ἐξ ἴσου καὶ εἰς τοὺς Κινέζους κομμουνιστάς».

ΜΥΣΤΙΚΑ ΒΡΕΤΤ. ΠΕΙΡΑΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 26 (Ρέουτερ). —Τὸ βασιλικὸν ναυτικὸν ἀπεκάλυψεν ὅτι διεξάγει μυστικὰ πειράματα πρὸς ἐξεύρεσιν τρόπου ἀμύνης ἐναντίον τῶν ραδιενεργῶν στοιχείων ἐκ τῆς ἐκρήξεως ἀτομικῆς βόμβας ὑπὸ τὸ ὕδωρ. Τὰ πειράματα ἤρχισαν τὸν παρελθόντα Μάϊον εἰς τὰ Βρεττανικὰ ὕδατα καὶ συνεπληρώθησαν εἰς τὴν Μεσόγειον ἐπὶ τοῦ καταδρομικοῦ «Κόυμπερλαντ».

ΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΦΥΛΑΚΑΣ ΤΟΥ ΣΙΚΑΓΟΥ

Ἐχρησιμοποίησαν τὸ φαγητὸν ὡς βλήματα

ΣΙΚΑΓΟΝ 26 (Ρέουτερ). — Χίλιοι περίπου κατάδικοι ἐστασίασαν εἰς τὰς φυλακὰς τῆς πόλεως διὰ τρίτην φορὰν ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος διαμαρτυρόμενοι διὰ τὴν κακὴν τροφήν των. Αἱ ταραχαὶ ἤρχισαν εἰς τὴν τραπεζαρίαν. Περὶ τοὺς 500 κατάδικοι εἰσῆλθον εἰς τὸ δωμάτιον καὶ ἐκάθησαν ἡσύχως ἐπὶ 20 λεπτὰ ἔμπροσθεν τῶν πιάτων μὲ τὸ φαγητόν.

Ὁ ἀρχιδεσμοφύλαξ Φρὰνκ Σαίην περιστοιχιζόμενος ὑπὸ τῶν φρουρῶν ἤρχισε νὰ παρακαλῇ τοὺς καταδίκους λέγων πρὸς αὐτούς: «Τὸ φαγητόν σας θὰ κρυώσῃ. Φάγετε τώρα αὐτὸ ποὺ ἔχετε καὶ θὰ ἴδωμεν τί μποροῦμε νὰ κάμωμεν μὲ τὴν τροφήν σας εἰς τὸ μέλλον». Ἀμέσως κατόπιν οἱ κατάδικοι ἤρχισαν νὰ ρίπτουν τὸ φαγητόν. Τὸ δωμάτιον ἐγέμισεν ἀμέσως ἀπὸ «βολὰς ἱπταμένου φαγητοῦ καὶ πιατικῶν». Εἰς τὰς ταραχὰς προσεχώρησαν ἀκολούθως καὶ οἱ ἄλλοι κατάδικοι, οἱ ὁποῖοι δὲν εὑρίσκοντο εἰς τὴν αἴθουσαν.

ΛΕΜΕΣΙΑΝΑ ΝΕΑ

ΛΕΜΕΣΟΣ 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὑπάλληλοι τοῦ κτηματολογίου διεξάγουν μελέτην διὰ τὰς ζημίας, τὰς ὁποίας ὑπέστησαν αἱ ἐκκλησίαι τῶν ἐπαρχιῶν Λεμεσοῦ καὶ Πάφου κατὰ τοὺς σεισμούς. Ὡς πληροφορούμεθα, αὐτὴ ἀποσκοπεῖ εἰς τὸν καθορισμὸν τῶν ζημιῶν διὰ τὴν πληρωμὴν τοῦ ἐγκριθέντος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ποσοῦ τῶν 25 χιλ. λιρῶν διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τῶν ναῶν.

—Τὸ γεωργικὸν τμῆμα διενήργησε πειράματα ψεκασμῶν μὲ ζιζανιοκτόνα φάρμακα. Τὰ πειράματα ἀποσκοποῦν εἰς τὴν δημιουργίαν τεχνητῆς βλαστήσεως ἀγρίου τριφυλλιοῦ διὰ τροφὴν τῶν ζώων. Εἰς τὴν Ἐπισκοπὴν τὰ πειράματα διεξήχθησαν ἐντὸς δάσους καὶ εἶχον πολὺ καλὰ ἀποτελέσματα.

—Ἐκτελοῦνται ἔργα εὐθυγραμμίσεως τῆς ὁδοῦ Λόφου. Ἐπερατώθη ἡ εὐθυγράμμισις τῆς ὁδοῦ Συλίκου. Ἐπερατώθη ἡ νέα ὁδὸς Ἀψιοῦς—Γεράσας.

—Σημαντικαὶ ποσότητες ψαριῶν ὑπάρχουν εἰς τὴν ἀγορὰν λόγῳ τῆς ἁλιείας μὲ τράτες.

—Διὰ τοῦ Ὁλλανδικοῦ ἀτμοπλοίου «Φετάλλα» ἐξήχθησαν εἰς Ἀγγλίαν 280 τόνοι σταφυλῶν, ροδιῶν καὶ κρεμμυδιῶν.

—Διὰ τοῦ «Κορινθία» ἀφίχθησαν 41 ἐπιβάται καὶ ἀνεχώρησαν 150. Διὰ τοῦ «Φίλιππο Γκριμάνι» ἀφίχθησαν 137 ἐπιβάται καὶ ἀνεχώρησαν 10.

ΝΕΑ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ

ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΝ 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐν πλήρει πανηγυρικῇ ἀτμοσφαίρᾳ ἡ κοινότης Λευκονοίκου καὶ πλῆθος πιστῶν ἐκ γειτονικῶν χωρίων ἔζησαν στιγμὰς θρησκευτικῆς κατανύξεως καὶ πατριωτικοῦ ἐνθουσιασμοῦ ὅταν κατὰ τὸ ἀπόγευμα τῆς παρελθ. Δευτέρας ὁ Μ. Ἀρχιεπίσκοπος κηρύττων, ἀπὸ τοῦ βήματος τοῦ Ι. ναοῦ Ἀρχαγγέλου, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἑβδομάδος τοῦ Εὐαγγελίου, ἀνέφερεν ὅτι τὰ ἰδανικὰ τῆς πίστεως καὶ τῆς πατρίδος κατέστησαν ἀδιαίρετα καὶ ἀδιαχώριστα ἀφ' ὅτου ὁ Ἀπόστολος Παῦλος ἐκήρυξε τὸ Εὐαγγέλιον ἐν Ἑλλάδι.

Τὸ κήρυγμα παρηκολούθησεν Ἀμερικανὸς δημοσιογράφος ὡς καὶ φωτορεπόρτερ - κινηματογραφιστὴς τοῦ Μπῆ Μπῆ Σῖ μαζὶ μὲ 2 ἄλλους Ἄγγλους ἀνταποκριτὰς ἐφημερίδων, εἰς τοὺς ὁποίους, ὡς ἐπληροφορήθην, ἐνεποίησε βαθεῖαν ἐντύπωσιν ἡ μεγαλειώδης ἐπιτυχία τῆς ἐκκλησιαστικῆς αὐτῆς συγκεντρώσεως κατὰ τὸ ἀπόγευμα ἐργασίμου ἡμέρας καὶ ἥτις κατὰ τοὺς μετριωτέρους ὑπολογισμοὺς ἀνήρχετο εἰς τὰς 4 χιλ. πιστῶν.

—Πληροφοροῦμαι ὅτι τρία μέλη τῆς ΑΤΕ (ΠΕΚ) ἐξ ὧν τὰ δύο ἐπίτροποι, προσεκλήθησαν εἰς τὸν ἀστυνομικὸν σταθμὸν Λευκονοίκου καὶ ἐλήφθησαν παρ' αὐτῶν καταθέσεις ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀνάρτησιν συνθημάτων καὶ «διακοσμητικῶν» σημαιῶν κατὰ τὴν ἐνταῦθα ἐπίσκεψιν τοῦ Μακαριωτάτου.

—Ἡ εἴδησις περὶ τῆς ἐγγραφῆς τοῦ Κυπριακοῦ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς γενικῆς συνελεύσεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν ἐπροκάλεσεν αὐθορμήτους ἐκδηλώσεις χαρᾶς καὶ ἐνθουσιασμοῦ μεταξὺ τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου. Εὐθὺς μετὰ τὴν εἴδησιν ἤρχισαν νὰ ἠχοῦν χαρμοσύνως οἱ κώδωνες τῶν ἐκκλησιῶν οἱ δὲ κάτοικοι νὰ ξεχύνωνται εἰς τοὺς δρόμους, νὰ ἀλληλοχαιρετῶνται εὐφροσύνως καὶ νὰ συγκεντρώνωνται πέριξ τῶν ραδιοφώνων μέχρις ἀργὰ τὴν νύκτα.

—Κατὰ τὴν ἐτησίαν τακτικὴν γενικὴν συνέλευσιν τῶν μελῶν τῆς Συνεργατικῆς Πιστ. Ἑταιρείας Λευκονοίκου, λογοδοτοῦσα ἡ ἐπιτροπεία ἐπὶ τῶν πεπραγμένων ἀνέφερεν ὅτι ἐνῷ τὰ δάνεια συνεχῶς ἀνέρχονται — φθάνουν τὰς £25 χιλ. περίπου — αἱ καταθέσεις, ὡς καὶ τὰ ἐμπορεύματα τῆς Ἑταιρείας ἐλαττοῦνται ἀντιστοίχως. Ἄξιον μνείας ὑπῆρξε τὸ γεγονὸς ὅτι μέγα μέρος τῶν ἐκδοθέντων δανείων ἐχρησιμοποιήθη διὰ τὴν ἀγορὰν τράκτορς, θεριστικῶν καὶ ἀλωνιστικῶν μηχανῶν καὶ ἄλλων γεωργικῶν ἐργαλείων. Ἐτονίσθη ἐπίσης ὅτι ἤλλαξαν κατὰ πολὺ αἱ συνθῆκαι ἀφ' ὅτου τὸ ἐπιτόκιον δανείων κατῆλθε εἰς 3% καὶ ἐγένετο ἔκκλησις ὅπως τοῦτο ἀνέλθῃ εἰς 4% ὁπότε καὶ πάλιν ἡ Ἑταιρεία αὐτὴ θὰ εἶναι τὸ μόνον ἐν τῇ νήσῳ ἵδρυμα μὲ τὸ χαμηλότερον ἐπιτόκιον δανείων. Ἡ συνέλευσις ἐνέκρινε τὴν αἰτηθεῖσαν αὔξησιν ἀπὸ 3% εἰς 4% ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1955.

Ο Κ. ΑΤΤΛΥ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΝ ΑΠΟΔΟΚΙΜΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΥΠΟ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ

ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΕΠΑΝΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ. — ΑΠΟΦΑΣΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΤΟΥ ΜΠΕΒΑΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 26 (Ρέουτερ). — Σοσιαλισταὶ ἡγέται προβλέπουν ὅτι ὁ κ. Ἀνιουριν Μπέβαν θὰ ὑποστῇ συντριπτικὴν ἧτταν εἰς τὴν νέαν προσπάθειάν του ὅπως καταλάβῃ ἡγετικὴν θέσιν κατὰ τὸ συνέδριον τοῦ κόμματος, τὸ ὁποῖον συνέρχεται εἰς Σκάρμπορω ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος.

Ὁ κ. Μπέβαν εἶναι ἀνθυποψήφιος τοῦ κ. Χιοὺζ Γκάιτσκελ διὰ τὴν κενὴν θέσιν ἐπιτίμου ταμίου τοῦ κόμματος. Ὁ κατέχων αὐτὴν καθίσταται μέλος τῆς ἐθνικῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἐργατικοῦ κόμματος. Ἀκόμη καὶ ὀπαδοὶ τοῦ κ. Μπέβαν ὁμολογοῦν ὅτι ὁ κ. Γκάιτσκελ ὡς πρώην ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν εἶναι τὸ κατάλληλον πρόσωπον διὰ τὴν θέσιν αὐτήν. Φαίνεται ὅτι ὁ κ. Μπέβαν ὑπέβαλε ὑποψηφιότητα διὰ νὰ διαπιστώσῃ τὸν βαθμὸν τῆς ὑποστηρίξεως τῶν μελῶν τοῦ κόμματος πρὸς αὐτόν. Ἡ ἐκλογὴ θὰ διεξαχθῇ τὴν Τρίτην, τὴν ἰδίαν δηλαδὴ ἡμέραν, καθ' ἣν θὰ συζητηθῇ ὁ Γερμανικὸς ἐπανεξοπλισμός.

Ἡ πολιτικὴ τῆς ἡγεσίας τοῦ κόμματος ὑπὲρ τοῦ ἐπανεξοπλισμοῦ τῆς Γερμανίας εὑρίσκεται ἐν κινδύνῳ. Αὐτὴ φοβεῖται ὅτι θὰ ἡττηθῇ διότι αἱ μὲν ἐργατικαὶ ἑνώσεις εἶναι διῃρημέναι ἐν σχέσει μὲ τὸν ἐξοπλισμὸν τῆς Γερμανίας εἰς δύο ἴσας περίπου παρατάξεις, τὰ δὲ μέλη τοῦ κόμματος τάσσονται κατὰ πλειοψηφίαν ἐναντίον τοῦ ἐπανεξοπλισμοῦ. Μία ἧττα θὰ ἐκθέσῃ σοβαρῶς τὴν θέσιν τοῦ ἀρχηγοῦ κ. Ἄττλυ καὶ τῶν ὑπαρχηγῶν του εἰς τὴν βουλήν, ἐντὸς τῆς ὁποίας οὗτοι ἀπὸ μηνῶν ὑπεστήριζαν τὸν Γερμανικὸν ἐπανεξοπλισμὸν καὶ δὲν δύνανται τώρα νὰ μεταβάλουν τακτικήν, χωρὶς νὰ κατηγορηθοῦν δι' ἀσυνέπειαν.

ΑΝΕΦΥΗΣΑΝ ΑΙΦΝΙΔΙΩΣ ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΟΓΡΑΦΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ — ΑΙΓΥΠΤΟΥ

ΑΠΟΣΤΕΛΛΕΤΑΙ Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 26 (Ρέουτερ). —Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν κ. Ἄντονυ Νάττιγκ θὰ μεταβῇ τὴν Τρίτην εἰς Κάϊρον διὰ νὰ συμμετάσχῃ τῆς τελευταίας φάσεως τῶν διαπραγματεύσεων διὰ τὴν ἐκκένωσιν τοῦ Σουέζ. Ἀφ' ὅτου ἡ συμφωνία ἐμονογραφήθη διάφοροι ἐπιτροπαὶ ἠσχολοῦντο μὲ τὸν καθορισμὸν τῶν λεπτομερειῶν καὶ τὴν σύνταξιν τῆς συνθήκης.

Οἱ ἐνταῦθα διπλωματικοὶ κύκλοι πιστεύουν ὅτι ἡ ἀπόφασις περὶ ἀποστολῆς τοῦ κ. Νάττιγκ ὀφείλεται εἰς αἰφνιδίως ἀναφυείσας, καίτοι ὄχι μεγάλας, δυσχερείας. Ἐλπίζεται ὅτι ἡ τελικὴ συμφωνία θὰ ὑπογραφῇ μίαν ἑβδομάδα μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ κ. Νάττιγκ.

ΑΡΧΙΖΕΙ Η ΑΝΕΓΕΡΣΙΣ ΔΥΟ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΛΗΔΡΑΣ

ΤΟ ΕΝ ΜΕ 5 ΠΑΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΟ ΕΤΕΡΟΝ ΜΕ 7

Προσεχῶς θὰ ἀρχίσῃ ἐν Λευκωσίᾳ εἰς τὴν ὁδὸν Λήδρας ἡ οἰκοδόμησις δύο μεγάλων ἀκινήτων, ἀνηκόντων εἰς ἐκκλησιαστικὰ ἱδρύματα.

Τὸ ἓν ἐξ αὐτῶν θὰ ἀνεγερθῇ ὑπὸ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς εἰς τὸν κληροδοτηθέντα ὑπὸ τῆς εὐεργέτιδος Ἀναστασίας Χαραλάμπους χῶρον. Τοῦτο θὰ ἔχῃ 5 πατώματα μὲ διαμερίσματα καὶ γραφεῖα, εἰς τὸ ἰσόγειον δὲ καταστήματα. Τὰ σχέδια ἐξεπονήθησαν ὑπὸ τοῦ ἀρχιτέκτονος δρος Δ. Θυμοπούλου.

Τὸ δεύτερον ἀκίνητον θὰ ἀνεγερθῇ ὑπὸ τοῦ Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων εἰς τὸν ἀγορασθέντα ὑπ' αὐτοῦ πρὸ μερικῶν ἐτῶν χῶρον, ἀντικρὺ τοῦ καταστήματος τοῦ κ. Γ. Ρωσσίδη. Τοῦτο θὰ ἀποτελεῖται ἐξ 7 πατωμάτων μὲ διαμερίσματα καὶ γραφεῖα καὶ εἰς τὸ ἰσόγειον καταστήματα. Τὰ σχέδια ἐξεπονήθησαν ὑπὸ τοῦ ἀρχιτέκτονος κ. Ὀδυσσέως Τσαγκαρίδη. Ἀμφότερα τὰ κτίρια θὰ ἀνεγερθοῦν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συγχρόνων δεδομένων, θὰ εἶναι ἀπομονωμένα ἐκ τοῦ ψύχους, θερμότητος καὶ θορύβου δι' ὑαλοβάμβακος καὶ θὰ ἔχουν ὅλας τὰς ἀνέσεις τῶν πολυκατοικιῶν.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ

Η ΜΙΚΤΗ ΧΑΠΟΕΛ — ΜΑΚΑΜΠΥ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ ΚΑΙ Η ΟΜΟΝΟΙΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ ΕΞΗΛΘΟΝ ΙΣΟΠΑΛΟΙ (2—2)

Αἱ κερκίδες καὶ οἱ πέριξ τοῦ Γ.Σ.Π. χῶροι κατεκλύσθησαν χθὲς ἐνωρὶς ἀπὸ τοὺς φίλους τοῦ ποδοσφαίρου διὰ νὰ παρακολουθήσουν τὸν Β' ἀγῶνα τῆς Μικτῆς Χάποελ — Μακάμπυ καὶ Ὁμονοίας Λευκωσίας.

Οἱ Κύπριοι ποδοσφαιρισταὶ ἀντιμετώπισαν κατὰ τὴν συνάντησιν αὐτὴν τοὺς Ἰσραηλίτας συναδέλφους των μὲ ἀξιώσεις καὶ παρ' ὀλίγον νὰ ἐπετύγχανον ὡραίαν νίκην, ἐὰν ὁ τερματοφύλαξ Ἐξαδάκτυλος ἦτο περισσότερον σταθερὸς εἰς τὰς ἀποκρούσεις του.

Ἠγωνίσθησαν πάντως ἀξιολόγως καὶ διεφιλονίκησαν πεισματωδῶς τὴν νίκην μέχρι τοῦ τελευταίου λεπτοῦ τοῦ ἀγῶνος.

Ὑπῆρξεν ὁμολογουμένως μεγάλου ἐνδιαφέροντος ὁ ἐν λόγῳ ἀγὼν μὲ ἀρκετὰς θεαματικὰς φάσεις ἐκ μέρους ἀμφοτέρων τῶν ὁμάδων.

Οἱ Ἑβραῖοι διεκρίνοντο διὰ τὴν ἀνωτέραν τεχνικήν των καὶ οἱ τῆς Ὁμονοίας διὰ τὴν ὁρμητικότητά των καὶ τὰς ἐπικινδύνους ἐπιθέσεις των.

Πρώτη ἐσημείωσε τέρμα ἡ Ἑβραϊκὴ ὁμὰς εἰς τὸ 25' τοῦ Α' ἡμιχρονίου κατόπιν ὡραίας κεφαλιᾶς τοῦ ἀριστεροῦ κυνηγοῦ της.

Ἀπὸ τοῦ σημείου αὐτοῦ οἱ θεαταὶ ἐπίστευον ὅτι ἡ Ἑβραϊκὴ Μικτὴ θὰ ἐπεβάλλετο εὐκόλως τῆς Ὁμονοίας τῆς ὁποίας οἱ παῖκται ἔδειξαν σημεῖα χαλαρώσεως. Εἰς τὸ 38 ὅμως λεπτὸν ὁ Σωτηράκης κατόπιν ὡραίας πάσσας τοῦ ἔξω δεξιᾶ Μηλίκου ἰσοφάρισε τὸν ἀγῶνα διὰ πραγματικῆς βολίδος.

Κατὰ τὰ ὑπόλοιπα λεπτὰ τοῦ ἡμιχρονίου ἀμφότεραι αἱ ὁμάδες ἐπραγματοποίησαν δύο ἕως τρεῖς ἐπιθέσεις χωρὶς κανένα θετικὸν ἀποτέλεσμα.

Εἰς τὸ δεύτερον ἡμιχρόνιον ὁ ἀγὼν παρουσίασεν πολὺ μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον, λόγῳ τοῦ μεγαλυτέρου πείσματος ποὺ διέκρινε ἀμφοτέρας τὰς ὁμάδας διὰ τὴν ἐπίτευξιν τερμάτων.

Εἰς τὸ 18' ἡ Ὁμόνοια σημειώνει δεύτερον τέρμα κατόπιν ἀριστοτεχνικοῦ κόρνερ τὸ ὁποῖον ἐκτύπησε ὁ Λυμπουρῆς καὶ ὡραίας κεφαλιᾶς τοῦ διακριθέντος χθὲς νεαροῦ δεξιοῦ ἀκραίου κυνηγοῦ Μηλίκου.

Ἡ ὑπεροχὴ τῆς Ὁμονοίας ἦτο καταφανὴς μέχρι τοῦ 30' ὁπότε ὁ τερματοφύλαξ Ἐξαδάκτυλος ἀφῆσε τὴν μπάλα νὰ διέλθῃ διὰ μέσου τῶν ποδῶν του καὶ νὰ κατευθυνθῇ εἰς τὰ δίκτυά του.

Τὰ ὑπόλοιπα 15' διέρρευσαν μὲ συνεχῶς ἐναλλασσομένας ἐπικινδύνους ἐπιθέσεις χωρὶς ὅμως καμία ὁμὰς νὰ τὰς ἀξιοποιήσῃ.

Ἡ διαιτησία τοῦ κ. Μουφτηζάτε ἦτο ὡς συνήθως ἀρκετὰ καλή.

Τὴν προσεχῆ Τετάρτην ἡ Μικτὴ Χάποελ — Μακάμπυ δίδει τὸν τελευταῖον ἐν Κύπρῳ ἀγῶνα της εἰς τὸ στάδιον Γ.Σ.Π. μὲ ἀντίπαλον τὴν Τσεττὶν Καγιὰ Λευκωσίας.

—ΑΦΙΞΙΣ ΠΡΟΠΟΝΗΤΟΥ

ΛΕΜΕΣΟΣ 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἀφίχθη σήμερον ὁ Οὖγγρος προπονητὴς τοῦ Πεζοπορικοῦ κ. Χόρνερ Μεζάρο, 31 ἐτῶν. Οὗτος συμμετέσχε 10 φορὰς εἰς τὰς ἐθνικὰς ὁμάδας Οὐγγαρίας καὶ Ρουμανίας. Τὸν κ. Μεζάρο παρέλαβον οἱ κ.κ. Ν. Δημητρίου καὶ Δ. Τσέπης καὶ ἄλλοι φίλαθλοι ἐκ Λάρνακος.

—ΡΩΣΣΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ 1—1

ΜΟΣΧΑ 26 (Ρέουτερ). — Ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις καὶ ἡ Οὐγγαρία ἐσημείωσαν ἀνὰ ἓν τέρμα κατὰ τὴν πρώτην ἐπίσημον ποδοσφαιρικὴν συνάντησίν των, ἐνώπιον 100 χιλ. θεατῶν. Κατὰ τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον ἡ Ρωσσία προηγεῖτο μὲ 1-0. Οἱ Ρῶσσοι εὑρίσκοντο εἰς ἐπίθεσιν κατὰ τὸ Α' ἡμιχρόνιον. Ἡ ταχυκίνητος Ρωσσικὴ ἄμυνα ἀπέκρουσε πολλὰς Οὐγγρικὰς ἐπιθέσεις. Ὁ Σαλνίκωφ ἦτο ὁ ἐγκέφαλος τῆς γραμμῆς τῶν Ρώσων κυνηγῶν. Ἐκυριάρχει πλήρως ἐπὶ τῆς μπάλας καὶ εἶχε τὴν πρωτοβουλίαν τῶν περισσοτέρων ἐπιθέσεων. Ἐσημείωσε τὸ Ρωσσικὸν τέρμα εἰς τὸ 14' μὲ κεφαλιάν.

Περὶ τὸ τέλος τοῦ Α' ἡμιχρονίου οἱ Οὖγγροι ἤρχισαν νὰ παρουσιάζουν ἕνα ἀπὸ τὰ ἄριστα παιγνίδια των. Εἰς τὸ Β' ἡμιχρόνιον οἱ Χιντεγκοῦτι, Κόσκικς καὶ Πούσκας ἔπαιξαν ζωηρότερον παιγνίδι καὶ ὁ Κόσκικς ἰσοφάρισεν εἰς τὸ 15' κατόπιν ἑνὸς ὡραίου συνδυασμοῦ.

Ὁ Βρεττανὸς διαιτητὴς Ἄρθουρ Ἄλλις διέκοψε δὶς τὸν ἀγῶνα διὰ νὰ διατάξῃ ὅπως ἐξέλθουν τοῦ γηπέδου οἱ φωτογράφοι καὶ οἱ ὑπάλληλοι, οἱ ὁποῖοι εἰσῆλθον κατὰ τὰς πλέον ζωηρὰς φάσεις τοῦ ἀγῶνος. Ὁ ἀγών, ὁ ὁποῖος διεξήχθη ὑπὸ λαμπρὸν ἥλιον, μετεδόθη διὰ τῆς τηλεοράσεως.

—ΒΕΛΓΙΟΝ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ 2—0

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ 26 (Ρέουτερ). — Τὸ Βέλγιον ἐνίκησε σήμερον ἐνταῦθα τὴν Γερμανίαν, πρωταθλήτριαν τοῦ παγκοσμίου κυπέλλου, διὰ τερμάτων 2—0. Τὸ Α' ἡμιχρόνιον ἔληξε μὲ 1—0.

—ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ 5 — ΣΑΑΡ 1

ΣΑΑΡΜΠΡΟΥΚΕΝ 26 (Ρέουτερ). — Ἡ Γιουγκοσλαβία ἐνίκησε σήμερον ἐνταῦθα τὸ Σάαρ διὰ 5—1 τερμάτων. Τὰ 3 τέρματα ἐπετεύχθησαν ὑπὸ τοῦ Γιουγκοσλάβου κεντρικοῦ κυνηγοῦ Βούκας.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΥΡΡΑΞΕΩΣ ΕΙΣ ΒΙΕΤΝΑΜ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 26 (Ρέουτερ). —Πολλὰ τάγματα στρατοῦ ἔλαβον θέσεις πέριξ τῆς Σαϊγκὸν λόγῳ τῆς αὐξανομένης ἐντάσεως μεταξὺ τῆς κυβερνήσεως καὶ τοῦ ἐθνικοῦ στρατοῦ τοῦ Βιετνάμ. Ἡ χώρα εἶναι διῃρημένη εἰς δύο στρατόπεδα, τὸ ἓν ὑπὸ τὸν πρωθυπουργὸν Νγκὸ Ντὶγκ Ντιὲν καὶ τὸ ἄλλο ὑπὸ τὸν ἀρχιστράτηγον, τὸν ὁποῖον ὑποστηρίζει ὁ στρατὸς τοῦ Βιετνὰμ δυνάμεως 250 χιλ. ἀνδρῶν. Ὑπάρχει κίνδυνος συγκρούσεως.

ΠΥΡΚΑΪΑ ΕΙΣ ΥΨΩΝΑΝ

ΛΕΜΕΣΟΣ 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ψὲς περὶ τὴν 10 μ.μ. ἐξερράγη εἰς τὸ χωρίον Ὕψωνας πυρκαϊὰ εἰς τὸ παντοπωλεῖον τοῦ Παναγιώτη Σάββα Βαταλᾶ. Τὸ κτίριον καὶ τὰ ἐμπορεύματα κατεστράφησαν τελείως. Τὸ πῦρ μετεδόθη ἐπίσης εἰς τὸ γειτονικὸν κατάστημα τοῦ Ἠλία Χατζηβασίλη. Αἱ ζημίαι δὲν ὑπελογίσθησαν εἰσέτι, ἀνέρχονται ὅμως εἰς ἑκατοντάδας λιρῶν. Τὰ οἰκήματα δὲν ἦσαν ἠσφαλισμένα.

Ἐκφράζονται ὑπόνοιαι ὅτι τὸ πῦρ ἐτέθη ὑπ' ἀγνώστων κακοβούλως.

ΕΠΙΒΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΛΕΜΕΣΟΣ 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐπανέκαμψε σήμερον ἐξ Εὐρώπης διὰ τοῦ «Φίλιππο Γκριμάνι» ὁ πρόεδρος τῶν δικαστηρίων Λευκωσίας — Κερυνείας κ. Λεύκιος Ζήνων μετὰ τῆς συζύγου του.

Διὰ τοῦ ἰδίου ἀτμοπλοίου ἀφίχθησαν ἐπίσης ἡ σύζυγος τοῦ Διοικητοῦ Λεμεσοῦ κ. Μάργκαρετ Ράμσεϋ, ὁ διευθυντὴς τοῦ τμήματος εὐημερίας κ. Κλίφφορντ, οἱ κ.κ. Κ. Σεβέρης, Γ. Α. Καλλίμαχος, Χ. Αϊβαλιώτης, Α. Πανάρετος καὶ 130 ἄλλοι ἐπιβάται.

ΑΡΧΙΖΕΙ ΑΥΡΙΟΝ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ 9 ΚΡΑΤΩΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΠΑΝΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Ο κ. ΝΤΑΛΛΕΣ ΑΦΙΧΘΗ ΧΘΕΣ.— Ο κ. ΜΑΝΤΕΣ ΦΡΑΝΣ ΩΜΙΛΗΣΕ ΠΕΡΙ ΟΞΥΤΑΤΟΥ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 26 (Ρέουτερ). —Ὁ Ἀμερικανὸς ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν κ. Ντάλλες ἀφίχθη σήμερον ἐνταῦθα ἀεροπορικῶς ἐξ Οὐάσιγκτων διὰ νὰ παραστῇ εἰς τὴν ἐννεαμερῆ διάσκεψιν ἐπὶ τοῦ ἐπανεξοπλισμοῦ τῆς Δυτικῆς Γερμανίας, ἡ ὁποία ἀρχίζει τὴν Τρίτην. Εἰς δηλώσεις του ἐνώπιον τῆς τηλεοράσεως ἐξέφρασε πλήρη ἱκανοποίησιν διὰ τὰς ἐνεργείας τοῦ κ. Ἤντεν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 26 (Ρέουτερ)—Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μαντὲς Φράνς, ὁμιλῶν εἰς Ἀννεσὺ τῆς Ἄνω Σαβοΐας πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του διὰ Λονδῖνον, προειδοποίησε τοὺς Γάλλους ὅτι ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς ἔτους θὰ εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ ἰσοζυγίζουν τοὺς λογαριασμούς των μετὰ τῶν ἄλλων χωρῶν ἄνευ ξένης βοηθείας.

«Δὲν δυνάμεθα, ἐτόνισε, νὰ ὑπολογίζωμεν εἰς ξένας πηγὰς διὰ τὴν κάλυψιν τοῦ ἐλλείμματός μας. Ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς ἔτους πρέπει νὰ καλύψωμεν τὸ ἔλλειμμα δι' ἰδικῶν μας προσπαθειῶν. Ὁ διεθνὴς συναγωνισμὸς εἰς τὸ ἐμπόριον θὰ καθίσταται συνεχῶς καὶ περισσότερον ὀξύς. Αἱ δυνατότητες ὅμως τῆς χώρας μας καὶ τῆς Γαλλικῆς Ἀφρικῆς μᾶς παρέχουν τὴν ἐλπίδα διὰ κάθε τι, νὰ τολμήσωμεν ὁτιδήποτε καὶ νὰ ἀναλάβωμεν ὁτιδήποτε». Ὁ κ. Μαντὲς Φρὰνς ἔφθασε τὸ ἀπόγευμα εἰς Λονδῖνον.

ΕΛΛΗΝ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΗΣ ΘΑ ΔΙΚΑΣΘΗ ΕΙΣ ΑΙΓΥΠΤΟΝ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ, 26 Σεπτεμβρίου. — Περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρελθόντος Μαρτίου αἱ αἰγυπτιακαὶ ἀρχαὶ εἶχον συλλάβει 14 Ἕλληνας μὲ τὴν κατηγορίαν ὅτι μετεῖχον τῆς δράσεως τῆς «Ἑλληνικῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως».

Ὡς ἀνεκοινώθη ἤδη, ἐκ τῶν συλληφθέντων κατηγορεῖται μόνον ὁ Σωτήρης Παντελῆς Γιαννοῦτσος, ὁ ὁποῖος καὶ θὰ δικασθῇ ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν ὑπὸ τοῦ ἀνωτάτου στρατοδικείου. Ἡ ἐναντίον του κατηγορία ἀναφέρει ὅτι διηύθυνε τὴν ἀριστερὰν ὀργάνωσιν «Ἑλληνικὴ Δημοκρατικὴ Ἕνωσις», ἐξώθει εἰς ἐπανάστασιν ἐναντίον τῆς δημοκρατικῆς Κυβερνήσεως τῆς Αἰγύπτου, τὴν ὁποίαν εἰς διαφόρους προκηρύξεις ἐχαρακτήριζεν ὡς δικτατορικὴν καὶ φασιστικήν, ἐξυπηρετοῦσαν ξένα οἰκονομικὰ καὶ στρατιωτικὰ συμφέροντα. Τὸ κατηγορητήριον ἀναφέρει ἐπίσης ὅτι ὁ Γιαννοῦτσος ἐξώθει τοὺς συμπατριώτας του Ἕλληνας νὰ ἐξεγερθοῦν διὰ νὰ ἀνατρέψουν τὸ σημερινὸν ἐν Ἑλλάδι καθεστώς.

ΤΡΟΜΕΡΟΣ ΤΥΦΩΝ ΕΠΛΗΞΕ ΤΗΝ ΙΑΠΩΝΙΑΝ

ΤΟΚΙΟ 26 (Ρέουτερ). — Ὁ τρίτος ἐντὸς τοῦ μηνὸς τυφὼν ἔπληξε σήμερον 2 Ἰαπωνικὰς νήσους. Ὁ ἄνεμος εἶχε ταχύτητα 80 μιλίων τὴν ὥραν καὶ αἱ καταρρακτώδεις βροχαὶ κατέκλυσαν 60 χιλ. οἰκίας. Ἐφονεύθησαν 60 πρόσωπα καὶ ἐτραυματίσθησαν 489.

ΣΥΡΡΑΞΙΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΧΙΤΛΕΡΙΚΩΝ

ΙΣΕΡΛΟΧΝ, Δ. Γερμανία, 26 (Ρέουτερ).— Κομμουνισταὶ καὶ πρώην μέλη τῶν Βάφφεν Ἒς Ἒς τοῦ Χίτλερ συνεπλάκησαν σήμερον ἐνταῦθα, ὅπου ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ συγκέντρωσις πρώην Βάφφεν Ἒς Ἒς. Ἡ ἀστυνομία διέλυσε τοὺς συμπλακέντας, ἀλλὰ δὲν προέβη εἰς συλλήψεις.

ΑΠΑΙΣΙΑ ΠΑΙΔΟΚΤΟΝΙΑ

ΣΠΡΙΓΚΦΗΛΝΤ, Μασσαχουσέτη 26 (Ρέουτερ).—Ὁ μικρὸς Στῆβεν Γκόλντεργκ 4 ἐτῶν καὶ ἡ Λύνν Ἄννα Σμίθ, 14 ἐτῶν, ἐμαχαιρώθησαν καὶ ἐφονεύθησαν ψὲς εἰς τὴν οἰκίαν των, ἐνῷ οἱ γονεῖς τοῦ πρώτου ἀπουσίαζαν. Ὁ ἑξαετὴς ἀδελφὸς τοῦ Στῆβεν ἐκοιμᾶτο εἰς διπλανὸν δωμάτιον καὶ εὑρέθη σῶος.

ΣΕΙΣΜΙΚΗ ΔΟΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΛΕΜΕΣΟΝ

ΛΕΜΕΣΟΣ 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Σήμερον εἰς τὰς 6.45 π.μ. ἐσημειώθη εἰς τὴν πόλιν μας ἐλαφρὰ σεισμικὴ δόνησις. Μόνον ὑπὸ ὀλίγων προσώπων ἔγινεν ἀντιληπτή.

Ο ΔΡ ΡΑΣΣΕΛ ΕΙΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΥΓΕΙΑΣ

Συνέρχεται σήμερον εἰς Ἀλεξάνδρειαν περιφερειακὸν συνέδριον τῆς Ὀργανώσεως Ὑγείας τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν. Θὰ συμμετάσχουν 15 χῶραι. Τὴν Κύπρον θὰ ἀντιπροσωπεύσῃ ὁ διευθυντὴς ἰατρικῶν ὑπηρεσιῶν δρ Ντὶλ Ράσσελ.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΙ

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν χθεσινῶν ἱπποδρομιῶν ἔχουν ὡς ἑξῆς. Πρῶτος δρόμος: 1) Θέτις 2) Λόντρα, 3) Κίγκ. Δεύτερος δρόμος. 1) Δαίδαλος, 2) Τζούλια, 3) Φλάϋϊνγκ Λαίηντυ. Τρίτος δρόμος. 1) Φαβορίτα, 2) Στρυμών, 3) Κουρσάρος. Τέταρτος δρόμος. 1) Ρωμαῖος, 2) Σάιπρους Σάν, 3) Ζακχέρω. Πέμπτος δρόμος 1) Πανδώρα, 2) Ἀπόλλων, 3) Φαέθων. Ἕκτος δρόμος. 1) Καρὰ Ντουμάν, 2) Λαίηντυ Γκραίϋ, 3) Σούλα.

ΦΑΡΜΑΚΑ ΑΞΙΑΣ 100 ΧΙΛ. ΛΙΡΩΝ

Κατὰ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον τοῦ τρέχοντος ἔτους εἰσήχθησαν ἐν Κύπρῳ φάρμακα ἀξίας 100 χιλ. λιρῶν. Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου αἱ 70 χιλ. λίραι ἀντιπροσωπεύουν τὴν ἀξίαν τῶν εἰσαχθέντων ἀντιβιοτικῶν καὶ 8 χιλ. λίραι τῶν ἀσπιρινῶν.

Ο ΣΗΜΕΡΙΝΟΣ ΚΑΙΡΟΣ

Τὸ δελτίον τῆς μετεωρολογικῆς ὑπηρεσίας ἀναφέρει ὅτι ὁ καιρὸς θὰ εἶναι σήμερον αἴθριος. Θὰ πνεύσουν ἄνεμοι δυνατοὶ δυτικοὶ καὶ Β.Δ. Ἡ θερμοκρασία θὰ εἶναι ἡ κανονικὴ ἢ ὀλίγον χαμηλοτέρα αὐτῆς.

Ἡ χθεσινὴ ἀνωτάτη θερμοκρασία ἐν Λευκωσίᾳ ἦτο 29 βαθμοὶ Κελσίου καὶ ἡ κατωτάτη 18.50. Εἰς Πρόδρομον ἀνωτάτη 18.50 καὶ κατωτάτη 11.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 26 (Ρέουτερ). — Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Τουρκίας κ. Μεντερὲς καὶ ὁ ἀντιπρόεδρος κ. Φατὶν Ρουστοῦζορλου θὰ μεταβοῦν εἰς Δυτικὴν Γερμανίαν τὴν 2 Ὀκτωβρίου. Θὰ συζητήσουν οἰκονομικὰ ζητήματα καὶ πιθανῶς θὰ διασκεφθοῦν μετὰ τοῦ δρος Ἀντενάουερ.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΩΝ ΕΙΣ ΟΜΟΔΟΣ

ΔΕΝ ΕΥΡΟΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑΣ ΤΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΘΕΙΣΑΣ ΥΠΟ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΙΜΑΣ

Συνῆλθον χθὲς εἰς Ὄμοδος ἀντιπρόσωποι τῶν ἀμπελουργῶν καὶ συνεζήτησαν τὰς προτάσεις τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὰς τιμὰς τῶν ἀμπελουργικῶν προϊόντων. Αὗται ἐχαρακτηρίσθησαν ὡς μὴ ἱκανοποιητικαὶ καὶ ἀπεφασίσθη ὅπως οἱ ἀμπελουργοὶ ἐπιμένουν εἰς τὰς ἰδικάς των προτάσεις, ἤτοι 3½ γρ. τὴν ὀκᾶν διὰ τὰ σταφύλια, 2 σελ. προκαταβολὴν διὰ τὴν ζιβανίαν καὶ 12 γρ. διὰ τὴν σταφίδα. Ἐν τέλει ἀπεφασίσθη ὅπως συγκροτηθῇ ἐν Λευκωσίᾳ μεθαύριον Τετάρτην νέα συγκέντρωσις τῶν ἀμπελουργῶν.

ΙΤΑΛΟΣ ΜΑΡΚΗΣΙΟΣ ΠΑΡΕΜΕΙΝΕ ΕΙΣ ΤΟ ΦΡΕΝΟΚΟΜΕΙΟΝ ΕΠΙ 25 ΕΤΗ ΔΙΟΤΙ ΕΦΩΝΑΞΕ "ΚΑΤΩ Ο ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ"

ΤΟΥ ΑΠΕΔΟΘΗ ΕΠΙ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΦΛΩΡΕΝΤΙΑ 26 (Ρέουτερ).—Ὁ Ἰταλὸς μαρκήσιος Τζέμης ντὲ Βίτι ντὲ Μαρκόν, ὁ ὁποῖος πρὸ 27 ἐτῶν ἀνῆλθεν ἐπὶ τῆς τραπέζης νυκτερινῆς λέσχης τῆς Ρώμης καὶ ἐκραύγασε «κάτω ὁ Μουσσολίνι» ἀνέκτησε τὰ πολιτικά του δικαιώματα ἀφοῦ ἐθεωρήθη νομίμως ὡς παράφρων ἐπὶ ¼ καὶ πλέον αἰῶνος. Ὁ λευκόθριξ, ἰσχνὸς μαρκήσιος δύναται τώρα νὰ νυμφευθῇ, νὰ κάμῃ τὴν διαθήκην του καὶ νὰ διαχειρισθῇ τὴν περιουσίαν του ἀξίας 150 ἑκατομ. λιρεττῶν (86 χιλ. στερλινῶν). Τὸ ἐφετεῖον τῆς Φλωρεντίας ἀπεφάσισε χθὲς ὅτι ἡ παλαιὰ ἀπόφασις τοῦ δικαστηρίου, διὰ τῆς ὁποίας ἐστερεῖτο τῶν πολιτικῶν δικαιωμάτων του εἶναι ἄκυρος, διότι οὗτος οὐδέποτε ἐπληροφορήθη ἐπισήμως περὶ αὐτῆς.

Μετὰ τὸ ἐπεισόδιον εἰς τὴν λέσχην ὁ μαρκήσιος συνελήφθη καὶ κατηγορήθη ἐπὶ «προσβολῇ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ κράτους». Ἡ οἰκογένειά του τὸν ἔκλεισεν εἰς ἄσυλον καὶ παρουσίασε πιστοποιητικὸν ὅτι εἶναι παράφρων. Ὁ μαρκήσιος ἐνήγαγε τὴν οἰκογένειάν του καὶ ἤρχισεν οὕτω δικαστικὸς ἀγών, ὁ ὁποῖος διήρκεσεν 25 ἔτη. Τὸ ἐφετεῖον διέταξε χθὲς τὴν οἰκογένειάν του νὰ πληρώσῃ ἀποζημιώσεις. Ὁ μαρκήσιος, πλησιάζων τώρα τὰ 60, ἐδήλωσεν: «Ἔφερα τὸν σταυρόν μου ἐπὶ 25 ἔτη. Τώρα μπορῶ νὰ ἡσυχάσω».

ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΞΕΝΟΥΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ

ΠΟΙΝΙΚΗ ΔΙΩΞΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΥΠΟΠΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 26 (ἀεροπορικῶς). —Ὁ εἰσαγγελεὺς τῶν ἐφετῶν κ. Κωνσταντινίδης ἐπιληφθείς, συνεπείᾳ τῆς γνωστῆς παραγγελίας τοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν ἐσωτερικῶν κ. Βραχνοῦ, ἐνόρκου ἀνακρίσεως διὰ τὸ ζήτημα τῶν πρακτόρων τῆς Ἰντέλλιτζενς Σέρβις, ἤρχισε τὴν ἐξέτασιν διαφόρων μαρτύρων. Μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐξήτασε χθὲς διὰ μακρῶν τὸν ἐν διαθεσιμότητι ἀρχηγὸν ἀστυνομίας καὶ τέως γεν. διευθυντὴν εἰς τὸ ὑπουργεῖον κ. Ι. Πανόπουλον.

Παραλλήλως, ὁ προϊστάμενος τῆς εἰσαγγελίας πλημμελειοδικῶν κ. Χριστόπουλος ἀνέθεσεν εἰς τὸν εἰσαγγελέα τῆς ποινικῆς ἀγωγῆς κ. Τζαβέλλαν τὴν διεξαγωγὴν ἀνακρίσεως διὰ νὰ ἐξακριβωθῇ ἂν ὄντως ὁ φερόμενος ὡς «μυστηριώδης πράκτωρ» τῆς Ἰντέλλιτζενς Σέρβις Ἀριστοτέλης ἢ Μίλτος Γιαννακόπουλος ἠπείλησε κατὰ τὴν δίκην τὸν καταδικασθέντα διευθυντὴν τῶν «Ἀστυνομικῶν Νέων» κ. Α. Χατζηαναστασίου. Μετὰ τὴν συγκέντρωσιν τῶν σχετικῶν στοιχείων ὁ κ. Τζαβέλλας ἤσκησε ποινικὴν δίωξιν κατὰ τοῦ Γιαννακοπούλου δι' ἀπειλὰς κατὰ τοῦ ἐν λόγῳ δημοσιογράφου. Ἐπίσης ἠσκήθη ποινικὴ ἀγωγὴ δι' ἁπλᾶς σωματικὰς βλάβας ἐναντίον ἑνὸς ἄλλου ἀτόμου συνοδεύοντος τὸν Γιαννακόπουλον, τὸ ὁποῖον ἐλάκτισε φωτορεπόρτερ καὶ τὸν ἠμπόδισε νὰ λάβῃ φωτογραφίαν τοῦ ἀπειλήσαντος τὸν κ. Χατζηαναστασίου.

ΑΙ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΕΝ ΣΥΡΙΑ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΘΟΥΝ ΛΟΓΩ ΑΠΟΧΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ

ΧΙΛΙΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ.-ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΚΑΙ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ

ΔΑΜΑΣΚΟΣ 26 (Ρέουτερ).— Διεξήχθησαν τὴν Παρασκευὴν εἰς Συρίαν βουλευτικαὶ ἐκλογαί. Εἰς πολλὰ ὅμως κέντρα δὲν ἐψήφισαν οὔτε τὰ 60% τῶν ψηφοφόρων, τὰ ὁποῖα ἀπαιτοῦνται διὰ νὰ ἰσχύῃ ἡ ψηφοφορία. Καθ' ὅλην τὴν χώραν μόνον τὰ 50% τῶν ψηφοφόρων προσῆλθον εἰς τὰς κάλπας καὶ κατόπιν τούτου θὰ διεξαχθῇ δευτέρα σειρὰ ψηφοφορίας τὴν προσεχῆ Πέμπτην. Ὑπάρχουν 1000 ὑποψήφιοι διὰ 142 ἕδρας.

Ὁ ἐκλογικὸς νόμος προνοεῖ τὴν συνέχισιν τῆς ψηφοφορίας ἐὰν ψηφίσουν ὀλιγώτεροι τῶν 60% τῶν ψηφοφόρων. Μόνον 4 κέντρα ἐκάλυψαν τὸ ὅριον τοῦτο κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν.

—ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐσωτερικῶν ἐδήλωσεν ὅτι ὁ στρατὸς ἐτήρησεν ἀπόλυτον οὐδετερότητα κατὰ τὰς ἐκλογάς. Ἐν σχέσει μὲ τὴν κομμουνιστικὴν δρᾶσιν εἶπεν ὅτι ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ δώσῃ εἰς οἱονδήποτε πρόσωπον, τὸ ὁποῖον ἔχει τὰ ὑπὸ τοῦ νόμου προσόντα τὴν εὐκαιρίαν νὰ ὑποβάλῃ ὑποψηφιότητα. Μεταξὺ τῶν ὑποψηφίων ὑπάρχουν καὶ μέλη τοῦ παρανόμου κομμουνιστικοῦ κόμματος.

ΔΑΜΑΣΚΟΣ 26 (Ρέουτερ).— Ὁ Σύρος κομμουνιστὴς ἡγέτης Χάλεντ Μαγκντὰς ἐξελέγη βουλευτής. Οὗτος εἶναι εἷς ἐκ τῶν μοναδικῶν 5 ὑποψηφίων τῶν ὁποίων ἡ ἐκλογὴ ἰσχύει.

Εἰς πρόσφατον λόγον του ἐζήτησε τὴν ἵδρυσιν ἐθνικοῦ μετώπου ἐν Συρίᾳ πρὸς συνέχισιν τοῦ ἀγῶνος κατὰ τοῦ ἰμπεριαλισμοῦ καὶ ὑπὲρ τῆς δημοκρατίας καὶ ἀνεξαρτησίας.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 26 (Ρέουτερ).— Οἱ κωφοὶ θὰ φέρουν εἰς τὸ μέλλον ὀμματογυάλια διὰ νὰ ἀκούουν καλύτερον. Ἡ νέα αὐτὴ ἐφεύρεσις ἐπεδείχθη εἰς συνέδριον ὀπτικῶν, τὸ ὁποῖον συνῆλθεν ἐνταῦθα κατὰ τὴν λήξασαν ἑβδομάδα. Τὰ γυαλιὰ «ἀκοῆς καὶ ὁράσεως» ἔχουν μικρόφωνον καὶ εἶναι ἐλαφρῶς βαρύτερα ἀπὸ τὰ συνήθη. Περιέχουν ὅμως τὴν μικρὰν μπαταρίαν, ἡ ὁποία ὑποβοηθεῖ τὴν ἀκοήν.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΘΑ ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΠΡΟ ΤΗΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

ΕΠΙΚΡΑΤΕΙ ΓΕΝΙΚΗ ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΒΑΣΙΝ ΤΗΣ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΣ

ΑΘΗΝΑΙ 26 (Ρ.Α.).—Κατὰ πληροφορίας ἐκ Νέας Ὑόρκης γενικὴ αἰσιοδοξία ἐπικρατεῖ μεταξὺ τῶν ἁρμοδίων κύκλων διὰ τὴν τελικὴν συζήτησιν τοῦ Κυπριακοῦ εἰς τὴν πολιτικὴν ἐπιτροπήν. Αὐτὴ θὰ συνέλθῃ πρὸ τῶν ἀρχῶν Ὀκτωβρίου διὰ νὰ ἐπιληφθῇ τῆς τελικῆς ἐξετάσεως τοῦ ζητήματος.

Ἡ Κυριακάτικη Βρεττανικὴ ἐφημερὶς «Ὀμπσέρβερ» εἰς ἄρθρον της γράφει ὅτι ἡ ἀπόφασις τῆς Βρεττανικῆς κυβερνήσεως νὰ μὴ συζητήσῃ τὸ Κυπριακὸν εἰς τὸν ΟΗΕ εἶναι ἐσφαλμένη. Αἱ μέχρι τοῦδε ψηφοφορίαι ἀποτελοῦν βαρεῖαν ἧτταν τῆς Βρεττανικῆς πολιτικῆς. Ἡ Βρεττανία διατρέχει τὸν σοβαρὸν κίνδυνον νὰ εὑρεθῇ ἀπομονωμένη μὲ ὑποστήριξιν μόνον τῶν ἀποικιακῶν Δυνάμεων καὶ τῆς Ν. Ἀφρικῆς. Τὸ ἐπιχείρημα περὶ τῶν καθαρῶς στρατηγικῶν συμφερόντων εἶναι λογικὸν καὶ δύναται νὰ ἀποτελέσῃ βάσιν τῆς συζητήσεως.

Ἀντιθέτως οἱ «Κυριακάτικοι Τάϊμς» εὑρίσκουν τὴν Βρεττανικὴν ἀπόφασιν λογικήν. «Ἐὰν ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις, γράφουν, προχωρήσῃ εἰς τὴν θλιβερὰν της ἀπόφασιν νὰ συνεχίσῃ τὴν συζήτησιν οὐδὲν λογικὸν ἀποτέλεσμα θὰ ἔχῃ». Ἡ ἐφημερὶς ἐπαναλαμβάνει τὸν ἰσχυρισμὸν ὅτι ὄπισθεν τῆς κινήσεως κρύπτονται οἱ κομμουνισταί.

Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ

ΤΙ ΕΙΔΑ ΚΑΙ ΤΙ ΗΚΟΥΣΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗΝ ΚΙΝΑΝ

Η ΕΙΡΗΝΗ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΔΕΝ ΚΕΡΔΙΖΕΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΤΑΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑΣ ΕΠΑΦΑΣ. — ΟΙ ΑΣΙΑΤΑΙ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΤΗΝ ΙΔΙΑΝ ΜΟΙΡΑΝ ΥΠΟ ΤΟΝ ΗΛΙΟΝ. — Η ΑΠΟΤΡΟΠΗ ΝΕΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣΦΑΓΗΣ ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑΝ

Ἄρθρον τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ ἐργατικοῦ κόμματος κ. **ΚΛΕΜΕΝΤ ΑΤΤΛΥ**

Ἔκαμα μίαν περιοδείαν ποὺ φαίνεται νὰ ἐπροκάλεσε πολλὰς συζητήσεις. Ἀλλά, βέβαια, τὸ ὅτι δὲν ὁμιλοῦμεν ὅλοι μὲ τὴν ἰδίαν φωνὴν καὶ τὸ ὅτι δὲν ἔχομεν ὅλοι τὰς ἰδίας ἀντιλήψεις, εἶναι δεῖγμα δημοκρατίας. Ἐνδιαφερόμεθα ὅλοι διὰ τὴν εἰρήνην τοῦ κόσμου καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ κόσμου ὁμοιάζει μὲ τὴν ζωὴν εἰς μίαν πολυκατοικίαν. Ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ πῶς τὰ πηγαίνεις μὲ τοὺς γείτονας.

Ἐπειδὴ ἀναγνωρίζεις μίαν Κυβέρνησιν, δὲν σημαίνει ἀναγκαστικῶς καὶ ὅτι τὴν ἐγκρίνεις. Ἐπειδὴ ἐπισκέπτεσαι ἕνα λαὸν δὲν σημαίνει καὶ ὅτι συμφωνεῖς μαζί του. Ἐγὼ προσωπικῶς, ἐπισκέπτομαι συχνὰ τὸν σὲρ Οὐΐνστον Τσώρτσιλ εἰς τὰ διαμερίσματά του.

Ἐπήγαμεν εἰς τὴν Ρωσσίαν καὶ εἰς τὴν Κίνα διότι πιστεύομεν ὅτι ὑπῆρξε κάποια ὕφεσις εἰς τὸν κόσμον, καὶ διότι ἀξίζει νὰ δώσωμεν συνέχειαν εἰς τὴν ὕφεσιν αὐτήν. Ἴσως νὰ ἐσφάλαμεν, ἀλλά, κατὰ τὴν γνώμην μου, εἴχαμε δίκαιον καὶ ἐλπίζω ὅτι ἡ ἐνέργειά μας θὰ βοηθήσῃ τὴν εἰρήνην καὶ τὴν εὐημερίαν τοῦ κόσμου.

Εἰς τὴν ζωὴν εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ζῶμεν μὲ ἄτομα μὲ τὰ ὁποῖα διαφωνοῦμεν. Δὲν ἀνέμενα νὰ εὕρω δημοκρατίαν εἰς τὴν Κίνα, ὅπως καὶ δὲν βρῆκα. Ἐξ ὅσων γνωρίζω, εἰς τὴν Κίνα δὲν ὑπάρχει παράδοσις δημοκρατίας ἢ καὶ ἐννόμου διακυβερνήσεως. Ἡ δημοκρατία εἶναι καρπὸς ποὺ ὡριμάζει ἀργά. Τὰ ἄτομα ποὺ ἐλέγχουν τὴν Κίνα, εἶναι κομμουνισταί, ποὺ πιστεύουν εἰς τὰ περίεργα δόγματά των. Πρέπει νὰ ἀντιμετωπίσωμεν αὐτὸ τὸ γεγονὸς διότι φρονῶ ὅτι πρόκειται μᾶλλον περὶ θρησκείας καὶ ὄχι περὶ οἰκονομικῶν καὶ πολιτικῶν θεωριῶν. Φρονῶ ὅτι ἐκεῖνοι ποὺ κυβερνοῦν τὴν Κίνα εἶναι εἰλικρινεῖς ἰδεαλισταί, ὅσον καὶ ἂν φρονῶ ὅτι εὑρίσκονται ἐν πλάνῃ.

Νομίζω ὅτι πρόκειται περὶ τῆς πρώτης Κυβερνήσεως τῆς Κίνας ποὺ ἔταξεν εἰς ἑαυτὴν ὡς καθῆκον τὴν καταπολέμησιν τῆς διοικητικῆς διαφθορᾶς. Ἡ Κυβέρνησις αὐτὴ στηρίζεται ἐπὶ τῶν ἀγροτῶν καὶ τὰ 90 τοῖς ἑκατὸν τοῦ Κινεζικοῦ λαοῦ ἀποτελοῦνται ἀπὸ ἀγρότας.

Μοῦ εἶπαν — καὶ τὸ πιστεύω— ὅτι εἶναι ἡ πρώτη φορὰ ποὺ οἱ ἀγρόται ἔτυχον δικαίας μεταχειρίσεως. Τοῦτο ἀποτελεῖ πολὺ σοβαρὰν βάσιν διὰ μίαν Κυβέρνησιν.

Ἂν καὶ πιστεύουν ζωηρῶς εἰς τὰς κομμουνιστικὰς δοξασίας, ἐν τούτοις, εἰς τὴν στάσιν των, ὑπάρχει μία σχετικὴ εὐελιξία. Δὲν εἶναι τόσον μονοκόμματοι ὅσον οἱ Ρῶσσοι. Ἐκσοσιάλισαν ἀριθμὸν μεγάλων βιομηχανιῶν, πρᾶγμα διὰ τὸ ὁποῖον ἔχουν τὴν ὁλόψυχον ἔγκρισίν μου. Ἀλλὰ μέγας ἀριθμὸς ἐπιχειρήσεις εἶναι ἰδιωτικαί.

Ἐξεκαθάρισαν πολλὰ ἀπὸ τὰ κακὰ τῆς παλαιᾶς Κίνας. Τὸ κατὰ πόσον αὐτὴ ἡ Κυβέρνησις τῆς Κίνας θὰ τραπῇ πρὸς τὸν ἰμπεριαλισμὸν καὶ τὸν ἐπεκτατισμόν, οὐδεὶς δύναται νὰ τὸ προείπῃ.

Δὲν νομίζω ὅτι γνωρίζουν τὰς ἀντιλήψεις τοῦ Ἀγγλικοῦ Ἐργατικοῦ Κόμματος, διότι λαμβάνουν τὰς πληροφορίας των ἀπὸ Βρεττανοὺς συνοδοιπόρους καὶ κομμουνιστὰς ποὺ ὅλοι των εἶναι πηγαὶ ὄχι ἀξιόπιστοι.

Αἱ ἐξελίξεις εἰς τὴν Κίναν εἶναι ὅμοιαι πρὸς τὰς ἐξελίξεις εἰς ὅλην τὴν Ἀσίαν. Ἀπαίτησις τῶν Ἀσιατῶν εἶναι νὰ ἔχουν τὴν ἰδίαν θέσιν κάτω ἀπὸ τὸν ἥλιον ὅπως οἱ Εὐρωπαῖοι καὶ οἱ Ἀμερικανοί. Ἡ Μεγάλη Βρεττανία ἀντιμετώπισε τὴν ἰδίαν ἀπαίτησιν εἰς τὰς Ἰνδίας, τὸ Πακιστὰν καὶ τὴν Βιρμανίαν. Πιστεύω ὅτι ὀφείλομεν νὰ προσπαθήσωμεν νὰ ἱκανοποιήσωμεν αὐτὰς τὰς νομίμους ἀπαιτήσεις. Ὅταν δὲν ἱκανοποιοῦνται αἱ ἀπαιτήσεις αὐταί, τότε οἱ λαοὶ ποὺ τὰς προβάλλουν, τείνουν πρὸς τὰ ἄκρα. Δὲν ἐπιθυμῶ νὰ ἰδῶ τὴν Κίναν συρομένην περισσότερον ὄπισθεν τοῦ Σιδηροῦ Παραπετάσματος, οὔτε καὶ θέλομεν μίαν ἐχθρικὴν Κίναν ὄπισθεν ἑνὸς Παραπετάσματος Μπαμποῦ.

Ἡ ἀποτροπὴ μιᾶς μελλοντικῆς εἰς παγκόσμιον κλίμακα σφαγῆς ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ πόσον σοφὰ ὁ Δυτικὸς Κόσμος θὰ ρυθμίσῃ τὰς σχέσεις του μὲ τὴν Ἀσίαν. Ἡ θέσις αὐτὴ ἐπηρεάζει βαθύτατα τὴν εἰρήνην τοῦ Κόσμου.

Ἡ νέα Κυβέρνησις τῆς Κίνας ὑποστηρίζεται ἀπὸ τὴν πλειοψηφίαν τῆς τάξεως τῶν διανοουμένων. Ἐξ ἄλλου, ἐπιτελεῖ μεγάλην πρόοδον εἰς τὰ ζητήματα τῆς ὑγείας, τῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ἄλλα. Εἰς τὴν πραγματικότητα, πρόκειται περὶ μιᾶς ἀποτελεσματικῆς Κυβερνήσεως.

Ἡ κομμουνιστικὴ αὐτὴ Κυβέρνησις τρέφει ἀντιπάθειαν πρὸς τὰς θρησκευτικὰς ἀποστολάς, διότι τὰς θεωρεῖ ὡς ἐξωτερικοὺς πράκτορας, ἀλλὰ ἐξηκρίβωσα ὅτι ἡ Χριστιανικὴ θρησκεία ἀσκεῖται σήμερον εἰς τὴν Κίναν.

Εὑρήκαμε τοὺς Κινέζους ἑλκυστικοὺς καὶ καλοὺς γείτονας. Φυσικά, κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ πῇ ἂν ἡ Κυβέρνησίς των θὰ τείνῃ ἢ ὄχι πρὸς τὸν ἰμπεριαλισμόν. Ἀλλὰ εἰλικρινῶς πιστεύω ὅτι ἐπιθυμοῦν τὴν εἰρήνην. Τὸ πρόβλημα εἶναι μέχρι ποίου σημείου θὰ ἀκολουθήσουν τὰς ἄλλας κομμουνιστικὰς χώρας ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἔλλειψιν ἀνοχῆς καὶ τὴν τρομοκρατίαν.

ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΟΣ ΧΟΡΟΣ

ΑΠΟΕΛ

ΕΙΣ ΤΟΝ "ΑΝΕΜΟΜΥΛΟΝ"

Τὸ προσεχὲς Σάββατον
2 Ὀκτωβρίου, ὥρα 9 μ.μ.

Εἴσοδος δι' ἄνδρας 5 σελ.
διὰ γυναῖκας 3 σελ.
Τραπεζάκια 10 σελ.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΥ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ

Στὸ κατάστημα νεωτερισμοῦ τῶν ΑΔΕΛΦΩΝ ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ εὑρίσκετε διαρκῶς νέας παραλαβάς:

★ Τρικὰ γυναικεῖα εἰς πλουσιωτάτην συλλογήν.
★ Πυτζάμες καὶ νυκτικά.
★ Ὅλα τὰ εἴδη μεσοφοριῶν.
★ Σουτιὲ Γερμανικά.
★ Κορσέδες.
★ Κάλτσες νάϋλον εἰς ὅλας τὰς ποικιλίας.
★ Γάντια γυναικεῖα ὅλων τῶν εἰδῶν.
★ Παντοῦφλες.
★ Παιδικὰ εἴδη: Τρικοῦδια, Πυτζαμοῦδες, Πατανιοῦδες, Καλτσάκια, Φουστανάκια, Κοστουμάκια, κλπ., κλπ.
★ Ὑποκάμισα καὶ κολλάρα Βὰν Χιοῦζεν.
★ Ἀνδρικὰ τρικὰ διάφορα.
★ Τρικὰ Τζέγκερ.
★ Ἀγγλικὲς γραβάτες.
★ Ρόμπες χειμερινές.
★ Καμπαρτίνες καὶ πολλὰ ἄλλα εἴδη.

Ἐὰν θέλετε νὰ ἐξυπηρετηθῆτε εἰς οἱονδήποτε εἶδος καὶ εἰς τιμὰς λογικὰς ἐπισκεφθῆτε τὸ κατάστημα Νεωτερισμοῦ τῶν ΑΔΕΛΦΩΝ ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ. Λήδρα 72, Λευκωσία.

Τὸ ξένο χρονογράφημα

Ο ΚΑΝΑΠΕΣ

Λαχανιασμένος ὅρμησε μέσα στὸ δικηγορικὸ γραφεῖο ὁ Ἄντον.

—Τί ἔχεις, Ἄντον; Γιατί εἶσαι τόσο ταραγμένος; ρώτησε ὁ δικηγόρος.

Ὁ Ἄντον κάθησε γιὰ νὰ πάρῃ ἀνάσα.

—Εἶσαι φίλος μου, ἀποκρίθηκε, καὶ γι' αὐτὸ σοῦ λέω πὼς αὐτὸ ποὺ μοῦ συνέβη εἶναι τρομερό. Εἶναι κάτι ποὺ δὲν περιγράφεται.

—Τί εἶναι, τέλος πάντων; Ἂν μπορῶ νὰ σὲ βοηθήσω καθ' οἱονδήποτε τρόπον, πρέπει νὰ μοῦ τὰ διηγηθῇς ὅλα μὲ τὴ σειρά, ὅπως συνέβησαν. Καὶ ἀσφαλῶς θὰ μπορῶ νὰ σὲ βοηθήσω, γιατὶ ἀλλοιῶς δὲν θἄρχόσουν τέτοια ὥρα ἐδῶ, σ' αὐτὴν τὴν κατάστασι.

—Ναί, δίκιο ἔχεις, πρέπει νὰ μὲ βοηθήσῃς! Φαντάσου λοιπόν, πῆγα τώρα πρὸ ὀλίγου στὸ σπίτι μου, χωρὶς νὰ μὲ περιμένουν, καὶ τί βλέπω; Τὴ γυναῖκα μου καθισμένην στὸν καναπὲ μαζὶ μὲ τὸν λογιστή μου, σφιχταγκαλιασμένους!

—Μὴ μοῦ τὸ λές, εἶπε κατάπληκτος ὁ δικηγόρος.

—Μάλιστα. Σφιχταγκαλιασμένους ἐπάνω στὸν καναπέ. Ἀλλὰ μιὰ τέτοια ἀδιαντροπιὰ δὲν θὰ τὴν ἐπιτρέψω δεύτερη φορά... Πρέπει ὁπωσδήποτε νὰ μὲ βοηθήσῃς. Τί νὰ κάνω;

—Νομίζω, Ἄντον, πὼς δὲν εἶναι τόσο δύσκολα, ἐξήγησε ὁ δικηγόρος. Ἁπλούστατα, θ' ἀπολύσῃς τὸν λογιστή.

—Ἀδύνατον!

—Γιατὶ εἶναι ἀδύνατον;

—Γιατὶ ὁ λογιστὴς εἶναι ἐνήμερος ὅλων τῶν ἐργασιῶν μου, ὡμολόγησε ὁ Ἄντον.

—Ἔ, τότε, θὰ πρέπει νὰ πουλήσῃς τὴν ἐπιχείρησι, τὸν συνεβούλευσε ὁ δικηγόρος.

—Ἀποκλείεται! εἶπε ὁ Ἄντον μὲ μιὰ ἀποφασιστικὴ κίνησι. Ἀνήκει στὴ γυναῖκα μου, καὶ ἀσφαλῶς δὲν θὰ συγκατατεθῇ στὴν πώλησι.

—Τότε, δὲν μένει παρὰ μιὰ λύσις....

—Ποιά; ρώτησε ὁ Ἄντον μὲ ἀγωνία.

—Νὰ χωρίσῃς τὴ γυναῖκα σου!

—Μὰ τότε θὰ χάσω καὶ τὴ δουλειά μου.

—Ἀσφαλῶς, εἶπε ὁ δικηγόρος.

Ὁ Ἄντον ἔφυγε πολὺ στενοχωρημένος ἀπὸ τὸ γραφεῖο τοῦ φίλου του.

Μετὰ δύο ὧρες ἦταν πάλι πίσω. Τὸ πρόσωπό του ἔλαμπε ἀπὸ εὐχαρίστησι.

—Ἐσὺ εἶσαι ἀγνώριστος, τοῦ εἶπε μὲ κατάπληξι ὁ δικηγόρος.

—Ὑπάρχει λόγος, εἶπε ὁ Ἄντον καὶ χαμογέλασε μὲ αὐταρέσκεια.

—Ἀπεφάσισες ν' ἀκολουθήσῃς τὴ συμβουλή μου καὶ νὰ πάρῃς διαζύγιο;

— Καθόλου, ἀποκρίθηκε ὁ Ἄντον. Ἔλυσα τὸ ζήτημα. Μόλις πρὸ ὀλίγου πούλησα τὸν καναπέ.

ΒΑΛΤΕΡ ΒΑΤΛΑΝΤ

ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΙΣ ΥΠΕΥΘΥΝΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΝΕΑ ΑΝΘΗΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΘΡΕΜΠΟΡΙΟΥ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΩΝ ΕΙΣ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, Σεπτέμβριος. — Τὸ λαθρεμπόριον οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν εὑρίσκεται εἰς νέαν ἄνθησιν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, ὅπως ἀνεκοίνωσαν τελευταίως αἱ ἁρμόδιαι ἀμερικανικαὶ ἀρχαί. Σκοπὸς τῶν λαθρεμπόρων δὲν εἶναι, ὅπως πρὸ 30 ἐτῶν, νὰ παραβοῦν τὴν ποτοαπαγόρευσιν, ἀλλὰ νὰ διαφύγουν τὴν βαρυτάτην φορολογίαν τὴν ὁποίαν αἱ τοπικαὶ καὶ ὁμοσπονδιακαὶ ἀρχαὶ ἔχουν ἐπιβάλει ἐπὶ τῆς πωλήσεως οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν. Κατόπιν τῆς αὐξήσεως τῆς ὁμοσπονδιακῆς φορολογίας ἀπὸ ἐνάμισυ εἰς δυόμισυ δολλάρια κατὰ λίτραν οὐΐσκυ ἢ τζίν, ἡ παράνομος καὶ κρυφία παραγωγὴ οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν προσέλαβεν ἀνησυχητικὰς διαστάσεις. Αἱ ἀρχαὶ ὑπολογίζουν ὅτι τὰ μυστικὰ ἐργαστήρια παρασκευῆς οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν διοχέτευσαν κρυφίως καὶ ἀφορολογήτως εἰς τὴν κατανάλωσιν, κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, 150 ἑκατομμύρια λίτρας τοιούτων ποτῶν. Οὕτω, τὸ Δημόσιον Ταμεῖον ἔχασε 650.000.000 δολλάρια. Ἀναλόγους ἀπωλείας ἀπὸ φοροδιαφυγὴν ὑπέστησαν καὶ τὰ ταμεῖα τῶν ἐπὶ μέρους Πολιτειῶν.

Ἐνῷ, κατὰ τὸ παρελθόν, τὰ μυστικὰ ἐργαστήρια εὑρίσκοντο εἰς ἐρημικοὺς τόπους καὶ κυρίως εἰς τὰ βουνά, τώρα φαίνεται ὅτι τεράστια μυστικὰ ἐργαστήρια λειτουργοῦν εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπὸ τῶν πόλεων. Τέσσαρα μεγάλα μυστικὰ ἐργαστήρια ἀνεκαλύφθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη εἰς μόνον τὸ Μπρούκλιν, τὴν καρδίαν τῆς Νέας Ὑόρκης, μὲ μέσον ὅρον παραγωγῆς 30.000 λίτρας οὐΐσκυ τὴν ἡμέραν. Κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἀνεκαλύφθησαν εἰς ὁλόκληρον τὸ ἔδαφος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἄνω τῶν δέκα χιλιάδων μικρῶν καὶ μεγάλων μυστικῶν ἐργαστηρίων παραγωγῆς οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν. Τὸ οὐΐσκυ ποὺ παράγεται κρυφίως πωλεῖται ἀντὶ 2 ἢ 3 δολλαρίων κατὰ λίτραν, ἐνῷ τὸ κόστος τῆς παραγωγῆς του δὲν ὑπερβαίνει τὸ 1 δολλάριον.

Οὕτω ἡ παράνομη βιομηχανία καὶ οἱ λαθρέμποροι οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν ἀποκομίζουν τεράστια κέρδη. Γύρω ἀπὸ τὸ λαθρεμπόριον αὐτὸ ἔχουν δημιουργηθῆ καὶ ὁμάδες γκάγκστερ, αἱ ὁποῖαι ἔχουν ὡς προορισμὸν τὴν «προστασίαν» τοῦ ἐν λόγῳ λαθρεμπορίου.

ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΙΔΙΚΩΝ

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ

Η ΑΤΟΜΟΒΟΜΒΑ ΔΕΝ ΗΧΡΗΣΤΕΥΣΕ ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ ΣΤΡΑΤΟΥΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Σεπτέμβριος. — Οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες τῆς Δύσεως ἀσχολοῦνται ἐντατικῶς μὲ τὸ πῶς νὰ δυναμώσουν τὴν συμμαχίαν τῶν ἐλευθέρων Ἐθνῶν, χωρὶς τὴν ὁποίαν δὲν εἶναι δυνατὴ κατὰ τὴν πεποίθησιν πάντων ἡ ἄμυνα τοῦ δημοκρατικοῦ κόσμου ἐναντίον τοῦ κομμουνισμοῦ. Οἱ στρατιωτικοὶ ἡγέται τῆς Δύσεως εἶναι ἀπορροφημένοι μὲ τὸ ἐξ ἴσου φλέγον καὶ ζωτικὸν πρόβλημα τοῦ πῶς πρέπει νὰ διαρθρωθῇ τεχνικῶς αὐτὴ ἡ ἄμυνα, προκειμένου ἐν περιπτώσει πολέμου νὰ εἶναι ἀληθινὰ ἀποδοτικὴ καὶ νὰ μὴ ἀποτελῇ στεῖραν ἐπανάληψιν τῆς τακτικῆς τοῦ τελευταίου πολέμου, ἢ ἕνα ἐπικίνδυνον ἀκροβατικὸν πειραματισμόν.

Ο ΑΤΟΜΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

Δὲν ἔχουν συμπληρωθῆ ἀκόμη αἱ μελέται ποὺ γίνονται ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ. Οὔτε καὶ μπορεῖ κανεὶς νὰ ὁμιλῇ — προκειμένου νὰ κυριολεκτήσῃ — περὶ συμπληρώσεως μιᾶς προεργασίας, ἀφοῦ τὰ νέα ὅπλα τοῦ ὀλέθρου ἐξελίσσονται διαρκῶς. Εἶναι γνωστὸν π.χ. ὅτι σήμερον ὑπάρχουν καὶ εἰς τὰς δύο πλευρὰς βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα μὲ ἀκτῖνα δράσεως 6—7 χιλ. χιλιομέτρων, ἱκανὰ νὰ μεταφέρουν ὅλας τὰς ὑπαρχούσας βόμβας ἀτόμου καὶ ὑδρογόνου. Εἶναι γνωστὸν ἐπίσης ὅτι ὑπάρχουν κατευθυνόμενα βλήματα ποὺ μποροῦν νὰ ταξιδεύσουν εἰς ἀναλόγως μεγάλας ἀποστάσεις. Καὶ εἶναι βέβαιον ὅτι μετὰ μίαν πενταετίαν θὰ ὑπάρχουν ἀκόμη τελειότερα ἀεροπλάνα — κινούμενα πιθανώτατα μὲ ἀτομικὴν ἐνέργειαν — ποὺ θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐπιτύχουν μεγαλύτερα κατορθώματα. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὰ κατευθυνόμενα βλήματα καὶ δι' ὅλα τὰ ἄλλα ὅπλα. Ἡ πολεμικὴ τέχνη ἐξελίσσεται ὅπως ὅλα τὰ ἄλλα πράγματα, εἰς τὸν σημερινὸν κόσμον, μὲ ταχύτητα τόσον ραγδαίαν, ὥστε ὁ ἀνθρώπινος ἐγκέφαλος δυσκολεύεται νὰ τὴν παρακολουθήσῃ καὶ ἀγωνιᾷ νὰ προσαρμοσθῇ πρὸς αὐτήν.

Ἐντὸς αὐτῶν τῶν αὐστηρῶς καθωρισμένων ὁρίων εἶναι πάντως δυνατὸν νὰ ὁμιλήσῃ κανεὶς περὶ τῆς προσαρμογῆς τῆς στρατιωτικῆς τέχνης εἰς τὰ ὑπάρχοντα δεδομένα. Αὐτὸ καὶ γίνεται τώρα, εἶναι δὲ παράξενος ἡ διαπίστωσις τοῦ πῶς μεταβάλλονται καὶ ἀναπροσαρμόζονται ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν πραγμάτων ἀντιλήψεις, ποὺ ἐθεωροῦντο ὡς αὐταπόδεικτοι ἀλήθειαι πρὸ μερικῶν μόλις ἐτῶν.

ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΝ

Διὰ νὰ ἀναφέρω ἕνα ἀπὸ τὰ βασικώτερα σημεῖα: Ὅταν ἀνεκαλύφθη καὶ ἐχρησιμοποιήθη μὲ τὰ γνωστὰ ἀποτελέσματα εἰς βάρος τῆς Ἰαπωνίας ἡ βόμβα τοῦ ἀτόμου, ἐπεκράτησε διὰ μικρὸν χρονικὸν διάστημα ἡ γνώμη ὅτι ὁ προσεχὴς πόλεμος ἀεροπορίας θὰ εἶναι σύντομος ἀεροπορικῶν βομβαρδισμῶν, σύρραξις ρυθμιζομένη «μὲ κουμπιὰ» ἀπὸ μεγάλας ἀποστάσεις. «Ἐπέρασε, μᾶς εἰδοποίησαν οἱ τεχνικοί, ἡ ἐποχὴ τῶν μεγάλων στρατῶν καὶ στόλων. Τὸν πόλεμον θὰ κερδίσῃ ὅποιος θὰ ἔχῃ τὰς τελειοτέρας βόμβας, τὰ καλύτερα ἀεροπλάνα».

Σήμερον, ἡ ἀνάγκη διὰ μίαν ὅσον τὸ δυνατὸν ἰσχυροτέραν ἀεροπορίαν ἀναγνωρίζεται πάντοτε. Ἐξακολουθεῖ νὰ μὴ ὑπάρχῃ καμμία ἀμφιβολία, ὅτι εἰς περίπτωσιν ἐνόπλου συρράξεως, τὸ ἀποτέλεσμα θὰ κριθῇ εἰς μεγάλον βαθμὸν ἀπὸ τὴν ἔκτασιν τῶν καταστροφῶν, ποὺ θὰ μπορέσῃ νὰ ἐπιφέρῃ ὁ ἕνας ἐμπόλεμος εἰς τὸν ἄλλον.

Ἀλλά, ταυτοχρόνως, ὅλα τὰ ἐπιτελεῖα ἀντιλαμβάνονται τώρα, καὶ τὸ τονίζουν ἐμφατικῶς ὅτι ἡ ἐποχὴ τῶν μεγάλων στρατῶν δὲν ἔχει παρέλθει. Ἀπεναντίας, ὅπως ἐτονίσθη μόλις πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν εἰς τὴν Ἀμερικήν, πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς βέβαιον ὅτι εἰς ἕνα παγκόσμιον πόλεμον ἡ συμμετοχὴ τῶν λαῶν εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις, ὄχι μόνον παθητική, ἀλλὰ καὶ ἐνεργὸς θὰ εἶναι περισσότερον καθολικὴ καὶ ὁλοκληρωτική, παρὰ κατὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον.

ΑΙ ΔΥΟ ΦΑΣΕΙΣ

Τὴν μίαν πλευρὰν αὐτῆς τῆς ἀληθείας ἔφερεν εἰς τὸ προσκήνιον μία Λευκὴ Βίβλος τῆς Βρεττανικῆς Κυβερνήσεως, δημοσιευθεῖσα πρὸ μερικῶν μηνῶν. Εἰς τὸ δημοσίευμα, τοῦ ὁποίου φαίνεται ὅτι ἔχει ἐπιμεληθῆ προσωπικῶς ὁ κ. Τσώρτσιλ, ὑπογραμμίζεται ὅτι ὁ προσεχὴς πόλεμος θὰ ἔχῃ ὁπωσδήποτε δύο φάσεις: Ἡ μία θὰ εἶναι ἡ τῆς ἐντατικῆς χρησιμοποιήσεως τῶν ὑπαρχόντων ἀποθεμάτων ἀτομικῶν καὶ ὑδρογονικῶν ὅπλων, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ καταστραφῇ μέγα μέρος τῆς βιομηχανίας καὶ τῶν συγκοινωνιακῶν δικτύων τῶν δύο ἐμπολέμων παρατάξεων. Ἡ ἄλλη, — τὴν ὁποίαν ἡ Βίβλος ἀποκαλεῖ «φάσιν τοῦ πολέμου μὲ σπασμένην σπονδυλικὴν στήλην» —θὰ εἶναι πολὺ περισσότερον μακροχρόνιος, θὰ διεξαχθῇ μὲ πολὺ περισσότερον περιωρισμένα μέσα εἰς σύγχρονα ὅπλα ὑπερκαταστροφῆς καὶ θὰ μεταβληθῇ μοιραίως εἰς πόλεμον ἐξαντλήσεως.

ΘΑ ΛΕΙΨΗ Η ΕΝΝΟΙΑ ΤΟΥ ΑΜΑΧΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ

Ἂν εἰς τὸν παρελθόντα πόλεμον τὸ μέτωπον ἑκατέρου τῶν ἐμπολέμων εἶχε βάθος 100, 200 καὶ 300 χιλιομέτρων διὰ τὴν ἀπόκρουσιν τῶν ἐχθρικῶν διεισδύσεων, κατὰ τὸν μελλοντικὸν ἀτομικὸν πόλεμον θὰ ὑπάρξουν μέτωπα βάθους 600, 800 καὶ 1000 χιλιομέτρων, ὅπου ἀπειράριθμοι μικρότεραι στρατιωτικαὶ μονάδες, συνδεόμεναι μεταξύ των μὲ τὸν ἀσύρματον καὶ τὸ ἀεροπλάνον, θὰ ἑλίσσωνται διὰ τὴν κατάληψιν τῶν στρατιωτικῶς σημαντικῶν θέσεων. Εἰς τὴν πρᾶξιν, ἡ ὕπαρξις μικρῶν στρατιωτικῶν μονάδων θὰ σημαίνῃ ὅτι ἡ ὑπεροχὴ τοῦ στρατοῦ ἔναντι τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ τοῦ ἀντιπάλου θὰ μειωθῇ εἰς βαθμὸν ὥστε νὰ ἐκλείψῃ εἰς τὴν οὐσίαν ἡ ἔννοια τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ καὶ νὰ λαμβάνῃ καὶ αὐτὸς μέρος εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις.

Ὄχι «πόλεμος κουμπιῶν» καὶ μικρῶν μονάδων ἐπομένως, ἀλλὰ πόλεμος ποὺ θὰ διεξάγεται μὲ ἀφαντάστου δυνάμεως καταστρεπτικὰ μέσα, ἱκανὰ νὰ ἐπιφέρουν τεραστίας ἀπωλείας εἰς τὸ ἔμψυχον ὑλικὸν τοῦ ἀντιπάλου, καὶ ὁ ὁποῖος ταυτοχρόνως θὰ παρασύρῃ εἰς τὴν δίνην του καὶ εἰς ἐνεργὸν συμμετοχὴν ὁλοκλήρους πληθυσμούς, καταργῶν ἔτσι τὴν διάκρισιν μεταξὺ στρατοῦ καὶ ἀμάχων.

ΑΠΟΚΟΡΥΦΩΜΑ ΤΟΥ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Ἀπὸ τὰ ἀνωτέρω συνάγεται ὅτι ὁ μελλοντικὸς πόλεμος δὲν θὰ ἀποτελῇ ἀντιγραφὴν τοῦ περασμένου πολέμου, οὔτε ὅμως καὶ θὰ διεξαχθῇ ἐπὶ ἐντελῶς νέων βάσεων. Θὰ ἀποτελέσῃ ἀντιθέτως ἕνα εἶδος ἀποκορυφώματος τοῦ περασμένου πολέμου, σύρραξιν εἰς τὴν ὁποίαν θὰ χρησιμοποιηθοῦν εἰς νέους συνδυασμοὺς ὅλα τὰ ὅπλα, ποὺ ἔδωσαν τὴν νίκην εἰς τὸν τελευταῖον πόλεμον.

Τίποτε ἕως τώρα δὲν εἶναι γνωστὸν περὶ τοῦ ρόλου τὸν ὁποῖον θὰ παίξουν οἱ στόλοι τῶν ἐμπολέμων. Καὶ τοῦτο, διότι εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ αἱ ἀπόψεις δὲν ἔχουν ἀποκρυσταλλωθῆ εἰς τὸν ἴδιον βαθμὸν ὅπως προκειμένου διὰ τὸν πόλεμον τῆς ξηρᾶς. Ὅτι ὁ πόλεμος θὰ εἶναι ἐπίσης ναυτικὸς ἀποτελεῖ αὐτονόητον ἀλήθειαν, ἀφοῦ δὲν εἶναι ὁπωσδήποτε δυνατὸν ὅλαι αἱ μεταφοραὶ νὰ γίνουν ἀπὸ ἀέρος. Ἀλλὰ ποῖον ἀκριβῶς ρόλον θὰ παίξουν εἰς τὸν πόλεμον αὐτὸν τὰ διάφορα ὅπλα τοῦ κλασσικοῦ ναυτικοῦ πολέμου, ἂν θὰ ὑπάρξῃ θέσις διὰ τὸ θωρηκτόν, ἢ τὸ ἀεροπλανοφόρον, ἢ τὸ καταδρομικόν, ἢ τὴν νηοπομπήν, καὶ ποία θὰ εἶναι ἡ θέσις αὐτή, αὐτὰ εἶναι ἐρωτήματα, εἰς τὰ ὁποῖα δὲν φαίνεται νὰ ἔχῃ εὑρεθῆ ἀκόμη ἀπάντησις.

Κ. ΧΑΤΖΗΑΡΓΥΡΗΣ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΝΟΡΑΜΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ μὲ πρωτοφανῆ ΘΡΙΑΜΒΟΝ ἡ προβολὴ τοῦ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΟΥ ΥΠΕΡΔΗΜΙΟΥΡΓΗΜΑΤΟΣ τῆς ΓΟΥΩΡΝΕΡ

Ο ΣΙΔΗΡΟΥΣ ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ

(Κατηγορίας «Α»)

ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΩΣ ΕΓΧΡΩΜΟ

Μὲ τοὺς λαμπροτέρους ἀστέρας τοῦ Κινηματογράφου ΓΚΡΕΚΟΡΥ ΠΕΚ καὶ ΒΙΡΤΖΙΝΙΑ ΜΑΓΙΟ λαμβάνουν μέρος καὶ χιλιάδες ἄλλων.

ΠΡΟΛΑΒΕΤΕ διότι μέχρι καὶ τῆς ΤΕΤΑΡΤΗΣ θὰ προβάλλεται.

ΜΙΤΣΙΓΚΑΣ... ΜΙΤΣΙΓΚΑΣ...

Πολλαὶ Βιομηχανικαὶ Ἐπιχειρήσεις γεννῶνται καὶ ἀπεθνήσκουν καθημερινῶς. Μεγάλοι Οἶκοι ἦλθαν καὶ ἔφυγαν. Ἤκμασαν καὶ παρήκμασαν.

Ἀλλὰ ἡ ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΙΑ

ΜΙΤΣΙΓΚΑΣ & ΥΙΟΣ

ἐξακολουθεῖ νὰ βασιλεύῃ καὶ θὰ βασιλεύῃ πάντοτε.

ΔΙΟΤΙ:

★ ΜΙΤΣΙΓΚΑΣ σημαίνει κομψὸ παπούτσι
★ ΜΙΤΣΙΓΚΑΣ σημαίνει στερεὸ παπούτσι
★ ΜΙΤΣΙΓΚΑΣ σημαίνει φθηνὸ παπούτσι.

Γιὰ ὅλους αὐτοὺς τοὺς λόγους ἡ Ὑποδηματοποιΐα ΜΙΤΣΙΓΚΑ κερδίζει ἔδαφος ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΤΣΑΝΤΕΣ

★ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΝΗΣΤΕΨΗΣ ΕΞΗ ΜΗΝΕΣ, ΜΠΟΡΕΙΣ ΝΑ ΠΑΡΗΣ ΕΝΑ ΘΑΥΜΑΣΙΟ ΚΟΥΣΤΟΥΜΙ

Lowe Donald

GOLDEN SQUARE

ΠΑΡΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΚΟΥΠΟΝΙΑ ΣΤΗ ΜΙΣΗ ΤΙΜΗ.

★ ΒΑΡΛΑΑΜ, ΛΗΔΡΑΣ 69 ★

ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΙΝΑΝ

ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΑ ΜΕΓΑΛΩΝ ΠΛΗΜΜΥΡΩΝ

ΕΝ ΠΛΟΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΞΗΡΑΝ

ΠΑΡΙΣΙ, Σεπτέμβριος. — Αἱ μεγαλύτεραι καταστροφαὶ ἀπὸ πλημμύρας τῆς συγχρόνου ἐποχῆς εἶναι, κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν, ἐκεῖναι ποὺ σημειοῦνται ἀπὸ τοῦ Ἰουλίου εἰς τὴν Κίναν, ὅπου οἱ ποταμοὶ Γιαγκτσὲ καὶ Χουαϊχὸ διέρρηξαν τὰ φράγματα ποὺ τοὺς συνεκράτουν καὶ κατέκλυσαν τὰς πλουσιωτέρας ὀρυζοπαραγωγοὺς περιοχὰς τῆς χώρας εἰς μῆκος χιλίων χιλιομέτρων καὶ πλάτος ποικίλλον ἀπὸ 6 ἕως 200 χιλιόμετρα. Αἱ ὀλίγαι πληροφορίαι ποὺ μεταδίδονται σχετικῶς ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Πεκίνου ἔχουν καταστήσει γνωστὸν ὅτι ἡ Κεντρικὴ Κίνα ἔχει μεταβληθῆ εἰς τεραστίαν λίμνην 130.000 τετραγωνικῶν χιλιομέτρων.

Τώρα τὰ νερὰ τοῦ Γιαγκτσὲ ἤρχισαν νὰ ὑποχωροῦν, παρετηρήθη δὲ καὶ ἓν περίεργον φαινόμενον: Ἓν ποταμόπλοιον, ποὺ εἶχε παρασυρθῆ ἀπὸ τὸ ρεῦμα, δὲν ἐπανῆλθεν εἰς τὸν ποταμόν, ἀλλ' ἔμεινεν ἐνσφηνωμένον εἰς τὴν ἀκτήν, κοντὰ εἰς αὐτὸν καὶ εἰς ὕψος 30 περίπου μέτρων ἀπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τῶν ὑδάτων!

Ὅ,τι ἐνδιαφέρει τὸ σπίτι

Η ΣΤΗΛΗ ΤΗΣ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑΣ

ΝΕΦΡΑ ΣΩΤΕ

Ὑλικά:
4 νεφρὰ μοσχαριοῦ
2 κουταλιὲς βούτυρο
Ἁλάτι καὶ πιπέρι

Γιὰ τὴ σάλτσα:
1 κουταλιὰ σούπας (κοφτὴ) βούτυρο
1 κουταλιὰ σούπας (κοφτὴ) ἀλεῦρι
1 φλυτζ. τσαγιοῦ ζωμὸς κρέατος
Μαϊντανὸς ψιλοκομμένος

Ἐκτέλεσις:

Βυθίζετε τὰ νεφρὰ σὲ βράζον νερὸ κι' ἀφίνετε νὰ σταθοῦν ἐπὶ 1 λεπτό. Ἀφαιρεῖτε τὸ πάχος καὶ τὰ νεῦρα, τὰ στεγνώνετε καὶ τὰ κόβετε σὲ κομματάκια. Κατόπιν τ' ἀλευρώνετε καὶ τὰ ρίχνετε σὲ καυτὸ βούτυρο. Τὰ σωτάρετε γρήγορα καὶ τὰ βγάζετε σὲ ζεστὴ πιατέλλα.

Ἡ σάλτσα: Λυώνετε τὸ βούτυρο μέσα στὸ ἴδιο τηγάνι ὅπου ψήθηκαν τὰ νεφρά. Ρίχνετε τὸ ἀλεῦρι, ἀνακατεύετε τὸ μῖγμα καὶ προσθέτετε λίγο—λίγο τὸ ζωμὸ κρέατος. Βράζετε τὴ σάλτσα ἐπὶ 5 λεπτὰ καὶ κατόπιν ρίχνετε μέσα τὰ νεφρὰ καὶ λίγο μαϊντανὸ ψιλοκομμένο. Ἀφίνετε τὸ φαγητὸ σὲ πολὺ σιγανὴ φωτιὰ ἐπὶ 3 λεπτά, χωρὶς νὰ τὸ ἀφήσετε νὰ βράσῃ. Τὸ σερβίρετε ἀμέσως.

* * *

ΚΡΕΜΑ ΛΕΜΟΝΙΟΥ

2)3 φλυτζ. τσαγ. ζάχαρη.
2 κουτ. σούπας (κοφτὲς) ἀλεῦρι.
1)8 κουταλ. γλυκοῦ ἁλάτι.
2)3 φλυτζ. τσαγ. βράζον νερό.
1 κρόκος αὐγοῦ.
1)4 φλυτζ. τσαγ. χυμὸς λεμονιοῦ.
½ κουταλ. τσαγιοῦ ξύσμα λεμονιοῦ.
1 κουταλιὰ σούπας (κοφτὴ) φρέσκο βούτυρο.

Ἐκτέλεσις:

Ἀναμιγνύετε τὴ ζάχαρη, τὸ ἀλεῦρι καὶ τὸ ἁλάτι. Ρίχνετε τὸ νερό, ἐνῷ ἀνακατεύετε διαρκῶς. Βράζετε τὸ μῖγμα ἐπὶ 2 λεπτὰ καὶ τὸ ρίχνετε λίγο—λίγο ἐπάνω στὸν χτυπημένο κρόκο τοῦ αὐγοῦ.

Βάζετε τὴν κρέμα ξανὰ στὴν κατσαρόλα, προσθέτετε τὸ χυμὸ λεμονιοῦ καὶ ἀφίνετε νὰ σιγοβράσῃ ἐπὶ 1 λεπτό, ἐνῷ τὴν ἀνακατεύετε διαρκῶς. Τὴν ἀποσύρετε ἀπὸ τὴ φωτιὰ καὶ προσθέτετε τὸ ξύσμα λεμονιοῦ καὶ τὸ φρέσκο βούτυρο. Γίνεται περίπου 1 φλυτζάνι τσαγιοῦ καὶ εἶναι κατάλληλη γιὰ νὰ τὴν σερβίρετε ἐπάνω σὲ πουτίγκες, κέϊκ, «μπενιὲ» φρούτων κλπ.

ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ

τοῦ Οἴκου

ΧΡΥΣΑΦΙΝΗ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑ

θὰ παραταθῇ μέχρι τῆς προσεχοῦς ΠΕΜΠΤΗΣ 30ῆς ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ.

Ἐπωφεληθῆτε τῆς εὐκαιρίας τῶν γενικῶν ἐκπτώσεων 25%—35%, ἀπὸ παλτὰ—ταγιὲρ—καπαρτίνες—φοῦστες—φορέματα πρωϊνά, ἀπογευματινά, βραδυνά, ζέρσεϋ, τρικὰ TWIN SET, πλοῦζες, καπέλλα κλπ.

ΜΟΝΤΕΛΛΑ 1954.

ΣΟΔΑ ΚΕΟ

Κατόπιν ἐπιμόνου ἀπαιτήσεως τῶν πελατῶν μας, ὅπως ἔχουν ἕνα καλὸν καὶ σχετικῶς χαμηλῆς τιμῆς συνοδευτικὸν τῶν κονιὰκ μας V.S.O.P., V.O., Extra, ἡ ΚΕΟ κατεσκεύασεν καὶ διαθέτει ἀπὸ σήμερον εἰς τὴν ἀγορὰν ΣΟΔΑΝ ἀρίστης ποιότητος.

Ἡ ΣΟΔΑ ΚΕΟ θὰ πωλῆται πρὸς 30 γρ. τὸ κιβώτιον (24 φιάλαι) μεῖον 10% προμήθεια.

ΤΡΑΚΤΟΡΣ ΦΟΡΔΣΟΝ

Μὲ μηχανὴν ΠΕΡΚΙΝΣ

"Οπου κι' ἂν γυρίσῃ τὸ μάτι σας θὰ δῆτε ἀπὸ τὰ τράκτορς μας νὰ δουλεύουν, δέτε τα, ἐρωτήσατε τοὺς κατόχους των ἂν εἶναι εὐχαριστημένοι καὶ κατόπιν ἀποφασίζετε.

Μηχαναὶ «ΠΕΡΚΙΝΣ», καινουργεῖς μὲ πιστοποιητικὸν τοῦ ἐργοστασίου μὲ ἡμερομηνίαν παραδόσεως.

ΕΞΑΚΥΛΙΝΔΡΑ 45 ΑΛΟΓΩΝ
ΕΞΑΚΥΛΙΝΔΡΑ 45 ΑΛΟΓΩΝ

Μηχανὴ «ΠΕΡΚΙΝΣ» ἀκαθάρτου πετρελαίου.

ΤΙΜΑΙ ΧΑΜΗΛΑΙ.
ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗΝ.

ΝΑΣΣΕΡ
Τηλ. 2467 — Τ. Κ. 139.
Τρικούπη 93
ἐν ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

ΕΝΑ ΑΞΙΟΛΟΓΟ ΦΙΛΜ

ΒΙΤΤΟΡΙΟ ΝΤΕ ΣΙΚΑ: ΘΑΥΜΑ ΣΤΟ ΜΙΛΑΝΟ

Τοῦ κ. **ΛΕΥΤΕΡΗ Ν. ΠΛΑΤΗ**

Ὁ κινηματογράφος εἶναι μιὰ νέα Τέχνη, ποὺ μάλιστα οἱ δημιουργικές της δυνατότητες κάθε ἄλλο παρὰ συμβαδίζουν μὲ τῆς τεχνικές. Ἔτσι, ὅσο ἄφθονα εἶναι τὰ ἔργα ἐκεῖνα, ποὺ μᾶς καταπλήσσουν μὲ τὴν τεχνική τους πληρότητα, ἄλλο τόσο ὀλιγάριθμα εἶναι τὰ γνήσια καλλιτεχνήματα. Γι' αὐτό, πρέπει μὲ ἰδιαίτερη τιμὴ καὶ ἀγάπη νὰ ὑποδεχόμαστε κάθε ἀληθινὰ καλλιτεχνικὸ ἔργο τοῦ κινηματογράφου, καὶ ὄχι μόνο αὐτὸ ἀλλὰ καὶ νὰ διαφωτίζουμε τὸ μεγάλο κοινὸ γιὰ τὴν ἀξία του. Αὐτὴ ἡ τελευταία ὑποχρέωση ἰσχύει μάλιστα γιὰ τὸ «Θαῦμα στὸ Μιλάνο», τὴν ποιητικὴ αὐτὴ δημιουργία τοῦ μεγάλου Ἰταλοῦ σκηνοθέτη Ντὲ Σίκα, ποὺ ὅσο τοὐλάχιστο ἔξω ἀπὸ τὴν Ἀθήνα, ἐνῷ ἐκτιμήθηκε ἀπὸ τοὺς εἰδικούς, δὲν παρουσίασε ὅμως ἐπιτυχία ἐμπορική.

Κι' ὅμως, εἶναι ἀπὸ τὰ λίγα, τὰ πολὺ λίγα κινηματογραφικὰ ἔργα, ποὺ ἔχουν αὐτὸ ποὺ λέμε ποίηση. Γιατὶ τὰ περισσότερα τ' εἶναι, ἂν ὄχι κάτι σὰν τὰ λαϊκὰ μυθιστορήματα, τὰ αἰσθηματολογικά, τὰ ἀστυνομικὰ ἢ τὰ περιπετειώδη; Ἀρκετὰ πάλι βρίσκονται στὸ ἐπίπεδο τῶν καλῶν ἐκείνων ρεαλιστικῶν ἢ νατουραλιστικῶν μυθιστορημάτων ποὺ δίνουν συνθετικὰ ἕνα κομμάτι ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια μιᾶς κοινωνίας, σημερινῆς ἢ παλαιότερης. Τοῦ Ντὲ Σίκα ὅμως τὸ ἔργο παρουσιάζει πρῶτα—πρῶτα ρεαλιστικὴ περιγραφὴ καὶ συνθετικότητα, ποὺ δὲν εἶναι σκοποὶ παρὰ μέσα μόνο, γιὰ νὰ ἀναδοθῇ ἕνας προσωπικὸς λυρισμὸς καὶ ὕστερα —κι' αὐτὸ εἶναι κατόρθωμα — ξετυλίγεται ὁλόκληρο στὸ ὑψηλὸ ἐκεῖνο πλασματικὸ ἐπίπεδο τῆς ἀληθινῆς Τέχνης.

Ἂς προσπαθήσουμε ὅμως νὰ κατανοήσουμε καὶ νὰ ἐκτιμήσουμε μιὰ—μιὰ τὶς ἀρετὲς τοῦ ἔργου. Τὴν περιγραφικὴ πρῶτα—πρῶτα δύναμη τοῦ Ντὲ Σίκα σ' αὐτὸ τὸ ἔργο κάθε ἄξιος πεζογράφος, νομίζουμε, θὰ μποροῦσε νὰ τὴ ζηλέψῃ. Οἱ τύποι τοῦ ἔργου, καὶ μάλιστα οἱ ἐμπνευσμένοι ἀπὸ τὴ φτωχολογιά, εἶναι βαθύτατα ἀληθινοί, καὶ ὁ σκηνοθέτης τοὺς δίνει μὲ μέσα καθαρὰ κινηματογραφικὰ — ὄχι μὲ τὸν πολὺ διάλογο παρὰ μὲ τὴν κίνηση, τὶς πράξεις καὶ πρὸ πάντων τὴ φυσιογνωμία. Μεγάλος ρεαλιστὴς ζωγράφος, θάλεγε κανείς, ξέρει — ὅπως ὁ Παπαδιαμάντης μὲ λίγες φράσεις —ἔτσι κι' αὐτὸς μὲ λίγες κινήσεις, μὲ ὑποτυπώδεις πράξεις καὶ μὲ τὴν ἐκφραστικότητα τῆς φυσιογνωμίας νὰ προβάλῃ ἀνάγλυφα τοὺς τύπους, ποὺ ζωντανεύουν τὸ ἔργο. Τὰ ἐπεισόδια πάλι εἶναι πρωτότυπα, ἀληθινὰ εὑρήματα πολλὰ ἀπ' αὐτὰ ἐκφράζονται μὲ μέσα καθαρὰ κινηματογραφικά, ξετυλίγονται γοργὰ καὶ ζωηρά, καὶ φανερώνουν γνώση τῆς ψυχολογίας τῶν ἀνθρώπων. Ἡ κινηματογραφικὴ τέλος θαυματοποιία εἶναι πολὺ φυσικὴ μέσα στὸ πνεῦμα τοῦ χιοῦμορ, τῆς σάτιρας καὶ τοῦ παραμυθιοῦ, ποὺ χαρακτηρίζει τὸ ἔργο, κι' ἔτσι ὑπάρχει ἄλυτος μυστικότητα, μ' ὅλο ποὺ ἡ ὑπόθεση εἶναι ἐξωρεαλιστική.

Ἡ περιγραφικὴ αὐτὴ δύναμη ὑπηρετεῖ τὴν πλατύτατη συνθετικότητα τοῦ ἔργου. Πραγματικά, θέμα του εἶναι ὅλη ἡ φτωχολογιά, ἡ μοῖρα της καὶ οἱ ἐχθρές της καὶ ὁ κατατρεγμός της ἀπὸ τὸν πλοῦτο. Μὲ μιὰ ἀσυνήθιστη τόλμη μᾶς δίνει ὁ σκηνοθέτης τὴ συνθετικὴ εἰκόνα τῆς ζωῆς τῆς φτωχολογιᾶς, λίγο συνοπτικὰ εἶν' ἀλήθεια καὶ μὲ μιὰ σχηματικότητα χτυπητὴ στὴν ἀρχή, ὄχι ὅμως γι' αὐτὸ λιγώτερο ἀληθινὰ ἢ ἐκφραστικά.

Μέσα σ' ἕνα τοπίο, ποὺ ὅμοιό του δὲν ὑπάρχει πουθενὰ κι' ὅμως ἀπαντᾶται παντοῦ, σ' ὅλο τὸν κόσμο, σ' ὅλες τὶς μεγαλουπόλεις, σέρνονται, γιὰ νὰ μποῦν στὶς φριχτές τους παράγκες, οἱ φτωχοί. Μὲ ξεδιαλεγμένες χαρακτηριστικὲς εἰκόνες, ὅλο χιοῦμορ κι' ἀγάπη, ἐκφράζεται ὁ κόσμος τους, ἡ ζωή τους, ἡ δυστυχία τους. Ὅταν, παρουσιάζεται ἀνάμεσά τους, ὁ Τότο, ὁ πρωταγωνιστὴς τοῦ ἔργου, Δὲν ἔχει τίποτε ξεχωριστὸ ἢ ἐπιβλητικὸ στὸ παρουσιαστικό του· μέσα του ὅμως εἶναι τόσο ζωντανὲς οἱ ἀξίες τῆς καλωσύνης καὶ τῆς αἰσιοδοξίας, ὥστε ἀκτινοβολοῦν καὶ στοὺς ἄλλους. Μὲ τὴν ἐπίδρασή του, μπαίνουν ἔτσι ὅλοι σὲ χαρούμενη δημιουργικὴ ἐργασία, καὶ νά, σὲ λίγο, οἱ παράγκες γίνονται ἀνθρωπινές, δρόμοι ὁρίζονται, κάποια ψυχαγωγία δημιουργεῖται, καὶ ἡ χαρὰ ἁπλώνει γιὰ πρώτη φορὰ τὰ φτερά της σ' αὐτὸν τὸ συνοικισμὸ τῆς φτωχολογιᾶς, τὸν χτισμένο μὲ τὰ πιὸ λειψὰ ὑλικὰ μέσα ἀλλὰ μὲ περίσσεια καλωσύνης καὶ ἀγάπης καὶ ψυχικῆς αὐταρκείας.

Μὰ γιὰ κακή τους τύχη ἀνακαλύπτεται στὸν τόπο τους πετρέλαιο, καὶ οἱ δυνατοὶ τῆς γῆς στέλνουν ἀμέσως τοὺς ἀνθρώπους τους νὰ καταπατήσουν τὴ πλουτοφόρα περιοχή. Ἔτσι περνοῦμε στὸν κόσμο τοῦ πλούτου καὶ τῆς σκληρότητας. Αὐτὸν ὅμως δὲ θὰ τὸν δώσῃ ὁ Ντὲ Σίκα ἀληθινά, μὲ ἀγάπη καὶ χιοῦμορ, ὅπως τὸν κόσμο τῶν φτωχῶν καὶ καταφρονεμένων. Θὰ τὸν δώσῃ σχηματικά, σατιρικά, μὲ τὸ πικρὸ προκατειλημμένο μάτι τῆς φτωχολογιᾶς. Ἄπληστη μηχανικότητα καὶ ὑποκρισία ἀναίσχυντη, αὐτὰ εἶναι ποὺ χαρακτηρίζουν τὸν πλοῦτο, γιὰ τὸν Ντὲ Σίκα. Ὁπωσδήποτε, σύγκρουση ξεσπᾶ ἀνάμεσα στοὺς ἀνθρώπους τῶν δυνατῶν καὶ στοὺς φτωχούς, καὶ οἱ τελευταῖοι ἀρχίζουν νὰ διώχνονται ἀπὸ τὶς ἀγαπημένες καλύβες τους. Ὅμως, στὴν ἄκρα ἀπελπισία τους, χαρίζεται στὸν Τότο, μ' ἕνα περιστέρι σταλμένο ἀπὸ τὸν οὐρανό, ἡ δύναμη νὰ πραγματοποιῇ ὅ,τι εὔχεται. Ἔτσι, οἱ ἄνθρωποι τῶν δυνατῶν τῆς γῆς ἀποκρούονται, καὶ οἱ φτωχοὶ ὁλόχαροι σπεύδουν νὰ ἐπωφεληθοῦν ἀπὸ τὴ θαυματουργὴ δύναμη, ποὺ ἔχει ὁ Τότο κρατῶντας τὸ περιστέρι στὸ χέρι. Ἀρχίζουν λοιπὸν νὰ ζητοῦν κάτι καθένας κι' αὐτὸ ἀμέσως νὰ γίνεται. Εἶναι ὅμως θαυμάσια αὐτὴ ἡ ἁλυσίδα τῶν εὐχῶν, βαθύτατα ἀνθρώπινων καὶ ἀληθινῶν, ποὺ φανερώνει, πὼς οἱ φτωχοὶ καὶ ἁπλοὶ ἄνθρωποι ἔχουν κρατήσει ἀμόλυντο κάτι, ποὺ ἔχει φθαρῇ στὸν κόσμο τῆς καλλιέργειας καὶ τοῦ πλούτου, τὴν παιδικότητα. Σὰν παιδιὰ φέρονται οἱ καημένοι οἱ φτωχοὶ μπρὸς στὴ δυνατότητα νὰ ἐκπληρωθοῦν οἱ εὐχές τους, καὶ φανερώνουν ἔτσι, πὼς δὲν εἶναι ἄπληστοι παρὰ ἐκεῖνο πρὸ πάντων ποὺ τοὺς λείπει εἶναι τὸ ἀνώφελο, ἡ χαρὰ τοῦ ἀνώφελου, αὐτοῦ στὸ ὁποῖο ἐκφράζεται ἡ περίσσεια τῆς ζωῆς.

Ὅμως, ἀπὸ μιὰν ἀπροσεξία — πειστικότατη ἄλλως τε στὴν ἀφέλειά της — τὸ περιστέρι χάνεται. Καὶ οἱ δυνατοὶ τῆς γῆς, ποὺ παραμονεύουν μὲ τοὺς ἀνθρώπους τους, ξανακάνουν ἐπίθεση, κυριεύουν τὸ συνοικισμό, καὶ στοιβάζοντας τοὺς φτωχοὺς σὲ καμιόνια τοὺς ὁδηγοῦν πρὸς τὸ κέντρο τῆς πόλης. Μὰ τὸ περιστέρι ξαναστέλνεται στὸν Τότο. Τὰ καμιόνια ἀνοίγουν, οἱ φτωχοὶ βγαίνουν στὴν πλατεία, μπροστὰ στὴ Μητρόπολη, καὶ ἐκεῖ ἱππεύουν, ὅπως οἱ μάγισσες τοῦ Μεσαίωνα, τὶς σκοῦπες, καὶ ἀφήνονται ἔτσι σ' αὐτοὺς τοὺς πηγάσους τῆς φτωχολογιᾶς, γιὰ νὰ πετάξουν ὅλοι μαζὶ σὰν πελαργοὶ στὰ σύννεφα τοῦ ὀνείρου.

Λύσαμε τὴν ὑπόθεση τοῦ ἔργου, γιὰ νὰ δῇ κανεὶς τὴν ἔκτασή του τὴ συνθετική. Ὅμως, πίσω ἀπ' ὅλο τὸ ἔργο, ἀπὸ τὰ ἐπεισόδιά του, ἀπὸ τοὺς τύπους του, βρίσκεται ὁ προσωπικὸς λυρισμὸς τοῦ δημιουργοῦ του. Νιώθει κανεὶς μιὰ καρδιά, ποὺ ἀγαπᾶ τοὺς φτωχούς, πονεῖ γι' αὐτούς, πιστεύει σ' αὐτούς. Μ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 9ην ΣΕΛΙΔΑ

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ ΤΟΥ κ. ΝΤΙΝΟΥ ΚΟΥΤΣΟΥΜΗ

ΟΜΙΛΟΥΝ ΟΙ ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΤΩΝ 2 ΕΡΓΑΤ. ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΩΝ

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΔΥΟ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ. — ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΩΝ Κ.Κ. ΜΙΧ. ΠΙΣΣΑ ΚΑΙ Α. ΖΙΑΡΤΙΔΗ

Εἰς τὴν σειρὰν τῶν συνεντεύξεών του ἐν Κύπρῳ ὁ κ. Ντῖνος Κουτσούμης περιέλαβε καὶ τοὺς γενικοὺς γραμματεῖς τῶν δύο ἐργατικῶν ὁμοσπονδιῶν τῆς Κύπρου, κ. Μιχαὴλ Πισσᾶν, γενικὸν γραμματέα τῆς Συνομοσπονδίας Ἐργατῶν Κύπρου (ΣΕΚ) καὶ Ἀνδρέαν Ζιαρτίδην, γενικὸν γραμματέα τῆς Παγκυπρίου Ἐργατικῆς Ὁμοσπονδίας (ΠΕΟ). Κατωτέρω δημοσιεύομεν τὰς ἐν λόγῳ συνεντεύξεις.

ΤΙ ΕΙΠΕΝ Ο Γ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΗΣ ΠΕΟ κ. Α. ΖΙΑΡΤΙΔΗΣ

—Ποία ἡ δύναμις τῶν Συν- χνιῶν σας;

—Κατὰ τὸν ἐπίσημον ἀπο- γισμόν, τὸν ὁποῖον ἐδώσαμεν τέλη τοῦ 1953, εἴχαμεν δύ- ν 14.500 μελῶν, ἀλλὰ αὐ- τὴν στιγμὴν ταῦτα προσεγ- ουν τὰς 17.000 ἐπὶ συνόλου 000 ἐργατῶν εἰς τὴν Κύ- ον ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ ὀρ- ωθοῦν. Οἱ «Νέες Συντεχνί- ἔχουν 2.500 μέλη. Ἔτσι ἡμεῖς ἡ πλέον ἀν. ρο- πευτικὴ ἐργατικὴ ὀργάνω-

—Ποία εἶναι ἡ «θέσις» σας ντι τοῦ ἑνωτικοῦ ἀγῶνος;

—Ἀπὸ τὶς πρῶτες ἡμέρες ς ἱδρύσεως τῆς ὀργανώσεώς ς (1941) ἐτάχθημεν ὑπὲρ τῆς ώσεως. Ποτὲ δὲν εἴχαμε προ- τικὴν ἀντίθετον πρὸς τὴν Ἕ- σιν. Διὰ τοῦτο καὶ ἐτάχθημεν τὰ τοῦ συντάγματος.

—Ποία εἶναι ἡ σχέσις σας τὴν Ἐθναρχίαν;

—Ἡ Ἐθναρχία εἰς τὸ πα- λθὸν δὲν ἐδέχετο ἐπαφὴν μὲ ν ὀργάνωσίν μας παρ' ὅλον ι ἡμεῖς ἀντιθέτως πολλάκις χαμε ζητήσει ἐπαφὴν καὶ συ- ργασίαν. Μετὰ τὴν ἐπιβολὴν ν ἀντιστασιαστικῶν νόμων, ἡ Ἐθναρχία ἐδέχθη τὴν συνεργα- ίαν μας καὶ ὡς ἀποτέλεσμα λλαγῆς τῆς στάσεώς της αὐ- ῆς, ἦτο ἡ τεραστία ἐπιτυχία ῆς γενικῆς ἀπεργίας τῆς 12ης υγούστου καὶ τῆς Δεήσεως ῆς Φανερωμένης τὴν 22αν Αὐ- γούστου.

—Διατί εἶσθε πολέμιοι τῆς γκαταστάσεως πολεμικῶν βά- σεων εἰς τὴν Κύπρον;

—Αἱ βάσεις εἰς τὴν Κύπρον διαιωνίζουν τὴν ἐθνικὴν ὑποδού- λωσιν καὶ ἐπηρεάζουν δυσμε- ῶς τὸ βιοτικὸν ἐπίπεδον τῶν ἐργατῶν. Ἀπορροφοῦνται βε- βαίως 5.000 περίπου ἐργάται ς τὰς βάσεις αὐτάς, ἀλλὰ ὁ πληθωρισμὸς ἀνεβάζει τὲς τι- μές. Ἀπὸ τὸ 1950 ὁπότε ἤρ- χισεν ἡ ἀνέγερσις βάσεων ὁ τιμάριθμος ἀνέβηκε κατὰ 31%, ὁ δείκτης τῶν ἐνοικίων ηὐξήθη κατὰ 62% λόγῳ τῆς ἀθρόας ἐμ- φανίσεως στρατιωτικῶν ἐνοικια- στῶν, ὁ δείκτης τῶν τροφίμων 35%. Καθένας μπορεῖ νὰ φαν- τασθῇ πόσον θὰ ἀκριβώσῃ ἡ ζωὴ εἰς τὴν Κύπρον ὅταν φθά- σουν ἐδῶ 40—50 χιλιάδες στρατιωτικοὶ ἀπὸ τὴν Διώρυγα τοῦ Σουέζ. Ὑπολογίζομεν ὅτι κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1955 ὁ δεί- κτης τῶν τιμῶν θὰ περάσῃ τὲς 140 μονάδες.

—Ἀφοῦ εἶσθε ἀντίθετοι πρὸς τὲς πολεμικὲς βάσεις, γιατὶ ἀφήνετε τὰ μέλη σας νὰ ἐργάζωνται εἰς αὐτές;

—Εἶναι πολὺ δύσκολο νὰ πείσῃς χθεσινοὺς ἐργάτας νὰ μὴ ἐργάζωνται ὅταν τοὺς μαστίζῃ ἡ ἀνεργία. Χρειάζεται ἐντατικὴ καὶ μακροχρόνιος πολιτικὴ κατάρτισις γιὰ νὰ φθάσουμε εἰς τὸ σημεῖον νὰ εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ ἐμποδίσωμεν τοὺς ἐργάτες μας νὰ μετέχουν στὴν ἀνέγερσιν βάσεων. Ἄλλωστε γιὰ νὰ ἀποδώσῃ ἡ κίνησις κατὰ τῶν πολεμικῶν βάσεων θὰ πρέπῃ νὰ τύχῃ γενικῆς λαϊκῆς ὑποστηρίξεως.

—Ποῖαι εἶναι αἱ σχέσεις σας μὲ τὸ ΑΚΕΛ;

—Οἱ σχέσεις μας μὲ τὸ Ἀκέλ, εἶναι σχέσεις συνεργασίας. Δὲν ὑπαγόμεθα εἰς τὸ Ἀκέλ ἀλλὰ τόσον εἰς τὸ πολιτικὸν πρόγραμμα ὅσον καὶ τὶς οἰκονομικὲς διεκδικήσεις δὲν ἔχουμε παρὰ ἐλάχιστες ἢ μποροῦμε νὰ ποῦμε καθόλου διαφορὲς μὲ τὸ ΑΚΕΛ.

—Ἔχετε συνεργασίαν μὲ τὶς Νέες Συντεχνίες;

—Πάντοτε ἐπιζητήσαμε τὴν συνεργασίαν των. Ἀλλὰ μέχρι πρὸ ὀλίγου οἱ Νέες Συντεχνίες ἀκολουθοῦσαν τὴν γραμμὴν τῆς Ἐθναρχίας, ἡ ὁποία ἦτο «μακρυὰ ἀπὸ τοὺς ἀριστερούς». Τελευταίως ὅμως ἔχουμε κάποια συνεργασία, κάποια κοινὴ δρᾶσι, τόσον στὸν ἐθνικὸν τομέα, ὅσον καὶ στὸν κοινωνικό.

—Πῶς βλέπετε τὴν ἐξέλιξιν τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐθνικοῦ μετώπου;

—Ἐὰν οἱ λαϊκὲς δυνάμεις σταθεροποιήσουν τὴν ἑνότητα ποὺ ἔχει πραγματοποιηθῆ καὶ τὴν ἐπεκτείνουν, δὲν μπορεῖ παρὰ τὸ ζήτημα νὰ προωθηθῇ. Βεβαίως πολλὰ ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὴν συμπαράστασιν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ τῶν δημοκρατικῶν κρατῶν. Τὸ ζήτημά μας εἶναι δύσκολον, ἀλλὰ αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ μᾶς κάνῃ νὰ διστάζωμεν.

ΤΙ ΕΙΠΕΝ Ο Γ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΗΣ ΣΕΚ κ. Μ. ΠΙΣΣΑΣ

—Ποία ἡ δύναμις τῶν Συντεχνιῶν τῶν ὁποίων ἡγεῖσθε;

—Ἡ δύναμις τῶν ἰδικῶν μας Συντεχνιῶν, ἀνέρχεται εἰς 4.500 περίπου μέλη καὶ εἰς καθημερινὰς συνδρομὰς 3.000 περίπου μελῶν. Αἱ Παλαιαὶ Συντεχνίαι ἀπὸ τὰς ὁποίας ἀπεσπάσθημεν ἰσχυρίζονται ὅτι ἔχουν 15 χιλ. μέλη ἀλλὰ κατὰ τὰς πληροφορίας μας δὲν μποροῦν νὰ ὑπερβαίνουν τὰς 9—9½ χιλιάδας περίπου μέλη.

—Διατί ἀπεσπάσθητε ἀπὸ τὰς Παλαιὰς Συντεχνίας;

—Διότι τὸ 1944 διεπιστώσαμεν ὅτι τὸ Κομμουνιστικὸν Κόμμα Κύπρου (ΑΚΕΛ) εἶχε κατορθώσει νὰ δεσπόσῃ τῶν Συντεχνιῶν. Ἦτο ἡ ἵδρυσις τοῦ ΑΚΕΛ πολιτικὸς ἑλιγμὸς τῶν Ἄγγλων διότι τοὺς συμφέρει ἡ ὕπαρξις ἰσχυροῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος εἰς τὴν Κύπρον.

—Ποία εἶναι ἡ γραμμή σας διὰ τὸ ἑνωτικόν;

—Ὑπήρξαμεν ἀπὸ τὴν ἀρχὴν ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως. Ἀπορρίπτομεν κάθε συνεργασίαν μὲ τοὺς Ἄγγλους. Εἴμεθα κατὰ τῆς παροχῆς συντάγματος ἀπὸ τοῦ πλέον τυραννικοῦ μέχρι τοῦ πλέον φιλελευθέρου. Ἄλλωστε ἐπετύχαμεν ὥστε τὸ 3ον παγκόσμιον συνέδριον τοῦ Ἰουλίου 1953 τῆς Στοκχόλμης, νὰ ἐκδώσῃ ἀπόφασιν ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως.

—Ἔχετε ἐπαφὴν μὲ τὴν ἀριστερὰν ὀργάνωσιν τῶν Παλαιῶν Συντεχνιῶν;

—Δὲν δεχόμεθα οὔτε θὰ δεχθῶμεν εἰς τὸ μέλλον συνεργασίαν μετὰ τῶν κομμουνιστῶν. Εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς τελευταίας ἐπαφῆς αὐτὴ ἔγινε διότι τοὺς ἐπετρέψαμεν νὰ μᾶς ἀκολουθήσουν εἰς τὴν ἐθνικὴν γραμμήν, χωρὶς νὰ παίξουν ἡγετικὸν ρόλον. Εἰς τὸ ζήτημα τῶν οἰκονομικῶν διεκδικήσεων ὑπάρχει κάποια προσυνεννόησις μαζύ των. Ἀλλὰ εἰς μερικὲς περιπτώσεις ἠρνήθημεν νὰ τοὺς ἀκολουθήσωμεν ὅπως ὅταν ἔκαμαν ἀπεργίαν κατὰ τοῦ καθεστῶτος τοῦ... Φράνκο καὶ ὅπως ὅταν ὠργάνωσαν διαμαρτυρίαν κατὰ τοῦ σχεδίου Μάρσαλ.

—Ποία εἶναι ἡ θέσις σας ἔναντι τῶν ἔργων τῆς ἐγκαταστάσεως βάσεων πολεμικῶν εἰς τὴν νῆσον;

—Διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἐγκαταστάσεως βάσεων πρέπει νὰ σᾶς εἴπω ὅτι ἔχομεν πολλάκις διαμαρτυρηθῆ. Ἐὰν πρόκειται νὰ ἱδρυθοῦν νέαι βάσεις διὰ νὰ χρησιμοποιηθοῦν ὑπὸ τῶν Δυτικῶν κατὰ τῶν ἰμπεριαλιστικῶν τάσεων τῆς Ρωσσίας, θὰ τὸ ἐξετάσωμεν μέσα εἰς τὸ πλαίσιον τῆς γενικωτέρας ἐθνικῆς μας γραμμῆς. Εἴμεθα ὅμως ἐναντίον τῶν Ἀγγλικῶν βάσεων διότι τείνουν νὰ χρησιμοποιηθοῦν ὡς ἐμπόδιον διὰ τὴν ἕνωσιν. Ἡ καλυτέρα βάσις δὲν εἶναι τὰ ὀχυρὰ ἀλλὰ ἡ ψυχὴ τοῦ λαοῦ. Εἴμεθα ἐπίσης ἐναντίον τῶν βάσεων διότι μὲ τὸν πληθωρισμόν, τὸν ὁποῖον δημιουργοῦν εἰς τὴν οἰκονομικὴν ζωὴν αὐξάνουν τρομακτικὰ τὸν τιμάριθμον τῆς ζωῆς. Οἱ Ἄγγλοι μὲ τὰ ἔργα τῶν βάσεων, ὁδηγοῦν τὸν Κυπριακὸν ἐργατικὸν πληθυσμὸν εἰς τὴν ἐξαθλίωσιν.

—Πῶς προβλέπετε ὅτι θὰ ἐξελιχθῇ ὁ ἐσωτερικὸς ἑνωτικὸς ἀγών;

—Ὁπωσδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ ἐξέλιξις τοῦ ἀγῶνος μας εἰς τὸν Ο.Η.Ε. δὲν θὰ παύσωμεν τὴν ἐπιδίωξιν τῆς ἑνώσεως. Μπορῶ νὰ σᾶς καθορίσω τὴν γενικὴν γραμμήν μας ὡς ἑξῆς:

Ἐὰν ὁ Ο.Η.Ε. θεωρήσῃ τὸ ζήτημα ὡς «οἰκογενειακὴν ὑπόθεσιν» καὶ μᾶς παραπέμψῃ εἰς κάποιαν ἐπιτροπήν, θὰ συνεχίσωμεν τὴν ἀγωνιστικὴν προσπάθειαν. Ἐὰν ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις ἀπαντήσῃ ὅτι τὸ ζήτημα εἶναι «κλειστόν» δὲν θὰ ἀλλάξῃ τίποτε εἰς τὴν σημερινήν μας τακτικήν. Ἐὰν τέλος παρ' ἐλπίδα ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ὑποχωρήσῃ ἢ ἀκολουθήσῃ γραμμὴν χλιαράν, δὲν θὰ ὑπακούσωμεν, ἀλλὰ θὰ προχωρήσωμεν ἔστω καὶ μόνοι διότι βασιζόμεθα ὄχι ἐπὶ τῶν κυβερνώντων ἀλλὰ ἐπὶ τῶν κυβερνωμένων, ἐπὶ τῶν διαθέσεων τῆς μάζης τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ.

ΜΙΑ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑ ΚΑΤΕΠΙΕ ΣΜΑΡΑΓΔΟΥΣ ΑΞΙΑΣ 15.000 ΛΙΡΩΝ

ΠΑΡΙΣΙ, Σεπτέμβριος. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Μπογκότας τῆς Κολομβίας ὅτι μία ἐξημερωμένη περιστερὰ ἥρπασεν ἕνα ἀδάμαντα καὶ σμαράγδους, ἀξίας 100.000 πέζος, ἤτοι 15.000 στερλινῶν, τὰ ὁποῖα εἶχεν ἀφήσει εἰς τὸν κῆπον παίζουσα, ἡ θυγάτηρ ἑνὸς Κολομβιανοῦ ἑκατομμυριούχου. Ὅλαι αἱ προσπάθειαι πρὸς ἀνακάλυψιν τῆς περιστερᾶς ἀπέτυχον. Φαίνεται ὅτι τὸ πτηνὸν κατέπιε τὰ κοσμήματα καὶ συνεπείᾳ τούτου ἀπεβίωσεν εἰς ἄγνωστον μέρος.

ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΩΝΑΣΗΝ

ΑΛΛΟΣ ΕΛΛΗΝ ΕΦΟΠΛΙΣΤΗΣ ΕΝΑΥΠΗΓΗΣΕ ΘΑΛΑΜΗΓΟΝ ΑΦΘΑΣΤΟΥ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

ΑΝΩΤΕΡΑ ΤΗΣ ΘΑΛΑΜΗΓΟΥ ΤΗΣ ΤΖΙΟΥΛΙΑΝΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ Σεπτέμβριος. — Τηλεγραφοῦν ἐξ Ἀμστερνταμ, ὅτι σήμερον ἐξῆλθεν εἰς δοκιμαστικὸν πλοῦν μία νέα θαλαμηγός, ἡ ὁποία θεωρεῖται ἡ τελευταία λέξις πολυτελείας καὶ ὑπολογίζεται ὅτι ἐστοίχισε 4,000,000 γκίλτερς, ἤτοι περὶ τὰς 400,000 λίρας στερλίνας. Τῆς θαλαμηγοῦ, ἡ ὁποία εἶναι ἐκτοπίσματος 300 τόνων καὶ φέρει τὸ ὄνομα «Ντιάνα», ἐπέβαινεν ὁ ἰδιοκτήτης της Ἕλλην ἐφοπλιστὴς κ. Α. Γ. Παπαδάκης. Ἡ θαλαμηγὸς ἐναυπηγήθη διὰ λογαριασμόν του ἀπὸ τὰ ναυπηγεῖα τῶν κ.κ. Ντὲ Βοὶς — Λέντς τοῦ Ἀμστερνταμ. Οἱ ἐν λόγῳ ναυπηγοὶ ἀνεκοίνωσαν ὅτι οὐδέποτε μέχρι τοῦδε ἐναυπήγησαν μεγαλυτέραν καὶ ὡραιοτέραν θαλαμηγόν, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ ἴδιοι ἐναυπήγησαν τὴν Ὁλλανδικὴν βασιλικὴν θαλαμηγὸν «Πιὲτ Χάϊν». Ἐπὶ τῆς θαλαμηγοῦ τοῦ Ἕλληνος πλοιοκτήτου ὑπάρχει καὶ ἰσχυρότατος πομπὸς ἀσυρμάτου δυνάμενος νὰ ἀκουσθῇ καθ' ὅλην τὴν Γῆν.

Η ΣΕΛΛ ΕΘΕΣΕΝ ΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΝΕΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

Ἀπὸ τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος ἡ Ἑταιρεία «Σὲλλ» ἔθεσεν ἐν λειτουργίᾳ νέον σύστημα στατικοῦ ἀνεφοδιασμοῦ διὰ καυσίμου ὕλης τῶν ἀεροπλάνων τοῦ ἀεροδρομίου Λευκωσίας. Τοῦτο ἀποτελεῖ σοβαρωτάτην καινοτομίαν ἥτις καὶ ἐστοίχισε περὶ τὰς 15.000 λίρας. Τὸ σύστημα αὐτὸ εἶναι τὸ πρῶτον τὸ ὁποῖον λειτουργεῖ ἐν Κύπρῳ καὶ μέσῃ Ἀνατολῇ. Συγκεκριμένως εἰς ἀπόστασιν δύο περίπου στρεμμάτων ἀπὸ τὸ πεδίον σταθμεύσεως ἀεροπλάνων ἔχει δημιουργηθεῖ ὑπογείως χῶρος διὰ δύο μετάλλινα ντεπόζιτα, χωρητικότητος 12.000 γαλονιῶν ἕκαστον, ἐπὶ τῶν ὁποίων εἶναι προσηρμοσμένη ἰσχυρᾶς δυνάμεως ἀντλία, ἡ ὁποία ἐξαποστέλλει τὴν ἐντὸς τοῦ ντεποζίτου βενζίνην πρὸς ἕνα διϋλιστῆρα καὶ ἀκολούθως διὰ σωλήνων εἰς 15 διάφορα σημεῖα εἰς τὰ ὁποῖα μεταφέρεται ἡ εἰδικὴ συσκευή, ἥτις παραλαμβάνει ἐκ τῶν σωλήνων τὴν βενζίνην, τὴν ὁποίαν ἀφοῦ διϋλίσῃ ἅπαξ ἔτι, διοχετεύει εἰς τὸ ντεπόζιτον τοῦ ἀεροπλάνου ἐν ἀσφαλείᾳ καὶ χωρὶς τὸν κίνδυνον ἀναφλέξεως ἢ ὑπερχειλίσεως. Ἡ ὅλη ἐργασία διεξάγεται αὐτομάτως, μὲ τὸ ξεκίνημα τῆς συσκευῆς, κανονίζεται δὲ ἐκ τῶν προτέρων ἡ ποσότης τὴν ὁποίαν χρειάζεται ἕκαστον ἀεροπλάνον καὶ ἡ ὁποία μόλις συμπληρωθῇ τὸ μηχάνημα διακόπτει αὐτομάτως τὴν λειτουργίαν του.

Ἡ τελετὴ τῶν ἐγκαινίων νέου συστήματος ἔλαβε χώραν πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον Λευκωσίας.

Τῆς τελετῆς προέστη ἡ κ. Βίχ, σύζυγος τοῦ Γεν. Διευθυντοῦ τῆς «Σάϋπρους Αἰαργουέης» παρηκολούθησαν δὲ ταύτην, ἐκτὸς ἄλλων προσκεκλημένων, καὶ οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ τύπου.

Ο ΡΩΣΣΟΣ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ

ΘΑ ΣΚΕΦΘΗ ΠΟΛΥ Η ΕΛΛΑΣ ΝΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟΝ ΕΙΣ ΡΩΣΣΟΥΣ ΜΟΝΑΧΟΥΣ

ΣΥΝΕΣΤΗΣΕΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΡΩΣΣΟΥΣ ΜΟΝΑΧΟΥΣ ΝΑ ΖΗΤΗΣΟΥΝ ΧΡΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΟΣΧΑΝ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΒΟΥΝ ΕΙΣ ΦΙΛΙΚΗΝ ΕΚΔΗΛΩΣΙΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΛΕΞΙΟΝ. — ΤΟ ΚΡΕΜΛΙΝΟΝ ΘΑ ΠΡΟΣΦΥΓΗ ΕΙΣ ΤΑ ΗΝΩΜΕΝΑ ΕΘΝΗ;

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, Σεπτέμβριος. — Νεώτεραι, ἀπολύτως ἐξηκριβωμέναι, πληροφορίαι ἀναφέρουν τὰς ἑξῆς λεπτομερείας περὶ τῆς γενομένης πρὸ ἡμερῶν ἐπισκέψεως τοῦ Ρώσσου πρεσβευτοῦ κ. Σεργκέγιεφ εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος:

Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Σεργκέγιεφ ἦτο ἀπροσδόκητος διὰ τοὺς Ρώσσους μοναχοὺς τῆς μονῆς τοῦ Ἁγίου Παντελεήμονος, οἱ ὁποῖοι αἰφνιδιάσθησαν ἀπὸ τὴν παρουσίαν τεσσάρων πολιτῶν περιφερομένων εἰς τὴν αὐλήν. Ὅταν οἱ ξένοι ἀπεκάλυψαν τὴν ταυτότητα των, ὁ κ. Σεργκέγιεφ ἐδήλωσεν ὅτι ἦλθε νὰ προσκυνήσῃ καὶ νὰ μελετήσῃ τὰ προβλήματα τῆς μονῆς. «Εἶσθε Ρῶσσοι, τοὺς εἶπε, ἀνήκετε εἰς τὸ Ρωσσικὸν ἔθνος, εὐλόγως ἄρα ἐνδιαφερόμεθα περὶ τῆς καταστάσεώς σας».

Μετὰ τὴν ὑποδοχὴν εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ Συνοδικοῦ, εἰς τὴν ὁποίαν ὑπάρχει φωτογραφία τοῦ Πατριάρχου τῆς Μόσχας Ἀλεξίου, ἡ συζήτησις ἐσυνεχίσθη κατὰ τὸ γεῦμα. Οἱ Ρῶσσοι μοναχοὶ ἀνέφερον ὅτι ἀπασχολοῦν αὐτοὺς τὸ οἰκονομικὸν ζήτημα καὶ ἡ ἐπάνδρωσις τοῦ Ἁγίου Ὄρους. Ὁ κ. Σεργκέγιεφ τοὺς εἶπε: «Γνωρίζω ὅτι δέχεσθε χρήματα ἀπὸ τοὺς ἐν Ἀμερικῇ Λευκορώσσους. Ἐγὼ σᾶς συνιστῶ νὰ προβῆτε εἰς μίαν φιλικὴν χειρονομίαν πρὸς τὸν Πατριάρχην τῆς Μόσχας, εἴτε τηλεγραφικῶς εἴτε δι' ἐπιστολῆς ὁπότε ὅλα τὰ ζητήματά σας θὰ λυθοῦν».

—Πῶς εἶναι δυνατὸν ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν εἴσοδον εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος Ρώσσων μοναχῶν; ἠρώτησαν οἱ Ρῶσσοι μοναχοί.

—Ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἀπήντησεν ὁ κ. Σεργκέγιεφ θὰ σκεφθῇ πολὺ ἐὰν πρέπει νὰ ἀντιδράσῃ. Ἐξ ἄλλου αἱ σχέσεις μας πρὸς αὐτὴν εἶναι φιλικώταται, ἀπόδειξις δὲ τὸ περίπτερον μας εἰς τὴν ἔκθεσιν τῆς Θεσσαλονίκης, τὸ ὁποῖον ἀποδεικνύει ὅτι δὲν εἴμεθα ὅπως μᾶς παρουσιάζουν οἱ ἐχθροί μας. Ἔπειτα, οἱ νέοι μοναχοί, οἱ ὁποῖοι θὰ σᾶς σταλοῦν ἐκ Ρωσσίας ἐὰν προβῆτε εἰς φιλικὴν πρὸς τὸν Ἀλέξιον ἐκδήλωσιν θὰ γίνουν Ἕλληνες ὑπήκοοι εὐθὺς ὡς εἰσέλθουν εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος.

—Ἂν ἀντιδράσῃ ἡ Ἑλλάς; ἠρώτησαν πάλιν οἱ Ρῶσσοι μοναχοί. Τότε, εἶπεν ὁ κ. Σεργκέγιεφ, ἡ Ρωσσία θὰ προσφύγῃ εἰς τὸν ΟΗΕ.

Κατὰ τὴν ἀναχώρησιν τοῦ κ. Σεργκέγιεφ, ἤχησαν οἱ κώδωνες τῶν ἐκκλησιῶν τῆς μονῆς, ἐφηρμόσθη δὲ κατὰ τὴν προπομπὴν τὸ τυπικὸν διὰ τοὺς ἀνωτάτους ὑπαλλήλους τῆς παλαιᾶς τσαρικῆς Ρωσσίας.

Ὁ κ. Σεργκέγιεφ, ἀποχαιρετῶν τοὺς μοναχούς, εἶπεν ὅτι θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν μονὴν καὶ πιστεύει ὅτι θὰ ἐπικρατήσουν ἕως τότε παρ' αὐτοῖς συνετώτεραι σκέψεις πρὸς τὸ συμφέρον των.

ΓΑΛΛΟΙΤΑΛΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗΝ

Μὲ ἐνδιαφέρον ἀναμένεται τὸ ἀποτέλεσμα τῆς γαλλοϊταλικῆς συνεργασίας εἰς τὸ νέον φίλμ ποὺ «γυρίζεται» τώρα εἰς τὸ στούντιο «Ἐπιναί» τῶν Παρισίων. Πρωταγωνισταί του, ὅπως φαίνεται καὶ εἰς τὴν φωτογραφίαν μας, εἶναι ὁ Γάλλος ἠθοποιὸς Πιὲρ Μπρασσὲρ καὶ ἡ Ἰταλὶς Συλβάνα Παμπανίνι.

ΜΙΑ ΔΙΚΗ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΑΓΓΛΙΣ ΧΗΡΑ ΕΔΑΝΕΙΣΕ 16.000 ΛΙΡΑΣ ΕΙΣ ΕΛΛΗΝΑ ΠΟΥ ΤΟΝ ΕΙΧΕ ΣΑΝ ΠΑΙΔΙ

ΚΑΙ ΠΙΣΤΕΥΕΙ ΟΤΙ ΘΑ ΤΗΣ ΤΑΣ ΕΠΙΣΤΡΕΨΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Σεπτέμβριος. —Μία χήρα ἐδήλωσε χθὲς ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου ὅτι ἔδωσεν εἰς ἕνα Ἕλληνα ἡλικίας 33 ἐτῶν, 16.000 στερλίνας ἐπειδὴ ὑπῆρξε δι' αὐτὴν «σὰν ἕνας ὑπέροχος υἱός». Ἡ μεσῆλιξ κυρία Γουΐνιφρεντ Τζαίην Κάσλ, προσέθεσεν: «Ἂν τοῦ ἐδίδετο ἡ εὐκαιρία, εἶμαι βεβαία ὅτι θὰ μοῦ ἐπέστρεφε τὰ χρήματα». Ὁ Νικόλαος Λανδῆς, ἐργάτης παρκέττων, ἀρνεῖται ὅτι ἔλαβε διὰ παραπλανήσεως 1497 στερλίνας ὡς καὶ ὅτι ἔκλεψε δύο συλλογὰς γραμματοσήμων. Ὁ ἐνάγων κ. Μέρβυν Γκρίφφιθ-Τζόουνς, ὁ ὁποῖος περιέγραψε τὴν κ. Κάσλ ὡς πλουσίαν χήραν, εἶπεν ὅτι ὁ Λανδῆς ἔλαβεν ἀπὸ αὐτὴν χρήματα δι' ἕνα ταξίδι εἰς τὴν Ἑλλάδα, τὸ ὁποῖον δὲν ἐπραγματοποίησε, δίχως ὅμως καὶ νὰ ἐπιστρέψῃ τὸ ποσόν. Οὗτος ἔπεισεν ἐπίσης τὴν εὔπορον χήραν νὰ τροποθετήσῃ χρήματα εἰς διαφόρους ἐπιχειρήσεις. «Ὁ,τιδήποτε ἄλλο καὶ ἂν λεχθῇ περὶ αὐτοῦ, γεγονὸς εἶναι ὅτι δὲν χάνει τὸν καιρόν του. Ὀλίγας ἡμέρας μετὰ τὴν γνωριμίαν του μὲ τὴν πλουσίαν αὐτὴν χήραν ἠρραβωνίσθη τὴν κόρην της, ἐνοικίασε ἕνα δωμάτιον εἰς τὴν κατοικία της καὶ τῆς ἐδήλωσεν ὅτι ἔχει ἕνα ὡραιότατο σπίτι εἰς Μάλβερντ». Ὁ δικαστὴς ἠρώτησε τὴν κ. Κάσλ, κατὰ πόσον ὑπῆρξε ποτὲ ἐρωτευμένη μὲ τὸν Λανδῆ. «Ἀσφαλῶς ὄχι, ἀπήντησεν ἡ κυρία. Ἐπρόκειτο νὰ πανδρευθῇ τὴν κόρην μου. Ἐπὶ μακρὸν ὑπῆρξε δι' ἐμὲ ἕνας θαυμάσιος υἱός». Ἡ κ. Κάσλ προσέθεσεν ὅτι συνολικῶς ἔδωσεν εἰς τὸν Λανδῆν 16.000 στερλίνας, ἐρωτηθεῖσα δὲ ὑπὸ τοῦ δικαστοῦ ἂν τοῦ τὰ ἔδωσεν ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς καλοῦ υἱοῦ, ὡς φίλου ἢ ὑπὸ ποίαν, ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἰδιότητα, αὕτη ἀπήντησεν: «Αἰσθανόμουν φοβερὰ μόνη, διότι ὁ υἱός μου μὲ εἶχεν ἐγκαταλείψει». Ἐρωτηθεῖσα, τέλος ἂν τοῦ εἶχε πάντοτε ἐμπιστοσύνην, ἀπήντησεν: «Εἶναι εἰς τὴν φύσιν μου νὰ ἐμπιστεύωμαι». Ἡ δίκη συνεχίζεται.

ΕΝΑ ΑΛΛΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

ΑΛΟΓΑ ΤΩΝ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΩΝ ΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΝ ΔΕΝ ΞΕΥΡΟΥΝ ΤΗΝ.... ΑΓΓΛΙΚΗΝ ΓΛΩΣΣΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Σεπτέμβριος. — Ἡ ποικιλία διαλέκτων τῆς Ἀγγλικῆς γλώσσης εἰς τὰς διαφόρους περιφερείας τῆς χώρας αὐτῆς δὲν βασανίζει μόνον τοὺς ἀνθρώπους ἀλλὰ καὶ τὰ ἄλογα. Τὸ περιοδικὸν τῶν ζωοφίλων ἀναφέρει σχετικῶς τὰς περιπετείας τῶν ἀλόγων τῶν ἱπποδρομιῶν τὰ ὁποῖα περιφέρονται εἰς τοὺς διαφόρους ἱπποδρόμους. Οἱ προπονηταὶ τῶν διαφόρων περιφερειῶν ὁμιλοῦν τὴν διάλεκτον τοῦ τόπου των καὶ ἔτσι τὰ ἄλογα πρέπει νὰ ἐκμάθουν τὸ σύνθημα «γύρισε ἀριστερά», λόγου χάριν, εἰς ἑπτὰ διαφορετικοὺς τρόπους.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΔΥΟ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΑΙ ΑΠΕΔΕΙΧΘΗΣΑΝ ΑΡΙΣΤΟΙ ΠΡΟΣΤΑΤΑΙ ΟΡΦΑΝΟΥ

ΚΑΙ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ ΣΥΝΕΦΩΝΗΣΕΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Σεπτέμβριος. — Ἕνα ἀνδρόγυνο μὲ ἐγκληματικὸ παρελθὸν ἠμπορεῖ νὰ ἀναλάβῃ τὴν φροντίδα τῆς ἀνατροφῆς ἑνὸς ὀρφανοῦ. Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀπόφασις τοῦ εἰδικοῦ δικαστηρίου κηδεμονιῶν ἐπὶ τῆς πρωτοφανοῦς αὐτῆς ὑποθέσεως: Ἕνα κοριτσάκι ἑνὸς ἔτους εὑρέθη πρὸ πενταετίας ἀπροστάτευτο καὶ ἀνώνυμο. Περιεμαζεύθη εἰς τὸ σπίτι ἑνὸς ἀτέκνου ζεύγους, τὸ ὄνομα τοῦ ὁποίου δὲν ἀναφέρεται εἰς τὰς ἐφημερίδας, σύμφωνα μὲ τὴν κρατοῦσαν παράδοσιν. Ὁ ἄνδρας εἶχε φοιτήσει εἰς τὰς φυλακὰς ἐπὶ ἕνα ἔτος δι' ἀνθρωποκτονίαν, ἡ δὲ γυναῖκα εἶχε ζήσει ἐπὶ τετραετίαν εἰς τὰς φυλακὰς διὰ διάφορα ἐγκλήματα. Ἀλλά, μέσα εἰς τὸ σπίτι τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν μὲ τὸ κακὸ παρελθόν, τὸ ὀρφανὸ κοριτσάκι εὗρηκε ἀγάπη καὶ φροντίδα ἐπὶ πέντε ἔτη. Κάπως ἀργά, ἡ ἀστυνομία τῆς περιοχῆς Τσέλση τοῦ Λονδίνου ἐπρόσεξεν ὅτι αὐτοὶ οἱ δύο θετοὶ γονεῖς ἦσαν ἀκατάλληλοι λόγῳ τοῦ παρελθόντος των νὰ ἀναθρέψουν τὸ ὀρφανό. Καὶ ἡ ἀστυνομία ἐζήτησεν ἀπὸ τὸ δικαστήριον κηδεμονιῶν νὰ ἀφαιρέσῃ τὸ κοριτσάκι ἀπὸ τὸ ἀνδρόγυνο αὐτὸ καὶ νὰ τὸ ἐμπιστευθῇ εἰς ἄλλην οἰκογένειαν ἢ νὰ τὸ τοποθετήσῃ εἰς ὀρφανοτροφεῖον. Τὸ δικαστήριον ἀφοῦ ἤκουσε τοὺς μάρτυρας ἀπεφάσισε ὅτι τὸ ὀρφανὸ ἔπρεπε νὰ παραμείνῃ ἐκεῖ ὅπου ἦταν, ἐφόσον ἐπὶ πέντε χρόνια ἔζησεν ἐκεῖ καλά. Ταυτοχρόνως ὅμως καθώρισε τριετῆ ἐπιτήρησιν τοῦ ζεύγους.

ΥΠΟΤΡΟΦΟΣ ΕΙΣ ΟΞΦΟΡΔΗΝ

Ο ΑΣΤΥΦΥΛΑΞ ΠΟΥ ΗΤΟ.... ΦΙΛΟΣΟΦΟΣ !

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Σεπτέμβριος. —Ἀφοῦ ὑπηρέτησεν ἐπὶ 25 ἔτη εἰς τὴν ἀστυνομίαν μὲ τὸν μικρὸν βαθμὸν τοῦ ἐνωμοτάρχου, ὁ κ. Κάρολος Τόμλινσον πρόκειται νὰ σπουδάσῃ εἰς τὸ περίφημον Κολλέγιον Μπάλλιολ τῆς Ὀξφόρδης.

Τὴν ἐξαιρετικὴν αὐτὴν δι' ἕνα ἀστυφύλακα ἐξέλιξιν ἐπέτυχεν ὁ Τόμλινσον, ὅταν τὸ Συμβούλιον Ὑποτροφιῶν ἀνέγνωσε μίαν διατριβὴν ἀπὸ 30 πυκνογραμμένας σελίδας ἐπὶ τῶν Ἀγγλοαμερικανικῶν σχέσεων. Ἡ ἐπιτροπὴ ἔμεινε τόσον ἱκανοποιημένη ἀπὸ τὴν διατριβήν, ὥστε ἐκάλεσε τὸν ὑποψήφιον διὰ προφορικὰς ἐξετάσεις, αἱ ὁποῖαι ὑπῆρξαν ἐξ ἴσου ἐπιτυχεῖς. Καί, ἔτσι, μετ' ὀλίγας ἡμέρας, ὁ Τόμλινσον, ὡς καὶ ἡ σύζυγος καὶ τὰ δύο τέκνα του θὰ ἐγκατασταθοῦν διὰ τρία ἔτη εἰς τὴν Ὀξφόρδην.

Ἂς σημειωθῇ ἤδη, ὅτι ἡ βιβλιοθήκη τοῦ ἀστυφύλακος φιλοσόφου εἶναι γεμάτη ἀπὸ τόμους τοῦ Πλάτωνος, τοῦ Σπινόζα καὶ τοῦ Ἐγέλου. Αὐτό, ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι δὲν τὸν ἐνδιέφεραν τὰ πεζὰ ἀστυνομικά του καθήκοντα. Καί, ἀκριβῶς, ὁ κ. Τόμλινσον, παρ' ὅλην τὴν φιλοσοφικήν του κατάρτισιν, αἰσθάνεται μεγάλην πικρίαν, διότι ἡ σταδιοδρομία του εἰς τὴν Ἀστυνομίαν ὑπῆρξε κάθε ἄλλο παρὰ λαμπρά.

—Ἐπὶ δέκα ἓξ ἔτη, λέγει, ἐπροσπάθουν νὰ ὑπερβῶ τὸν βαθμὸν τοῦ ἐνωμοτάρχου, ἀλλὰ δὲν τὸ κατάφερνα. Δύο φορὰς ἐπέτυχα εἰς τὰς ἐξετάσεις διὰ νὰ γίνω ἀστυνομικὸς ἐπιθεωρητὴς ἀλλὰ μόλις μὲ ἔβλεπαν οἱ ἀνώτεροί μου, ἀπεφαίνοντο ὅτι δὲν ἤμην κατάλληλος διὰ τὸ ἀξίωμα τοῦτο.

Ὁ πρώην ἀστυφύλαξ, ἀποστρατευθεὶς τώρα ὑποχρεωτικῶς, λόγῳ ἡλικίας, σκέπτεται νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Πόττερυς, τὴν γενέτειράν του, μετὰ τὰς σπουδάς του, καὶ νὰ ἐπιζητήσῃ ὅπως ἐκλεγῇ μέλος τοῦ ἐκεῖ δημοτικοῦ συμβουλίου, ἐλπίζων ὅτι μὲ τὸ δίπλωμα φιλοσοφίας καὶ πολιτικῶν ἐπιστημῶν, τὸ ὁποῖον θὰ λάβῃ, θὰ ἔχῃ καλλιτέραν τύχην ἀπὸ ἐκείνην ποὺ ἐγνώρισεν εἰς τὴν Ἀστυνομίαν.

Μμ! Εὔγευστος ἁγνὸς καφὲς —ἑτοιμάζεται ἀμέσως.

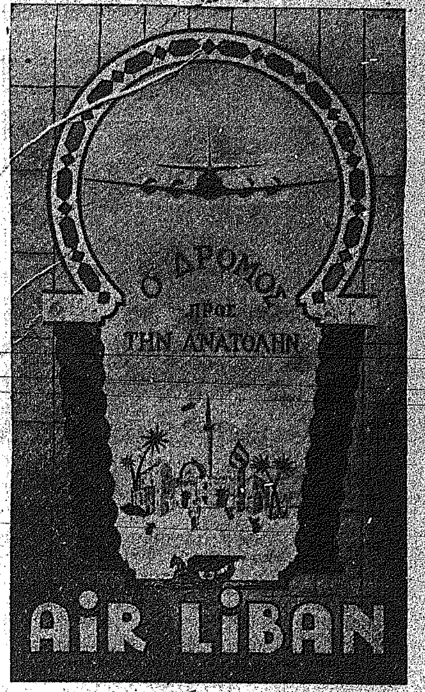
Μπορεῖτε τώρα ν' ἀγοράσετε ἁγνὸν καφὲ ποὺ παρασκευάζεται σὲ μιὰ στιγμή.

Ὁ καφὲς Chase & Sanborn Instant Coffee ἔχει ὅλο τὸ ἄρωμα καὶ τὴν μυρωδιὰ τοῦ ἁγνοῦ, φρεσκοαλεσμένου καφέ. Προπαρακευᾶστε τον ὡς ἑξῆς:

1. Βάλτε ἕνα κουταλάκι τοῦ καφὲ Chase & Sanborn Instant Coffee εἰς ἕνα φλυντζάνι.
2. Προσθέτετε ζεστὸ νερὸ καὶ γάλα καὶ ζάχαρι κατὰ τὴν ἀρέσκειάν σας.

Εὔγευστος! Στιγμιαῖος ! Οἰκονομικός!

CHASE & SANBORN INSTANT COFFEE



Ο ΔΡΟΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗΝ
AIR LIBAN

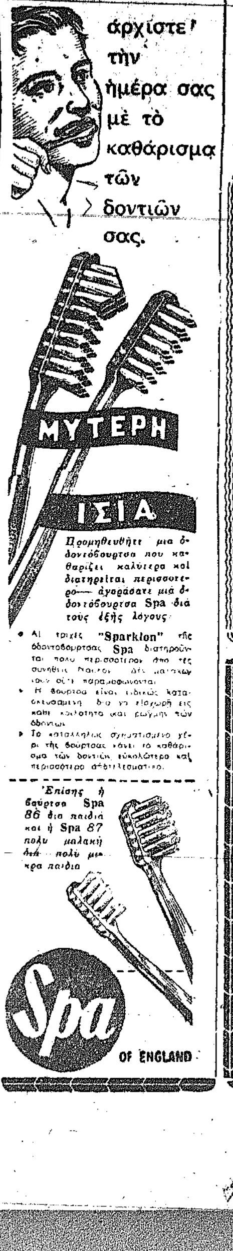
Ἀποταθῆτε:
ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑΝ ΑΜΑΘΟΥΣ
19 Λεωφόρος Εὐαγόρου—Τηλ. 2101.

Keo Vita
Ὑγιεινὸς χυμὸς σταφυλιοῦ.

★ Δυναμώνει τοὺς μῦς.
★ Ἐξαλείφει τὰ περιττὰ λίπη.
★ Τονώνει τὸν ὀργανισμόν.

3 γρ. ἡ φιάλη.

Ἐπισκεφθῆτε τὰ ἐργοστάσιά μας καὶ θὰ πεισθῆτε διὰ τὴν ἀνωτερότητα τῶν ποτῶν μας.



ἀρχίστε τὴν ἡμέρα σας μὲ τὸ καθάρισμα τῶν δοντιῶν σας.

Προμηθευθῆτε μια ὁδοντόβουρτσα που καθαρίζει καλύτερα και διατηρεῖται περισσότερο— ἀγοράσατε μιὰ ὁδοντόβουρτσα Spa διὰ τοὺς ἑξῆς λόγους:

- Αἱ τρίχες "Sparklon" τῆς ὀδοντοβούρτσας Spa διατηροῦνται πολὺ περισσότερον ἀπὸ τὲς συνήθεις [illegible]
- Ἡ βούρτσα εἶναι εἰδικῶς κατασκευασμένη διὰ νὰ εἰσχωρῇ εἰς κάθε κοιλότητα καὶ ρωγμὴν τῶν ὀδόντων.
- Τὸ κατάλληλως σχηματισμένο χέρι τῆς βούρτσας κάνει τὸ καθάρισμα τῶν δοντιῶν εὐκολώτερο καὶ περισσότερο ἀποτελεσματικό.

Ἐπίσης ἡ βούρτσα Spa 86 διὰ παιδιά καὶ ἡ Spa 87 πολὺ μαλακὴ διὰ πολὺ μικρὰ παιδιά

ΝΕΑ ΕΦΕΥΡΕΣΙΣ

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ
ΔΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ 10)-.
ΦΙΛΜ 2)- διὰ 8 φωτογραφίες.

Ἀντιπρόσωποι καὶ διανομεῖς:
ΙΟΡΔ. ΣΟΥΚΙΟΥΡΟΓΛΟΥ & ΥΙΟΙ

ΠΡΟΣΟΧΗ ! ΠΡΟΣΟΧΗ !

Ἐπωφεληθῆτε ὅλοι τῆς μοναδικῆς εὐκαιρίας ποὺ σᾶς παρουσιάζεται.

ΓΕΝΙΚΟ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ

Μεγάλου στὸκ ὑποδημάτων πρώτης ποιότητος.
Ἀνδρικῶν, γυναικείων καὶ παιδικῶν,

ΑΠΟ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΕΥΤΕΡΑΣ 27.9.54,

εἰς τὸ κατάστημα
ὁδὸς ΠΥΘΩΝΟΣ, ἀριθμ. 7,
πάροδος ὁδοῦ Ὀνασαγόρου
(ἔναντι τοῦ βαλιτσοποιείου ΚΤΡΜΙΤΣΗ καὶ παραπλεύρως τῆς ραπτρίας κ. Θεανοῦς Βασιλειάδου).

Στὴν Κύπρο...

ΠΙΝΟΜΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ
ΧΑΤΖΗΠΑΥΛΟΥ
ΑΠ' ΟΛΑ ΤΑ ΑΛΛΑ ΚΟΝΙΑΚ
ΒΑΛΜΕΝΑ ΜΑΖΥ

ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟ 1844

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΔΙΗΓΗΜΑ

Σβυσμένα μάτια

Ὁ λοχίας Λάρρυ Νέβινς ἄκουε τὸν ἦχο τῶν μηχανῶν, ἐνῷ τὸ ἀεροπλάνο κατευθύνετο πρὸς τὴν Νέαν Ὑόρκην. Κάποια ἀνακούφιση ζωγραφιζόταν στὰ πρόσωπα τῶν ἄλλων πληγωμένων ποὺ τὸ ἀεροπλάνο μετέφερε, μιὰ καὶ τὸ ταξίδι ποὺ ἄρχισε ἀπὸ ἕνα στρατιωτικὸ νοσοκομεῖο στὴν Τυνησία πλησίαζε πρὸς τὸ τέρμα του. Ὁ Λάρρυ ἔβαλε τὸ χέρι του πάνω ἀπὸ τὸν ἐπίδεσμο ποὺ ἐσκέπαζε τὰ μάτια του κι' ἔστριψε πρὸς τὸν ἄνθρωπο ποὺ βρισκόταν δίπλα του.

— Φώναξε μιὰ νοσοκόμα νἄρθη ἐδῶ, εἶπε μὲ κάποια στενοχωρία.

Σὲ λίγο ἡ νοσοκόμα τὸν πλησίαζε.

— Θέλετε τίποτε λοχία;

— Σὲ πειράζει νὰ καθήσης δίπλα μου γιὰ λίγο;

— Βεβαίως ὄχι! Κάθησε δίπλα του. Σὲ λίγο θὰ δοῦμε ξηρά. Δὲν σὲ συγκινεῖ αὐτό;

— Αἰγάκι! Θὰ μὲ συγκινοῦσε περισσότερο ὅμως ἂν μποροῦσα νὰ τὴ δῶ.

Ἡ νοσοκόμα κύτταξε τὴ πικραμμένη ἔκφραση τοῦ προσώπου του καὶ εἶπε: «Σύντομα θὰ δῆς. Κάνε λίγη ὑπομονή».

— Μήπως ἔχετε τὸ φάϊ τῆς ἐκθέσεως τὸ σχετικὸ γιὰ μένα;

— Ναί. Γιατί;

— Διάβασέ μου το!

— Δὲν μπορῶ, λοχία. Εἶναι ἐναντίον τῶν κανονισμῶν. Αὐτὰ τὰ φάϊλς εἶναι σφραγισμένα καὶ ἀπευθύνονται στὸν συνταγματάρχη Χάρρις τοῦ νοσοκομείου «Βάλλυ Φόρτζ». Εἶναι ὁ καλύτερος ὀφθαλμίατρος τῆς χώρας! Μπορεῖ νὰ κάνη ὁτιδήποτε.

Κι' ἐνῷ σηκωνόταν γιὰ ν' ἀπαντήση σὲ κάποιον ἄλλο τοῦ εἶπε: «Θὰ δῆτε».

Ὁ Λάρρυ ἄγγιξε καὶ πάλι τὸν ἐπίδεσμο ποὺ σκέπαζε τὰ μάτια του καὶ εἶπε μὲ πίκρα: «Ἄραγε θὰ μπορέσω νὰ ξαναδῶ;».

Σὲ λίγο ὁ Λάρρυ μεταφερόταν στὸ νοσοκομεῖο τοῦ Βάλλυ Φόρτζ. Ἡ οἰκογένειά του εἶχε εἰδοποιηθεῖ γιὰ τὸ ποῦ βρισκόταν ἀλλὰ ἐζητεῖτο ἀπὸ τοὺς συγγενεῖς τῶν ἀσθενῶν νὰ μὴ ἐπισκέπτωνται τὸ νοσοκομεῖο, καὶ γιὰ λίγες ἡμέρες ὁ Λάρρυ βρισκόταν ξαπλωμένος στὸ κρεββάτι πικραμένος κι' ἀπελπισμένος.

Γύρω του ἄκουγε τοὺς ἄλλους ἀσθενεῖς, ἀλλὰ αὐτὸς ζοῦσε ἀπομονωμένος, δημιουργώντας μ' αὐτὸ τὸν τρόπο ἕνα τοῖχο μίσους γιὰ ὅλο τὸν ἔξω κόσμο! Σὲ λίγες μέρες μάθαινε τὰ τραγικὰ ὅσο καὶ θλιβερὰ νέα, «ὅτι δὲν θὰ ξανάβλεπε πειά!»

Ἔγυρε ἀπελπισμένος στὸ κρεββάτι του ἐνῷ ὁ πόνος ζωγραφιζόταν στὰ ἁδρὰ χαρακτηριστικά του. Μιὰ νοσοκόμα ἔβαλε καινούργιο ἐπίδεσμο γύρω ἀπὸ τὰ μάτια του, κι' ἀκολούθησε τὸν γιατρὸ ἐκτὸς τοῦ θαλάμου. Οἱ ἄλλοι ἀσθενεῖς ποὺ κρατοῦσαν νεκρικὴ σιγὴ κατὰ τὴν ἐπίσκεψη τοῦ γιατροῦ, ἄρχισαν νὰ σιγομιλοῦν ἀναμεταξύ τους. Ἕνας ἀπ' αὐτοὺς πλησίασε στὸ στρῶμα τοῦ Λάρρυ.

— «Εἶμαι ὁ Μάστερσον», εἶπε. Δυστυχῶς ἄκουσα τί εἶπε ὁ γιατρός. «Ὅλοι μας περάσαμε αὐτὲς τὶς στιγμές. Κι' αὐτὴ ἡ στιγμὴ εἶναι ἡ κρισιμώτερη ἀπ' ὅλες». Βρῆκε τὸ χέρι τοῦ Λάρρυ καὶ τὸ ἔσφιξε μὲ μιὰ ἀνείπωτη ἐγκαρδιότητα.

— «Αὔριο, δὲν θὰ φαίνωνται ὅλα τόσο μαῦρα!»

Ὁ Λάρρυ ἔστριψε ἀλλοῦ τὸ πρόσωπο, ἀμίλητος κι' ἀπελπισμένος. Περίμενε μέχρι ποὺ ὁ Μάστερσον καὶ οἱ ἄλλοι εἶχαν φύγει, κτυπῶντας στοὺς διαδρόμους τὰ μπαστούνια τους. Ἔβγαλε τότε τὸν ἐπίδεσμο ἀπὸ τὰ μάτια του καὶ σηκώθηκε ἀπὸ τὸ κρεββάτι.

Ψηλαφώντας βγῆκε ἔξω ἀπὸ τὸν θάλαμο, πέρασε ἀπὸ τὸν διάδρομο καὶ κατευθύνθηκε πρὸς τὸ δωμάτιο τοῦ μπάνιου. Τὰ δάκτυλά του ἔγγιξαν τὴν κρύα ἐπιφάνεια τοῦ καθρέπτη. Κύτταξε μέσα σ' αὐτὸν μὲ τὰ σβυσμένα του μάτια! «Δὲν θὰ ξαναδῆς πειά!», μουρμούρισε. «Ποτέ. Οὔτε τὸ πρόσωπο τοῦ πατέρα σου, οὔτε τῆς μητέρας σου... οὔτε τῆς Κρίς. Εἶσαι τυφλός... τυφλός... τυφλός...».

Κτύπησε ἀπελπισμένα τοὺς γρόνθους του πάνω στὸ τραπέζι δίπλα στὸ καθρέπτη. Τὰ χέρια ἄγγιξαν κάτι τὸ σκληρό. Ἦταν ἕνα ξυράφι. Γιὰ μιὰ στιγμὴ τὸ σῶμα του ἀνατριχίασε. Σὲ λίγο, προσπαθοῦσε νὰ ἀνοίξη τὸ ξυράφι.

Κάτι βήματα ἀκούστηκαν στὸ διάδρομο, καὶ μιὰ κάπως ἀπότομη φωνὴ ἀκούστηκε. «Τί προσπαθεῖς νὰ κάνης; Δῶσε μου ἐκεῖνο τὸ ξυράφι». Ἕνα χέρι τὸν ἔπιασε ἀπὸ τοὺς ὤμους καὶ σὲ λίγο τὸ ξυράφι εἶχε ἀφαιρεθῆ ἀπὸ τὰ χέρια του, ἐνῷ ὁ Λάρρυ φώναζε ἀπελπισμένα: «Ἄσε με νὰ τὸ κάνω... ἄσε με!»

Ἡ φωνὴ εἶπε: «Πῆρες τὴ λανθασμένη κατεύθυνσι λοχία. Ἔχεις πολλοὺς λόγους γιὰ νὰ ζήσης. Κι' ἡ δουλειά μας εἶναι νὰ σοῦ τοὺς δείξουμε». Κι' ὁ δεκανέας Τζὼν Φλὰκ πῆρε τὸ Λάρρυ ἀπὸ τὸ χέρι καὶ τὸν ὁδήγησε ψιθυρίζοντας πρὸς τὸν θάλαμό του.

Τὶς ἑπόμενες ἑβδομάδες ὁ λοχίας Φλὰκ ἀνέλαβε μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ δύσκολες ἀποστολές του. Νὰ ἀντικαθιστᾷ τὰ σβυσμένα μάτια τοῦ Λάρρυ. Στὴ δύσκολη του ὅμως αὐτὴ δουλειὰ ὁ λοχίας Τζὼν Φλὰκ προσέκρουσε στὸν κυνισμὸ καὶ τὴν δυσκολία, ποὺ προέβαλλε ὁ Λάρρυ, πρᾶγμα ποὺ δυσκόλευε ἀκόμα περισσότερο τὴ δουλειὰ τοῦ Φλάκ. Ἀλλὰ δὲν ἀπελπίσθηκε.

Ἐνῷ ἔπαιρνε τὸν Λάρρυ δεξιὰ κι' ἀριστερὰ γιὰ νὰ τὸν κατατοπίση γιὰ τὸ περιβάλλον τοῦ νοσοκομείου ὁ Φλὰκ τοῦ ἐξέθεσε τὸ πρόγραμμα τῆς κούρας ποὺ θὰ τοῦ ἔκαμνε: «Μετὰ ποὺ θὰ μάθης νὰ περιφέρεσαι ἐδῶ κι' ἐκεῖ, θὰ σὲ μάθουμε πῶς νὰ ξυρίζεσαι, νὰ τρῶς καὶ πῶς νὰ φροντίζης τὰ φορέματά σου, ν' ἀνεβαίνης στὸ λεωφορεῖο καί...».

Ἀλλὰ ὁ Λάρρυ τὸν διέκοψε. «Εἶναι μάταια Φλάκ, δὲν μπορῶ νὰ συγκεντρωθῶ».

Ὁ Φλὰκ ὅμως τὸ ἀγνόησε. «Ὕστερα ἀπὸ ἕξη ἑβδομάδες θὰ περάσης ἀπὸ μιὰ ἐξέταση. Ἂν τὰ καταφέρης, θὰ πάρης ἄδεια γιὰ ἕνα μῆνα. Μετὰ θὰ σὲ στείλουμε στὸ Ἄβον γιὰ τὶς τελικὲς ἐξετάσεις. Ἐκεῖ θὰ σὲ μάθουν πῶς νὰ ζῇς καὶ νὰ ἐργάζεσαι ὅπως ὁποιοσδήποτε ἄλλος».

«Πάψε νὰ μιλᾷς σὰν στρατολόγος. Ἀρκετὰ ἔκαμε γιὰ μένα ὁ στρατός», τὸν διέκοψε ὁ Λάρρυ.

«Αὐτοὶ ὅμως δὲν τὸ νομίζουν» τοῦ εἶπε ὁ Φλὰκ ἐνῷ τὸν ἔπαιρνε ἀπὸ τὸ χέρι.

Ὁ Φλὰκ ἀπεχώρησε. Ἔδειξε ὅμως στὸν Λάρρυ πῶς νὰ περπατῇ στὸ περίβολο τοῦ νοσοκομείου χωρὶς βοηθό, ἀλλὰ μόνο μὲ τὴ βοήθεια τοῦ μπαστουνιοῦ του. Κατὰ τὰ γεύματα καθόταν δίπλα του, ἐνθαρρύνοντας τὸν καὶ βοηθόντας τον. Ἀλλὰ τίποτε ἀπ' ὅλα αὐτὰ δὲν ἔκαμναν τὸν Λάρρυ νὰ πάψη νὰ λυπᾶται τὸν ἑαυτό του!

* * *

Μιὰ μέρα, ὁ ὑπολοχαγὸς Ἄτκινς κάλεσε τὸν Λάρρυ στὸ γραφεῖο του καὶ τὸν ρώτησε γιατὶ δὲν ἀπαντοῦσε στὰ γράμματα ποὺ ἔπαιρνε καὶ στὰ τηλεφωνήματα ἀπὸ τοὺς δικούς του. Ἀλλὰ ὁ Λάρρυ τοῦ ἀπάντησε πὼς αὐτὸ ἦταν δική του ὑπόθεσις. Ἐπρόκειτο νὰ φύγη ἀπὸ τὸ γραφεῖο τοῦ Ἄτκινς ἐνῷ τὸ τηλέφωνο κτύπησε.

Ἐπρόκειτο γιὰ τὸ τηλεφώνημα ποὺ ὁ Ἄτκινς εἶχε κάμει στοὺς δικοὺς τοῦ Λάρρυ στὴ Φλωρίδα πρὶν λίγη ὥρα. Ὁ Λάρρυ ἅρπαξε τ' ἀκουστικὸ ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ Ἄτκινς ὅταν ἀντελήφθη ὅτι στὴ γραμμὴ βρισκόταν ἡ μητέρα του. Παίρνοντας τότε θάρρος ἀπὸ τὸν ὑπολοχαγὸ ἀνάγγειλε στὴ μητέρα του τὰ θλιβερὰ νέα, ὅτι ἦτανε τυφλός.

Ὅταν τέλειωσε τὸ τηλεφώνημα, ὁ ὑπολοχαγὸς πῆρε τὸ ἀκουστικὸ καὶ τὄβαλε στὴ θέση του, κι' εἶπε στὸ Λάρρυ: «Λυποῦμαι γι' αὐτό. Ξέρω τί αἰσθάνεσαι αὐτὴ τὴ στιγμή».

— «Ὥστε ξέρεις τί αἰσθάνομαι ἔ;» εἶπε μὲ τραχύτητα ὁ Λάρρυ.

— «Ναί, ξέρω, γιατὶ εἶμαι κι' ἐγὼ τυφλὸς ὅπως κι' ἐσύ».

Ὅταν τὴν ἑπομένη ὁ Φλὰκ πῆρε τὸν Λάρρυ σ' ἕνα μπάρ, ὁ Λάρρυ φαινόταν τόσο πικραμμένος ὅσο ποτέ! Πλησίασε στὸ μπὰρ καὶ διέταξε ἕνα ποτό. Μιὰ κοπέλλα τὸν πλησίασε καὶ τοῦ εἶπε: «Λοχία, θὰ θέλατε νἄρθητε στὸ τραπέζι μας;»

— «Ὄχι, εὐχαριστῶ» ἀπάντησε ἀπότομα ὁ Λάρρυ.

— «Ἔλα, θὰ σὲ διασκεδάσουμε».

Τὰ χείλη τοῦ Λάρρυ συσπάσθηκαν. «Εἶπα ὄχι, εὐχαριστῶ. Δὲν εἶναι ἀρκετὸ αὐτό;»

Ἡ κοπέλλα τὸν κύτταξε πικραμμένα καὶ γύρισε στὴ συντροφιά της. Ὁ μπάρμαν τότε τοῦ εἶπε:

—Εἶναι ἡ Τζούντη Γκρόης. Εἶναι τρομερὰ εὐγενικὰ σ' ὅλα τὰ παιδιά...».

— Ὅσο γι' αὐτὸ εἶμαι βέβαιος, εἶπε ὁ Λάρρυ.

Ὁ μπάρμαν κατσούφιασε. «Κάνεις λάθος φαντάρε. Εἶναι μιὰ ὑπέροχη κοπέλλα».

— Ποιὸς σὲ ρώτησε, εἶπε καὶ πάλιν ἀπότομα ὁ Λάρρυ.

Δυὸ ἑβδομάδες πρὸ τῆς ἀδείας του, ἔλαβε μέρος στὸ διαγωνισμὸ «πρὸς ἀποφυγὴν ἐμποδίων». Ὁ Φλὰκ εἶχε πράγματι κατενθουσιαστεῖ βλέποντας ὅτι ὁ Λάρρυ εἶχε τὴν παράξενη ἱκανότητα ποὺ ἔχουν μερικοὶ τυφλοὶ νὰ αἰσθάνωνται τὴν παρουσίαν σκληρῶν ἀντικειμένων.

Ἐνθουσιασμένος ἀπὸ αὐτή του τὴν ἐπιτυχία ὁ Λάρρυ, ἄρχισε νὰ χάνη ἐκείνη τὴν ἀπελπισμένη ἔκφραση ποὺ σκότιζε τὰ ἁδρὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ προσώπου του. Ἄρχισε νὰ δημιουργῇ φιλίες μὲ τοὺς ἄλλους, περισσότερο δὲ γιὰ ἕναν ἄλλον τυφλὸν τὸν Τζὸε Μόργκαν.

Μαζὶ μὲ τὸν Τζὸε πήγαινε κολύμπι κι' ἔπαιζε μπάλες. Ἄρχισε νὰ τηλεφωνῇ στοὺς γονεῖς του τακτικά, καὶ τοὺς ἔλεγε πόσο πεθυμοῦσε νὰ τοὺς συναντήση, καθὼς καὶ τὴν Κρίς, τὴν ἀρραβωνιαστικιά του, ὅταν θὰ πήγαινε μὲ ἄδεια.

Σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς ἐπισκέψεις του στὴν πόλη μὲ τὸν Τζὸε καὶ τ' ἄλλα παιδιά, συνάντησε καὶ πάλιν τὴν Τζούντη. Χόρεψαν μαζὶ καὶ τῆς ζήτησε συγγνώμην γιὰ τὴν ἀπαίσια διαγωγή του κατὰ τὴν πρώτη του ἐπίσκεψη στὸ μπάρ.

Τῆς μίλησε γιὰ τὴν οἰκογένειά του καὶ γιὰ τὴν Κρὶς Πάτερσον, καὶ γιὰ τὸ ὅτι σκόπευε νὰ παντρευθοῦν περὶ τὰ Χριστούγεννα. Ἀργότερα τον ἔβαλε στὸ λεωφορεῖο ποὺ θὰ τον ἔπαιρνε στὸ νοσοκομεῖο. Ἐνῷ τὸ λεωφορεῖο ἀπομακρυνόταν, ἐκείνη στεκόταν σχεδὸν ἀκίνητη ἐνῷ τὸ μυαλό της ταξίδευε.

Ἐνῷ ὁ Λάρρυ καὶ οἱ φίλοι του εἰσήρχοντο στὸν θάλαμο τοῦ Νοσοκομείου, ἐκεῖνο τὸ βράδυ, ὁ Μάστερσον εἶπε: «Ἄκουσα πὼς ἔρχονται κι' ἄλλοι αὔριο».

— «Ναί, καὶ μερικοὶ ἀπ' αὐτοὺς εἶναι νέγροι», εἶπε ὁ Λάρρυ στρεφόμενος πρὸς τὸν Τζόε.

—«Δὲν φανταζόμουν ποτὲ πὼς θὰ ἔφερναν καὶ νέγρους ἐδῶ μέσα. Ἐσὺ τὸ φανταζόσουν, Τζόε;»

Ὅλοι σώπασαν ξαφνικά, καὶ μιὰ νεκρικὴ σιγὴ ἁπλώθηκε σ' ὅλο τὸ θάλαμο.

— «Ναί», ἀπάντησε ὁ Τζόε. «Ἤδη ἔχει ἑπτὰ μῆνες ποὺ βρίσκομαι ἐδῶ».

Τὴν ἑπομένην ὁ νέγρος ἔφευγε γιὰ τὴν μηνιαία του ἄδεια. Οὔτε κἂν θέλησε νὰ ἀποχαιρετίση τὸν Λάρρυ προτοῦ φύγη.

Ὁ Λάρρυ ἄρχισε νὰ περνᾷ ὅλο καὶ περισσότερες ὧρες μὲ τὴν Τζούντη. Ἕνα Σαββατοκύριακο τὸν πῆρε μαζί της γιὰ νὰ τὸ περάσουν στὸ σπίτι τῆς ἀδελφῆς καὶ τοῦ γαμβροῦ της, Μπίλλ Γκρέησον. Ὁ Μπίλλ ἦτο δικηγόρος καὶ συμβούλευε τὸν Λάρρυ νὰ παρακολουθήση μαθήματα Νομικῆς, καὶ νὰ γίνη δικηγόρος, ἀναφέροντας συγχρόνως τὴν περίπτωση ἑνὸς φίλου του, τοῦ Τζὲς Κόε, ὁ ὁποῖος, καίτοι τυφλός, εἶχε γίνει ἕνας διάσημος δικηγόρος. Ὁ Λάρρυ ὅμως τοῦ ἐξήγησε ὅτι μιὰ ἥσυχη δουλειὰ τὸν περίμενε στὴν πόλη του μαζὶ μὲ τὸν πατέρα τῆς Κρίς.

Ἐκεῖνο τὸ βράδυ ὁ Λάρρυ κι' ἡ Τζούντη εἶχαν μείνει ἀπολύτως μόνοι, καὶ τότε ὁ Λάρρυ τῆς εἶπε: «Ἔχεις τόσα πολλὰ νὰ προσφέρης σ' ἕνα ἄνθρωπο, Τζούντη. Δὲν ἐρωτεύθηκες ποτέ σου;»

— Ναὶ κάποτε!

— Ἔ, καὶ τί συνέβη;

— Ἐπῆγε ἕνα ἄλλο κορίτσι. Κι' ἔτσι τὸν ἄφησα!

Τὴν ἀπώθησε εὐγενικὰ καὶ τῆς εἶπε: «Πρέπει νἆμαι εἰλικρινὴς μαζί σου, Τζούντη. Ἀκόμα ἀγαπῶ τὴν Κρὶς καὶ θὰ γυρίσω πίσω σ' αὐτήν. Ὁλόκληρη μου ἡ ζωὴ τὴν ἔχω σχεδιάσει μαζὶ μὲ τὴν Κρίς. Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀσφάλεια ποὺ τώρα χρειάζομαι περισσότερο ἀπὸ κάθε τί ἄλλο!»

—Ναί, Λάρρυ, ἀσφάλεια! Ἐγὼ ποτὲ δὲν θὰ μποροῦσα νὰ σοῦ προσφέρω αὐτὴ τὴν ἀσφάλεια», εἶπε ἡ Τζούντη σιγαλὰ ἐνῷ προχωροῦσε πρὸς τὴ σκάλα.

* * *

Ὅταν ὁ Λάρρυ γύριζε μὲ τὸ τραῖνο γιὰ τὸ σπίτι του, οἱ γονεῖς του βρισκόντουσαν στὸ σταθμὸ καὶ τὸν περίμεναν. Ἀλλὰ ἡ Κρὶς δὲν εἶχε ἔρθει! Οἱ γονεῖς του δὲν τοῦ εἶπαν πὼς οἱ γονεῖς τῆς Κρίς, στενοχωριόντουσαν μὲ τὴν ἰδέα ὅτι θὰ εἶχαν γιὰ γαμβρό τους ἕνα τυφλό, καὶ εἶχαν φανερώσει τὴν στενοχωρία τους καὶ στὴν Κρίς.

Ὅταν τὸ ἴδιο βράδυ ἔσφιγγε στὴν ἀγκαλιά του τὴν Κρίς, διαισθανόταν τὴν διαφορὰ ποὺ ἐπῆλθε στὶς σχέσεις τους.

Ὅσο οἱ μέρες περνοῦσαν, τόσο καὶ περισσότερο φαινόταν στενοχωρημένος. Ἔνοιωθε πίκρα γιὰ τὸν οἶκτο ποὺ τοῦ ἔδειχναν ὅλοι στὸ ἐργοστάσιο τοῦ Πάτερσον καὶ ἀρνήθηκε τὴν προσφορὰ ποὺ τοῦ ἔκανε ὁ Πάτερσον σχετικὰ μὲ τὴ δουλειὰ στὸ ἐργοστάσιο.

— «Ἂς θέσουμε τὸ ζήτημα καθαρά, εἶπε ὁ Πάτερσον. Δὲν εἶσαι πειὰ σωματικῶς ἀρτιμελής. Φυσικὰ ἡ Κρὶς θἄχη δικό της εἰσόδημα ὅταν θὰ παντρευθῇ, κι' ὅταν ἐγὼ πεθάνω θὰ μὲ κληρονομήση. Ἔτσι ὅταν θὰ γυρίσης γιὰ πάντα σπίτι, ἡ δουλειά σου θὰ σὲ περιμένει».

Ἐκεῖνο τὸ βράδυ ὁ Λάρρυ πῆγε νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Κρίς. «Πρέπει νὰ φύγω ἀπὸ δῶ» τῆς εἶπε. «Πρέπει νὰ ζῶ μὲ τὶς δικές μου ἱκανότητες».

Ἡ Κρὶς ἔστρεψε ἀλλοῦ τὸ πρόσωπο! «Εἶναι πολὺ σκληρό, Λάρρυ» εἶπε ἡ Κρίς.

Γιὰ μιὰ στιγμὴ σώπασαν κι' οἱ δυό. «Σὲ λίγες μέρες φεύγω γιὰ τὸ Ἄβον, καὶ θἄθελα νὰ ξεύρω πρὶν φύγω γιὰ τὶς σχέσεις μας» εἶπε ὁ Λάρρυ. «Μὴ δοκιμάσης ν' ἀποφασίσης τώρα. Τὸ βράδυ θἆμαι σπίτι, κι' ἔτσι μπορεῖς νἄρθῃς καὶ νὰ μοῦ πῇς τὴν ἀπόφασή σου. Θἄρθῃς;»

— Ναί, Λάρρυ, θἄρθω.

— Σκέψου, καλά, Κρίς. Πρόκειται γιὰ τὴ ζωή μας!

★

Ἦταν περασμένα μεσάνυκτα ὅταν ἡ Κρὶς ἦλθε.

Ὁ Λάρρυ τὴν περίμενε στὸ κεφαλόσκαλο.

— «Λάρρυ, τοῦ εἶπε «προσπάθησα. Προσπάθησα τόσο πολύ. Δὲν εἶμαι ὅμως τόσο δυνατή. Δὲν μπορῶ». Τὰ μάτια της γιόμισαν δάκρυα. «Θὰ μὲ συγχωρέσης ποτέ;»

— «Ναί, Κρίς. Ὡς γεγονὸς ζητοῦσα πολλὰ πράγματα!» Τὴν ἔσφιξε γιὰ μιὰ στιγμὴ ἐπάνω του, δίνοντάς της κουράγιο. Σὲ λίγο, κατέβαινε τὰ σκαλοπάτια καὶ χάθηκε!

Ὅταν τέλειωσε ἡ ἄδειά του, ὁ Λάρρυ πῆρε τὸ σιδηρόδρομο γιὰ τὴν Φιλαδέλφεια. Ὁ Μπίλλ Γκρέησον, τὸν περίμενε στὸ σταθμό. Ἐνῷ ἔπιανε τὸ μπράτσο τοῦ Μπίλλ, ὁ Λάρρυ εἶπε:

— «Κανόνισες ἐκείνη τὴ συνέντευξη γιὰ μένα;»

— «Ἐκεῖ πηγαίνομε τώρα. Σὲ μισὴ ὥρα θὰ φύγη τὸ τραῖνο γιὰ τὸ Ἄβον».

Προχώρησαν κατ' εὐθεῖαν γιὰ τὸ σπίτι τοῦ Τζὲς Κόε. Ὁ Μπίλλ τοῦ εἶχε ἤδη μιλήσει γιὰ τὴν κλίση τοῦ Λάρρυ πρὸς τὴν Νομική, καὶ ὁ τυφλὸς δικηγόρος ἄκουγε προσεκτικὰ ἐνῷ ὁ Λάρρυ τοῦ ἔλεγε τὰ σχέδιά του.

Ὅταν ἔφευγε μὲ τὸν Μπίλλ, ὁ Λάρρυ τὸ εἶχε κι' ὅλας πάρει ἀπόφαση. Ἐμπνευσμένος ἀπὸ τὶς ἐπιτυχίες τοῦ Τζὲς Κόε θὰ παρακολουθοῦσε μαθήματα νομικῆς.

Ὁ Μπίλλ τὸν πήγαινε πίσω στὸ σταθμό. Ἕνας ὅμιλος στρατιωτῶν περίμενε τὸ τραῖνο γιὰ τὸ Ἄβον.

Ὁ Λάρρυ ἦτανε βυθισμένος σὲ σκέψεις ὅταν ὁ Μπίλλ τὸν ὁδηγοῦσε πρὸς τὸν περίβολο τοῦ σταθμοῦ καὶ τὸν ἄφησε ἐκεῖ.

Ὁ Λάρρυ ἄκουσε κάποιον νὰ τὸν πλησιάζῃ. Καὶ μιὰ φωνὴ ἀκούσθηκε: «Γειά σου, φαντάρε!»

— «Τζούντη!» φώναξε γιομᾶτος ἔκπληξη καὶ χαρά.

— «Λάρρυ, τί συνέβη στὸ σπίτι; Πρέπει νὰ ξεύρω!»

Τὴν πῆρε στὴν ἀγκαλιά του. «Ἂν θυμᾶσαι, σοῦ εἶπα ὅτι θέλω ἀσφάλεια. Λοιπὸν ὅπως ἀπεδείχθη εἶχα πάρει λανθασμένη κατεύθυνση».

Τοῦ χαμογέλασε, λέγοντάς του. «Τὸ ξέρω. Τὸ ἤξερα ἀπὸ τὴν ἀρχή».

— «Θὰ τὴν βροῦμε, Τζούντη». Πῆρε τὸ μπράτσο της, κι' ἐκείνη τὸν ὡδήγησε στὴν πλατφόρμα.

— «Ξέρεις καὶ κάτι ἄλλο;» τῆς εἶπε. «Πρόκειται νὰ γίνω δικηγόρος!!»

Μιὰ φωνὴ ἀκούστηκε. «Καλλίτερα νὰ βιαστῆς λοχία, ἂν πρόκειται νὰ προλάβης τὸ τραῖνο!» Μὲ τὰ χέρια του ὁ Λάρρυ ἄγγιξε τὸ πρόσωπο τῆς Τζούντης καὶ τὴν φίλησε παθητικά!

«Θὰ σοῦ τηλεφωνήσω Τζούντη μου. Καὶ γρήγορα!»

Μπῆκε στὴ γραμμὴ τῶν τυφλῶν ποὺ περίμεναν ν' ἀνέβουν μὲ τὴ σειρά τους στὸ τραῖνο. Ἕνας λοχίας φώναζε τὰ ὀνόματά τους. Γιὰ μιὰ στιγμὴ ὁ Λάρρυ ἄκουσε τὸ ὄνομα τοῦ Μόργκαν.

— «Ἔ Τζόε, ἐσὺ εἶσαι;» Ἅπλωσε τὸ χέρι του καὶ κατάλαβε πὼς ὁ νέγρος στεκόταν δίπλα του. Πῆρε τὸ χέρι τοῦ Τζόε κι' οἱ δυὸ μαζὶ ἀνέβηκαν στὸ τραῖνο! προχωρώντας γιὰ τὴν δημιουργία τῆς νέας τους σταδιοδρομίας!

ΤΟ ΠΛΕΟΝ ΣΥΝΑΡΠΑΣΤΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΕΝΟΣ ΕΚΠΤΩΤΟΥ

Η ΕΡΩΤΙΚΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΦΑΡΟΥΚ

ΣΥΝΤΑΡΑΚΤΙΚΗ ΑΦΗΓΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΗ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΩΝ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΜΥΣΤΙΚΟΣΥΜΒΟΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΝΤΟΝΙΟ ΠΟΥΛΙ

129ον.

Οἱ ἔρευνες γιὰ τὴν ἀνακάλυψη τῆς ἐξαφανισθείσης Σανίας ἄρχισαν ἐντατικά. Ἡ Βασιλικὴ Ἀστυνομία στάθηκε πολὺ τυχερή. Πράκτορές της συνέλαβαν τὸν μάγειρα τοῦ σπιτιοῦ, τὸ μόνο ἔμπιστο πρόσωπο τῆς οἰκογενείας, καὶ τὸν ἀπείλησαν:

—Ἡ ὑπόθεσις αὐτὴ ἀφορᾷ κατ' εὐθεῖαν τὸν Βασιλέα... Πρέπει νὰ μαρτυρήσης ποῦ ἔχει πάει ἡ κυρά σου μὲ τὴν κόρη της, γιατὶ ἀλλοιῶς κινδυνεύει ἡ ζωὴ ἡ δική σου καὶ τῶν παιδιῶν σου.

Ὁ μάγειρος μετεφέρθη στὸ κρατητήριο τοῦ παλατιοῦ. Ἦταν γέρος καὶ δειλὸς ἄνθρωπος. Νόμισε πὼς τὸν πήγαιναν νὰ τὸν ἐκτελέσουν καὶ γιὰ νὰ ἀποφύγη — ὅπως νόμιζε — τὸν θάνατο ἀπεκάλυψε τὸ κρησφύγετο τῆς Σανίας.

Ο ΦΑΡΟΥΚ ΣΠΕΥΔΕΙ ΜΕ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ!...

Ἡ κυρία μὲ τὴν κόρη της ἔφυγαν γιὰ τὸ Μαριούτ, κοντὰ στὴν Ἀλεξάνδρεια. Ἔφθανε ἡ πληροφορία αὐτὴ γιὰ τὸν Φαρούκ. Διέταξε νὰ ἑτοιμασθῇ ἕνα ἀπὸ τὰ τρία προσωπικὰ ἀεροπλάνα ποὺ διέθετε. Θὰ πήγαινε ὁ ἴδιος νὰ παραλάβη τὴν φυγάδα. Πῆρε μαζί του ἕνα ὑπασπιστὴ καὶ ἔφυγε. Δὲν εἰδοποίησε κανένα. Γιατὶ πάντα ἔτσι ἔκανε ὅταν καταλαμβάνονταν ἀπὸ τὴν ἐρωτικὴ «μανία». Δὲν ἔλαβε κανένα προληπτικὸ μέτρο καὶ δὲν σκέφθηκε καθόλου ὅτι θὰ τὸν ἐξέθετε ἡ πρᾶξίς του.

Τὸ ἀεροπλάνο τοῦ Φαροὺκ προσγειώθη στὸ στρατιωτικὸ ἀεροδρόμιο τῆς Δεχέλας, κοντὰ στὴν περιοχὴ τοῦ Μαριούτ. Ἀπὸ ἐκεῖ μὲ ἕνα στρατιωτικὸ αὐτοκίνητο ὁ Βασιλεὺς πῆγε στὴ βίλλα ὅπου κρυβόταν ἡ Σανία.

Ὅταν ἔφθασαν ἐκεῖ ὁ Φαροὺκ ἔμεινε μέσα στὸ αὐτοκίνητο. Παρουσιάσθηκε μόνο ὁ ὑπασπιστής του, ὁ ὁποῖος χτύπησε τὴν ἐξώπορτα τῆς βίλλας, τὴν ὁποία φύλαγαν δυὸ πελώρια μυνδρόσκυλα. Ἕνας φύλακας τὸν ρώτησε ποιὸν ζητοῦσε. Ὁ ὑπασπιστὴς ἀπάντησε ὅτι ἤθελε νὰ μιλήση μὲ τὴν οἰκοδέσποινα.

Ὁ ὑπασπιστὴς εἶχε ἀνέβη τὰ λίγα σκαλιὰ ποὺ ὡδηγοῦσαν στὴ βεράντα ἀπὸ ὅπου φαίνονταν τὸ αὐτοκίνητο ἀπὸ τὸ ὁποῖο εἶχε βγῆ ὁ Φαροὺκ καὶ παρακολουθοῦσε τὶς κινήσεις τοῦ ἀνθρώπου του.

Σὲ λίγο παρουσιάσθηκε ἡ οἰκοδέσποινα. Ὁ ὑπασπιστὴς τῆς δήλωσε, δίχως προοίμια:

— Σᾶς παρακαλῶ νὰ μοῦ παρουσιάσετε τὴν δεσποινίδα Σανία...

Ἡ οἰκοδέσποινα προσποιήθηκε τὴν ἀνήξερη.

—Δὲν γνωρίζω καμμιὰ Σανία, ψέλλισε.

—ΔΕΝ ΥΠΗΡΧΕΝ ΕΛΠΙΣ ΣΩΤΗΡΙΑΣ

Ὁ ὑπασπιστὴς τότε τὴν ἔπιασε ἀπὸ τὸ χέρι καὶ τὴν ἔφερε στὴν ἄκρη τῆς βεράντας:

—Βλέπετε ἐκεῖνον τὸν κύριο;

—Ναί, ἀλλὰ δὲν τὸν γνωρίζω.

—Εἶναι ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς Φαροὺκ καὶ περιμένει νὰ ὁδηγήσω τὴν Σανία στὸ αὐτοκίνητό του. Μὴ μὲ φέρνετε, λοιπόν, σὲ δύσκολη θέσι.

Ἡ οἰκοδέσποινα χλώμιασε. Κατάλαβε ὅτι τὸ κρησφύγετο εἶχε ἀνακαλυφθῆ, ὅτι δὲν μποροῦσε πιὰ καμμιὰ δύναμις νὰ σώση τὴν κόρη ἀπὸ τὰ νύχια τοῦ Φαρούκ.

Σὲ λίγο τρεῖς γυναῖκες φάνηκαν στὴ βεράντα. Ὁλόγυρα ἐπικρατοῦσε ἡσυχία. Ἡ περιοχὴ εἶναι ἐντελῶς ἔρημη. Ἡ βίλλα, ὅπου εἶχε κρυφθῆ ἡ Σανία, εἶναι κτισμένη μέσα σ' ἔκτασι, στρωμένη μὲ λεπτὴ κόκκινη ἄμμο. Μακρυὰ περνᾷ ὁ δρόμος ποὺ ὁδηγεῖ ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρεια μέσα ἀπὸ τὴν Ἔρημο πρὸς τὸ Κάϊρο.

Δὲν ὑπῆρχε συνεπῶς πιθανότης νὰ βοηθήση κανεὶς τὶς τρεῖς γυναῖκες, ποὺ ἔμεναν μόνες στὴν ἀπομονωμένη βίλλα, ἂν ἤθελαν ν' ἀντισταθοῦν στὴν ἐκπλήρωσι τῆς ἐπιθυμίας τοῦ Φαρούκ, γιατί, κι' ἂν φώναζαν, δὲν ὑπῆρχε κανεὶς νὰ τὶς ἀκούση.

—Ο ΧΩΡΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ

Ἐπακολούθησε μιὰ συγκινητικὴ σκηνή: Σκέφθηκαν ὅτι ἦταν προτιμότερο νὰ παραδοθοῦν στὸν Φαρούκ...

Ἡ Σανία ἔπεσε στὴν ἀγκαλιὰ τῆς μητέρας της, κατόπι φίλησε τὴν οἰκοδέσποινα καὶ ὕστερα, γυρίζοντας στὸν ὑπασπιστή, τοῦ εἶπε:

—Τώρα μποροῦμε νὰ πηγαίνουμε.

Ἡ μητέρα τῆς Σανίας παρακολούθησε το αὐτοκίνητο, μὲ τὸ ὁποῖο ὁ Βασιλεὺς ἔπαιρνε τὴν κόρη της ὡς τὴν τελευταία στιγμὴ ποὺ φαίνονταν στὸν ὁρίζοντα. Κατόπι βγῆκε ἀπὸ τὴν ἐρημικὴ ἐκείνη περιοχὴ καὶ πῆρε τὸν ἀσφαλτοστρωμένο δρόμο ποὺ ὁδηγεῖ στὸ Κάϊρο.

Ὁ Φαρούκ, πεπειραμένος σὲ τέτοιες περιπτώσεις οὔτε κἂν μάλωσε τὴν Σανία, ἐπειδὴ τοῦ εἶχε φύγει. Τῆς φέρθηκε σὰν νὰ μὴν εἶχε συμβῆ τίποτε μεταξύ τους. Δὲν τῆς εἶπε λέξι γιὰ ὅσα εἶχαν γίνει. Ἄρχισε νὰ τῆς μιλᾷ γιὰ ἔρωτα. Θυμήθηκε τὰ λόγια ποὺ τῆς ἔλεγε στὸν κῆπο τοῦ Παλατιοῦ του. Ἡ Σανία, θλιμμένη περιωριζόταν νὰ τοῦ χαμογελᾷ ἐνῷ ἐκεῖνος τῆς μιλοῦσε.

Τὸ βασιλικὸ αὐτοκίνητο δὲν στάθμευσε στὸ Κάϊρο. Οὔτε κἂν πέρασε μέσα ἀπὸ τὴν πόλι. Ὁ Φαροὺκ σκέφθηκε νὰ διανυκτερεύση σ' ἕνα «ξενῶνα», ποὺ εἶχε κοντὰ σὲ κάποιο ἀεροδρόμιο τῆς περιοχῆς. Ὁ «ξενὼν» εἶχε κατασκευασθῆ ἀπὸ τὸν Φαροὺκ μόνο καὶ μόνο γιὰ νὰ δέχεται τὶς φιλενάδες του. Εἶχε φροντίσει ἐννοεῖται, νὰ ὑπάρχη εἰδικὴ φρουρὰ γιὰ νὰ τὸν προστατεύη ἀπὸ ὁποιαδήποτε ἀνεπιθύμητη προσέγγισι ἀπὸ ἀπόστασι ἀρκετῶν χιλιομέτρων.

Τὸ αὐτοκίνητο τοῦ Φαροὺκ ἔφθασε στὴν περιοχὴ ἐκείνη καὶ κατόπι συνοδευόμενο ἀπὸ ἕνα ἀστυνομικὸ μοτοσυκλεττιστή, προχώρησε πρὸς τὸν «ξενῶνα», ὁ ὁποῖος φαίνονταν στὸ βάθος μὲ τὰ κόκκινα κεραμίδια του μὲ πολλὲς γλάστρες μὲ πολύχρωμα λουλούδια στὴν βεράντα του.

Ὁ Φαροὺκ βοήθησε τὴν Σανία νὰ κατέβη ἀπὸ τὸ αὐτοκίνητο. Ὕστερα στάθηκε δίπλα της καὶ τῆς ἔδειξε τὸν «ξενῶνα» μὲ ἱκανοποίησι:

—Πιὸ κατάλληλο μέρος γιὰ ἔρωτα δὲν μποροῦσε κανεὶς νὰ φαντασθῆ εἶπε.

—ΕΥΔΙΑΘΕΤΗ Η ΣΑΝΙΑ....

Διέταξε ἀμέσως καὶ ἑτοίμασαν μπάνια γιὰ κεῖνον καὶ γιὰ τὴ Σανία. Τὰ λουτρὰ ἦταν κατασκευασμένα ἀπὸ εἰδικὰ γαλάζια πλακάκια ἀρκετὰ διαφανῆ ποὺ τὰ εἶχε φέρει ἀπὸ τὴν Ἰταλία. Μέσα ἀπὸ αὐτὰ περνοῦσε ἕνας γλυκὸς φωτισμός, ποὺ ἔκανε τὸ νερὸ νὰ παίρνη διάφορες ἀνταύγειες. Τὸ ταβάνι ἦταν γυάλινο καὶ ἔφερε διάφορες παραστάσεις φιλοτεχνημένες ἀπὸ εἰδικὸ ζωγράφο, ποὺ εἶχε φέρει ἀπὸ τὴν Ἀμερική, μόνο καὶ μόνο γιὰ νὰ διακοσμήση τὰ μπάνια τῶν ἑπτὰ παλατιῶν του.

Ὕστερα ἀπὸ ἐκεῖνο τὸ μπάνιο τὸ ζευγάρι βγῆκε στὴν βεράντα τοῦ ξενῶνος. Ἡ βεράντα αὐτὴ ἔβλεπε πρὸς τὴν Ἔρημο. Τὸ τοπίο ἦταν ἐπιβλητικό. Μόνο μερικὲς πανύψηλες χουρμαδιὲς ὕψωναν τὴν λυγερὴ σιλουέττα τους κάτω ἀπὸ τὸν φεγγαρόλουστο οὐρανό.

Παραδόξως ἡ Σανία ἄρχισε νὰ ἀποκτᾷ πάλι κέφι!. Ἔτσι τουλάχιστον διεπίστωσε ὁ Φαρούκ. Στὴν πραγματικότητα ὅμως συνέβαινε κάτι ἄλλο. Ἡ κόρη κατέστρωνε μὲ τὸ μυαλό της ἕνα φοβερὸ σχέδιο.

Ἀργὰ τὸ βράδυ τὸ ζευγάρι ἀπεσύρθη μέσα στὸν ξενῶνα.

Ὁ Φαροὺκ ἤθελε νὰ ξαναζήση τὶς ὧρες ποὺ εἶχε περάσει μὲ τὴν Σανία στὸν κῆπο τοῦ Παλατιοῦ τοῦ Ἀμπντίν. Διέταξε νὰ φωνάξουν τὸν γητευτὴ τῶν φιδιῶν. Ἦταν ἕνα ἀπὸ τὰ «νούμερα» ποὺ ἤθελε νὰ παρουσιάση ἐκεῖνο τὸ βράδυ στὴν Σανία γιὰ νὰ τῆς κάνη ἐντύπωσι.

—ΤΟ ΚΡΑΣΙ ΤΗΣ ΧΟΥΡΜΑΔΙΑΣ

Σὲ λίγο μπῆκε στὸ σαλόνι ἕνας γέρος Μπεντουΐνος καὶ ἄρχισε νὰ παίζη ἕνα μονότονο σκοπὸ μὲ μιὰ φλογέρα καμωμένη μὲ καλάμι τῆς ἐρήμου. Σιγὰ - σιγὰ μὲ τὸν σκοπὸ αὐτὸ τῆς φλογέρας πρόβαλαν μέσα ἀπὸ τὴν σακκούλα του μερικὰ φίδια. Στριφογύριζαν σὰν νὰ ὑπήκουαν στὸν ρυθμὸ τῆς φλογέρας.

Ἡ σκηνὴ αὐτὴ διήρκεσε ἀρκετὴ ὥρα. Ὕστερα ὁ Μπεντουΐνος ἀπεσύρθη καὶ ὁ Φαροὺκ ζήτησε νὰ τοῦ φέρουν κρασὶ ἀπὸ χουρμαδιές. Εἶναι ἕνα δυνατὸ κρασὶ ποὺ τὸ διαθέτουν μόνον μερικοὶ πλούσιοι φύλαρχοι τῆς Ἐρήμου καὶ ἔχει διεγερτικὲς ἰδιότητες.

Ὁ Φαροὺκ γέμισε ἕνα ποτήρι καὶ ἀνάγκασε τὴν Σανία νὰ τὸ δοκιμάση.

Ἡ Σανία θέλησε ν' ἀντισταθῆ. Ὁ Φαροὺκ ὅμως ἐπέμενε. Ἄρχισε τότε μεταξύ τους μιὰ πάλη στὴν ἀρχὴ στ' ἀστεῖα καὶ κατόπιν στὰ σοβαρά. Σὲ μιὰ στιγμὴ ὁ Φαροὺκ ἀγρίεψε:

—Ξέρεις ὅτι εἶναι ἐπικίνδυνο ν' ἀρνῆσαι νὰ ἐκτελέσης τὴν διαταγὴ τοῦ Βασιλέως σου; τῆς εἶπε.

Ἡ Σανία πῆρε μιὰ βαθειὰ λιασμένη, μὲ μάτια ποὺ ἔλαμπαν, τραβήχθηκε ἀπότομα ἀπὸ τὸ ντιβάνι καὶ τοῦ φώναξε:

—Ἐσὺ δὲν εἶσαι Βασιλεύς!...

Ὁ Φαροὺκ κάγχασε:

—Τότε τί εἶμαι;

Ἡ Σανία πῆρε μιὰ βαθειὰ ἀναπνοὴ καὶ φώναξε:

—Εἶσαι ἕνας ἐκμεταλλευτής! Εἶσαι ἕνας ἄνθρωπος δίχως τιμή!...

—Η ΕΚΔΙΚΗΣΙΣ ΤΗΣ ΚΟΡΗΣ

Ὁ Φαροὺκ ἔγινε ἔξω φρενῶν καὶ σηκώθηκε ἀπὸ τὸ ντιβάνι φωνάζοντας:

—Νομίζεις πὼς μπορεῖς νὰ βρίζης τὸν Βασιλέα;

Ἡ Σανία βλέποντάς τον νὰ πλησιάζη τοῦ φώναξε δυνατά:

—Μὴν πλησιάζεις γιατὶ σὲ σιχαίνομαι.

Φυσικὰ ὁ Φαροὺκ δὲν σταμάτησε. Εἶχε μπροστά του ἕνα ἀδύνατο πλάσμα, ποὺ τὸν ἀπειλοῦσε. Χύμηξε, λοιπόν, πάνω της. Ἀλλὰ καθὼς κινήθηκε ἀπότομα, τὸ πόδι του μπλέχθηκε στὸν τάπητα ποὺ ἦταν ἁπλωμένος μπροστὰ στὸ ντιβάνι καὶ τὸ ὀγκῶδες σῶμά του ξαπλώθηκε χάμω φαρδὺ-πλατύ.

Ἕνας ἄλλος θὰ γελοῦσε μπροστὰ στὸ κωμικὸ θέαμα ποὺ παρουσίαζε ὁ Βασιλεύς. Ἀλλὰ ἡ Σανία δὲν εἶχε ὄρεξι γιὰ γέλια. Σκέφθηκε ὅτι θὰ ἦταν ἡ πιὸ κατάλληλη στιγμὴ γιὰ νὰ ἐκτελέση τὸ φοβερὸ σχέδιο ποὺ τὸ στριφογύριζε μέσα στὸ μυαλό της.

ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΧΗ ΔΕΥΤΕΡΑΝ: Ἡ συνέχεια.

ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΠΑΡΑΞΗΗΣΗ

Ὁ Πόζωτός μας — νὰ ξηηοῦμαστην ὅμως' οὖλλα τὰ ὀνόματα ποὺ βάλλω στὰ γραψίματά μου, ἐν τῆς φαντασίας μου, ἐν ὑπάρχουν. Νὰ ποῦμεν, ἐν τύποι τζιαὶ τίποτες ἄλλον—μαζὶ μὲ ἄλλους τέσσερεις χωρκανοὺς ἐπῆαν μισοβτόμμα στὴν πόλην νὰ γοράσουν κάτι δῶρα γιὰ νὰ δώσουν σ' ἕναν ἀντρόγυνον πὄθθεν νὰ στεφανωθῆ τὴν Τζιεριατζιήν πὄρκετουν. Ὁ σκοπός, ὁ Πόζωτος τζι' οἱ συντρόφοι του 'πόρκετουν νὰ μποῦν κουμπάροι τζι' ἔπρεπεν νὰ φανοῦν ἄθρωποι κατὰ πὼς ἔπρεπεν.

—Ἐφορμίνισαν ὥστοσον ὅ,τι ἐθέλαν τζιαὶ τὸ δειλὺς ἐμπῆκαν στ' αὐτοκίνητον τζι' ἐλαμνίσαν γιὰ τὸ χωρκόν. Στὴ μμέσην τῆς στράτας ὅμως ἐκατέβηκα ἄλλοι στὸ σταθμὸ γγιὰ νὰ κουάνει νάκκον ἡ μηχανὴ τζιαὶ νὰ φέρουν τὸν νοῦ τους οἱ ἐπιβάτες ποὺ ζαλιστῆκαν. Τζιαμαὶ ἐκάθουντον τζι' ἄλλες κόσμος.

—Οἱ κουμπάροι μας ἐκάτσαν οὖλλοι σ' ἕναν τραπεζοῦν τζι' ἐδιατάξαν καφέες. Ἔτσι σὰν τοὺς ἐπίνναν ἕνας πὸ τζιείνους ποὺ καθοῦνταν τζιειττεμένοι ἀγρώνισεν τους τζιαί: «Ἦντα, κοπέλλια, μὲ τὸ καλόν, ὥσπου ἐπῆετε τζιαὶ στρέφεστε»;

—Ὁ πέρκαλλος ὁ Πόζωτος ἐπολοήθητζιε μπρῶτος: «Ἔ, τὸ ἐννὰ φανταχτοῦμεν τζι' ἐμεῖς κομμάτιν' Ἐννὰ μποῦμεν, μὲ συμπάθκιον κουμπάροι, τὴν Τζιερατζιήν πὄρκεται τζιαὶ κατὰ τὸ ἀτέττιν ἐγοράσαμεν τὸ εὐλοημένον τὸ δῶρος μας».

—Τζιαὶ πκιὸς ἐννὰ κρεμμαστῆ πάλαι;» ἀρώτησεν τζιεῖνος.

—«Ὁ Τζιύπρος τοῦ Γλήόρη ἐννὰ πάρη τὴν Ἑλλάδαν τοῦ Ἰορτάνη' Ἐν τοὺς ἐξέρεις;»

—«Ξέρω τους κάλο ἐν τοὺς ἐξέρω; Ἀμμὰ σὰν νἄμαθα πὼς τοῦτα τὰ δκιὸ σπίδκια ἦτουν ἔτσι χουρισμένα, ὄξα δὲ»;

—«Ποττὲ χουρισμένοι; ἀφοῦς ἐμποῦ τὴν ἴδια γγεννιὰν τζι' οἱ δκιό' τζιαὶ τωρὰ μὲ τοῦν' τὸ συμπεθθερκὸν ἐννὰ ξανασμίξουν τέλλια πάλαι».

—«Ἀμμὰ θώρει: Ἐννὰ γινῆ ἕνα ζευκάρι μπρώτης τάξης, φίλε Γριστόουλε' ὁ Τζιύπρος ἀσιήκκης, ἡ Ἑλλάδα λυερή, ἀντζιελος. Θελοσπάντων ἔ μμιὰ ἕνωση ποὺ ἐγγένεται ἄλλη. Λαλεῖ τζι' ἡ παροιμία «Ὅμοιος μὲ τὸν ὅμοιον ἄθθεν νὰ κάμει ταίριν.... Οὖλλοι ἐφτσιούμαστην τους νὰ κάμουν τὰ ἐλέη τοῦ Θεοῦ».

—Τζιεῖν' τὴ στιμὴν ὅμως ἕνας ποὺ κάθετουν 4—5 ἀσσιέλλια μακρυὰ ἄρτσιεψεν νὰ φωνάζει σὰν τὸ λλαωμένον μὲ κάτι κουτσουλλορωμαίικα. «Κόπο σας ἐ λλυπᾶται, ὀλάν, τζιαὶ πάει ἔρκεται τζιαὶ φωνάζει οὖλλον ὥραν τζιεῖνον "Ἕνωσην τοῦ Τζιύπρου μὲ τὸν Ἑλλάαν; Ἀντροπὴ γγιαχοῦ(!) ἐν καταλάβει ἐσᾶς χίτζι; Μάτεμ ἐγγιλέζος τζιαὶ Ττουρκίαν ἔττελει "Ἕνωσην ἐ γγένεται ποττέ. Ἄϊτε Κκές, γιατὶ χέμεν ἐμένα φφορεῖ τα Χάαα(!)»

—"Ἔ, τότες νὰ μ' ἐλεήσει ὁ Θεός, οὖλλ' οἱ Ρωμηοὶ ποὺ ἀκοῦσαν ἐλαώθησαν, ἀμμὰ ὁ Πόζωτος τζι' οἱ συντρόφοι του ἐστράφταν λαμπρὸν τ' ἀμμάδκια τους.

Ἐσηκώθηκαν πάνω τζιαὶ μ' ἕνα στόμαν λαλοῦν του ποθυμωτά: «Πκιὸς σὲ καλλιεῖ, βρὲ Τοῦρτσιε ἐσένα τζιαὶ πετάσσεσαι μέσ' στὴ μέση; Ἦντα σὲ νοιάζει ἐσέναν ποὺ τὲς δουλλειές μας; Ἐν ἔ γγιὰ τζιεῖνον ποὺ σ' ἔπκιασεν ὁ πόνος ποὺ συντυχάννουμεν ἐμεῖς τωρά, ἀμμὰ ἀφοῦτις εἶσαι ἔτσι φτανὸς τζι' ἔπκιασε σσε τὸ σάμαν, ἔ, το ἐννὰ γινεῖ τζιαὶ τζιεῖν' ἡ ἕνωση ἰστὲρ ἰστεμές. Μάλιστα ἐννὰ περνᾶτε καλλίττερα, βρὲ βλάκα μαζὶ μμας. Ἦντα μποῦ ννὰ πῇς ὅμως' βάλλου σσας πάνω τζιαὶ σὰν τοὺς στρουθοὺς βουστουρᾶτε τζι' ἀνάθθεμαν. Ἐν ἀχυλάβετε ποῦ ἐν τὸ συμφέρο σσας.

—Οἱ Τοῦρτσιοι ὅμως ἅμα ἀκοῦσαν τοῦν' τὰ λόγια παραπάνω ἀθκιῶσαν. Τζι' ἕνας τους ἀρπάσσει μιὰ τσαέραν τζι' ἔσυρέν την κατὰ δᾶ στοὺς κουμπάρους' ἔφαν την ὁ Πόζωτος πὰ στὴ ρράσιην, ἀμμὰ ἔτσι λλίο ξυρίσιν.

—"Ἔ Μανοῦλλα μου, ὁ Πόζωτος ἐπορίσα σσὰν τὸν κοῦφον. Ἀρπάσσει τὴ τσαέρα μποῦ τοῦ σύραν τζιαὶ συντροολὰ την, ἤβρεν τὸν Τοῦρκο στὸ πλευρὸν τζι' ἔριψεν τον.

—Τζιαὶ Τοῦρτσιοι τζιαὶ Ρωμηοὶ τότες ἐσηκώθηκαν πάνω τζι' εἴθεν νὰ σιωροστῆ πολλὴ γγιναίμαν, τζιαὶ πολλὲς κκελλέες εἴθεν ν' ἀννοίξουν. Ὡς πολλᾶτε ὅμως' οἰκονομία Θεοῦ ἔρεσσεν ἕναν αὐτοκίνητον τῆς Ἀστονομίας ποὺ τζιαμαὶ μὲ 5 ζαφτιέδες' ἐπεταχτῆκαν ἀμέσως κάτω τζι' ἀρτσιέψαν σαμοκὲς τζι' ἰχουρίσαν τους. Τοῦτοι ἅμα τζι' εἶαν ἀστονομίαν ἐποκρυᾶναν τζι' ἡσυχάσασιν. Ὕστερις ὁ ὑμπασιης ἐξέτασεν τὴν ὑπόθεσιν, τζι' ἅμα ὄκουσεν πὼς ἡ αἰτία τοῦ κακοῦ ποὺ μᾶς ἀρτσιῆς ἦτουν ὁ γάμος τοῦ χωρκοῦ, ἔππιασεν τ' ἀμμάλλιν του ποῦ τὸ γέλλιον τζιαὶ λαλεῖ τοῦ Τούρκου:

«Βρὲ γιὰ ὄνομαν τοῦ Θεοῦ πὄττεν ἔ μποῦ ἀκούεις; ποῦ τὰ φκιάξα ποὺ τὸν χοῦρον; Τζιαί, βρὲ Ἀλλὰχ Ἀτάμ, ἄθθεν ἐβρεθοῦμαστην δαμαὶ ἐν εἴσιεν νὰ κατσιδῆτε ποὺ μιὰν παραξήησην!»

—Ὁ Τοῦρκος ἐν ἐπολλοκαταλάβαινεν τὰ Ρωμαίικα τζι' ἅμπασης ἐξήησεν του τὰ τούτοι κα. Τότες ἔτσι ματσιελλεμένος ἔπιασεν ἐπῆρεν τὸ κλάμαν. Ἐμαήνωσεν τζι' ἔκωμεν ἥμπο τον, «ἀφετέρσινιζ, βρὲ κοπέλια, ἤρτεν γιαννίσιν». Τότες τζι' οἱ ψηφισμένοι κουμπάροι ἐλύσαν τὴν καρκιάν τους τζι' ἐττοκκάραν μὲ τὰ Τουρτσιά. Τζιαὶ ποῦ εἶσαι; ἐπῆραν τοὺς τζιαὶ μαζὶν τους στὸν γάμον τοῦ Τζιύπρου τζιαὶ τῆς Ἑλλάδας. Ἐφάαν, ἤπκιαν, ἐχορέψαν, ἐτραοῦησαν τζι' ἐφύασιν εὐχαριστημένοι ὡς τὰ σιήλλια. Τζι' ὄνταν ἐπῆαν στὸ χωρκόν τους ἐκάμα μμέττι στοὺς χωρκανούς τους τὸ ξηαφέττιν ποὺ τοὺς ἐκάμαν οἱ Ρωμηοί.

Τζιαὶ καθὼς μαθθάννω, ποὺ τότες τὰ Τουρτσιὰ οὖλλου τοῦ χωρκοῦ, κάθουνται, στέκουνται, ἐν ἰβκάλλουν ποὺ τὸ ννοῦν τους τὲς καλωσύνες τοὺς Ρωμηούς. Λαλοῦν: «Ἀφοῦτις ἐν ἔτσι καλοὶ οἱ Ρωμηοί, ἔ μπειράζει, ἄης τὸν νὰ ἰνεῖ τὸν ἄλλον «Γάμον» τοῦ Τζιύπρου μὲ τὸν Ἑλλάαν, ἐμεῖς οὖλλοι νὰ ξηφαντώννει».

Λαλῶ τζι' ἐγιὼ «μακάρι' καλὰ ξηφαντώματα γειτόνοι»..

Ο ΤΖΙΤΙΠΡΙΩΤΗΣ

ΤΗΝ 30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Ο ΠΑΡΘΕΝΙΚΟΣ ΠΛΟΥΣ ΤΟΥ «ΝΑΥΤΙΛΟΥ», ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ

ΤΟ ΕΞ 96 ΑΝΔΡΩΝ ΠΛΗΡΩΜΑ ΤΟΥ ΕΞΕΠΑΙΔΕΥΕΤΟ ΕΠΙ ΜΙΑΝ ΤΡΙΕΤΙΑΝ. — ΝΑΥΠΗΓΟΥΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΤΡΙΑ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, Σεπτέμβριος. — Τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι ὁ «Ναυτίλος», τὸ πρῶτον ἀτομικὸν ὑποβρύχιον τοῦ κόσμου θὰ κάμη τὸν πρῶτον δοκιμαστικὸν πλοῦν του εἰς τὰς 30 Σεπτεμβρίου. Ἡ ἀτομικὴ μηχανὴ τοῦ «Ναυτίλου» πρόκειται νὰ ὑποστῇ ἐπανάστασιν εἰς τὴν ναυπηγικήν. Τὸ πλήρωμα, ἀποτελούμενον ἀπὸ 11 ἀξιωματικοὺς καὶ 85 ἄνδρας, ἐξεπαιδεύθη ἐπὶ τριετίαν διὰ νὰ εἶναι πανέτοιμον κατὰ τὴν μεγάλην στιγμὴν τῆς δοκιμῆς. Δεύτερον ἀτομικὸν ὑποβρύχιον, ὁ «Θαλάσσιος Λύκος», εὑρίσκεται τώρα ὑπὸ κατασκευήν, τὸ Κογκρέσσον δὲ ἐνέκρινε πίστωσιν διὰ τὴν ναυπήγησιν καὶ ἑτέρων δύο. Τὰ μέχρι τοῦδε πειράματα ἐνισχύουν τὴν βεβαιότητα ὅτι τὰ ἐπαναστατικὰ αὐτὰ σκάφη θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ κάμουν τὸν γῦρον τοῦ κόσμου ὑποβρυχίως, χωρὶς νὰ ἀνέλθουν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν δι' ἀνεφοδιασμόν.

Ἐκυκλοφόρησαν τὰ σχολικὰ βιβλία

GRAMMAR MADE EASY
διὰ τὸ
ENGLISH HIGHER
τοῦ
CYPRUS CERTIFICATE (τιμὴ 4/-)
καὶ τὸ
ADVANCED GRAMMAR MADE EASY
διὰ τὸ
GENERAL CERTIFICATE OF EDUCATION
(τιμή: 6/-)

Ὑπὸ ΘΕΚΛΑΣ Α. ΑΡΣΙΩΤΗ

Τὸ πρῶτον περιέχει Analysis, Synthesis, Punctuation, Direct and Indirect Speech, etc. τοῦ CYPRUS CERTIFICATE EXAMINATION.

Τὸ δεύτερον περιέχει ὅλην τὴν ὕλην διὰ τὰ ΑΓΓΛΙΚΑ τοῦ GENERAL CERTIFICATE OF EDUCATION (Synthesis, Analysis, Figures of Speech, Direct and Indirect Speech, Punctuation, Prepositions, etc.).

Ἀμφότερα τὰ βιβλία περιέχουν μέγαν ἀριθμὸν Γυμνασμάτων.

Πωλοῦνται εἰς ὅλας τὰς πόλεις καὶ κωμοπόλεις μέσον τοῦ Γενικοῦ Πρακτορείου Τύπου καὶ τῶν ἀντιπροσώπων του. Εἰς Λεμεσὸν καὶ μέσον τῶν βιβλιοπωλῶν κ.κ. Ἀντ. Λουκαΐδη καὶ Ἀνδρέα Ἰωαννίδη.

Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας ἀποτείνεσθε εἰς τὸν κ. Ἀντ. Κ. Λυσιώτην, Ταχ. Κιβ. 318, Λεμεσόν.

ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ

Τὰ μαθήματα εἰς τὸ Βρεττανικὸν Ἰνστιτοῦτον Λευκωσίας ἀρχίζουν τὴν 4ην Ὀκτωβρίου, εἰς δὲ τὴν Λεμεσὸν κατὰ τὴν 11ην Ὀκτωβρίου. Οἱ μαθηταὶ θὰ προπαρασκευάζωνται διὰ τὰς ἀκολούθους ἐξετάσεις:

Κατώτερα καὶ ἀνώτερα Ἀγγλικὰ διὰ τὸ Κυπριακὸν πιστοποιητικόν. Πιστοποιητικὸν «προφίσιενσυ» εἰς τὰ Ἀγγλικὰ τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Καίμπριτζ, καὶ Κατώτερον Πιστοποιητικόν. Γενικὸν Πιστοποιητικὸν Ἐκπαιδεύσεως εἰς τὰ Ἀγγλικά. Κυβερνητικαὶ Τιμητικαὶ Ἐξετάσεις. Γενικὸν Πιστοποιητικὸν Ἐκπαιδεύσεως. Προκεχωρημένη Ἀγγλικὴ φιλολογία.

Θὰ ὑπάρξουν τάξεις δι' ἀρχαρίους καὶ μία «ἰντερμίντιεϊτ» διὰ μαθητὰς οἱ ὁποῖοι δὲν εἶναι προχωρημένοι εἰς τὰ Ἀγγλικὰ διὰ νὰ παρακολουθήσουν εἰς τὴν τάξιν διὰ τὸ G.C.E. ἢ Προφίσιενσυ.

Τὰ πληρωτέα δίδακτρα θὰ εἶναι Λ.8 τὸ ἔτος διὰ τάξεις μὴ προοριζομένας δι' ἐξετάσεις καὶ Λ. 4 τὸ ἔτος διὰ τάξεις προοριζομένας δι' ἐξετάσεις.

Τὰ Ἰνστιτοῦτα θὰ εἶναι ἀνοικτὰ διὰ πληροφορίας καὶ ἐγγραφὰς ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας, 13ης Σεπτεμβρίου, ἀπὸ τῆς 9 π.μ. μέχρι τῆς 1 μ.μ. καὶ ἀπὸ τῆς 5 μ.μ. μέχρι τῆς 8 μ.μ. ὥρας.

Οἱ μαθηταὶ τῶν Βρεττανικῶν Ἰνστιτούτων ἐσημείωσαν προσφάτως ἐξαιρετικὰς ἐπιτυχίας εἰς τὰς Κυβερνητικὰς Τιμητικὰς ἐξετάσεις, τὰς ἐξετάσεις Καίμπριτζ προφισιένσυ καὶ τὰς ἐξετάσεις Κυπριακοῦ Πιστοποιητικοῦ.

Ταχεία ἀνακούφισις
ΣΤΟΜΑΧΙΚΩΝ ΕΝΟΧΛΗΣΕΩΝ

Τὰ ὀξέα, ἐξαφανίζονται μὲ δύο Παστίλιες
PENI
RENNIES
DIGESTIF
TABLETS

Πιπιλίστε μίαν ἕως δύο Παστίλιες Ρενί διὰ νὰ ἐξουδετερώσετε τὰ ὀξέα τοῦ στομάχου. Τὰ θαυματουργὰ ἀλκαλικὰ συστατικά των εἰσερχόμενα στὸ στομάχι ἐξουδετερώνουν τὰ ὀξέα καὶ σᾶς ἀπαλλάσσουν ἀπὸ τὰς ἐνοχλήσεις ποὺ αἰσθάνεσθε. Μεταφέρετε πάντοτε μαζί σας μερικὲς Παστίλιες Ρενί. Πωλοῦνται σὲ ὅλα τὰ φαρμακεῖα.

ZIM ISRAEL NAVIGATION CO. LTD.

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΔΙ' ΕΠΙΒΑΤΑΣ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Τὸ πολυτελὲς ἀ/π «ΑΡΤΣΑ» θ' ἀναχωρήση ἐκ Λάρνακος τὴν
17ην Ὀκτωβρίου 1954
κατ' εὐθεῖαν διὰ
ΝΕΑΠΟΛΙΝ — ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
Εἰδικαὶ διευθετήσεις δι' ἐπιβάτας ΛΟΝΔΙΝΟΥ
(μέσῳ Μασσαλίας).

Ναῦλα 3ης θέσεως (εἰς κοιτῶνας)
£22.19.0
μέχρι Σταθμοῦ Βικτωρίας.

Περιωρισμένος ἀριθμὸς θέσεων ὑπάρχει διαθέσιμος.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι παρακαλοῦνται ὅπως ἀποταθοῦν ἐγκαίρως εἰς τὰ Τουριστικὰ Γραφεῖα ἢ τοὺς ἐν Κύπρῳ Πράκτορας:

ΣΙΟΧΑΜ (ΚΥΠΡΟΣ) ΛΤΔ.,
ΛΕΜΕΣΟΝ — Τηλ. 2715 — Τ. Κ. 259
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΝ — Τηλ. 2742 — Τ. Κ. 97.

ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ

Πωλοῦνται ἔπιπλα ἐπὶ παραγγελίᾳ τελευταίας μόδας.
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ἐπισκεφθῆτε μας διὰ τὸ συμφέρον σας.
ΣΑΚΗΡ ΟΖΕΛ
ὁδὸς Μετζιτιὲ ἀρ. 24 — Τηλ. 3572 — ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Τοῦ ἐν Ἀθήναις μονίμου συνεργάτου μας κ. ΠΑΝΤΕΛΗ Γ. ΜΠΙΣΤΗ

ΗΝΑΙ, Σεπτέμβριος. — βουλία τοῦ ὑπουργείου σίας τῆς Κυβερνήσεως θὰ ποιηθῇ συντόμως με θεσις εἰς τὸ Ζάππειον, τουσα ὅλη τὴ δρα καὶ τὰ πεπραγμένα ρχοντος κατὰ τὴν τε ετίαν. Ἤδη, ὁ ρωθυπουργὸς Στρατάρχης Παπάγος ἐγκυκλίου διαταγῆς τὰ Ὑπουργεῖα, ὥστε συγκεντρωθοῦν ικὰ καὶ καταρτισθοῦν καὶ ἄλλοι πίνακες, θὰ ἐκθέσουν φωτογραφίας παραστατικοὺς χάρ τὴν δρᾶσιν τῆς Κυβερ καὶ τὰ ἔργα τὰ ὁποῖα τελέσει. Ὅλα τὰ Ὑ ἔχουν προχωρήσει εἰς τῶν καὶ γίνεται ἡ τε λογὴ τῶν στοιχείων καὶ εργασία αὐτῶν. Ἡ ἔκ θὰ περιλαμβάνῃ κυρίως ς παραστατικοὺς πίνα στοιχεῖα διὰ κάθε ὑ ον καὶ πληροφορίας ἐ ματικὰς τῶν πινάκων. χάρτας θὰ γίνεται ἐ σις τῶν μεγάλων ἔργων χισαν καὶ θὰ ἀρχίσουν ἐξηλεκτρισμὸν καὶ τὴν χάνισιν τῆς χώρας, τέ ὰ τῶν φωτογραφιῶν θὰ ἄμεσος εἰκὼν τῆς δρά τῶν διαφόρων ὑπουργεί τὸν τομέα ἑνὸς ἑκάστου. θεσις αὐτὴ θὰ ἀνοίξῃ ἐν ῦ φθινοπώρου καὶ θὰ πα ῃ ἐπ' ἀρκετὸν ἀνοικτή.

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλά ς Σουηδίαν ἀπεκάλυψεν ους κήπους τῶν ἐργοστα «ΑΓΚΑ» πλησίον τῆς όλμης, ἀναμνηστικὴν πλά μαρμάρου τῆς Ἀττικῆς, ερθεῖσαν ὑπὸ τῆς Ἑλλά ς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης ν ὑλικὴν βοήθειαν τὴν πα θεῖσαν ὑπὸ τῆς Σουηδίας τὴν χώραν μας κατὰ τὸν ον καὶ κατὰ τὰς τελευ ἐκ τῶν σεισμῶν κατα ας.

Τὸν προσεχῆ μῆνα θὰ διε ῃ ἔρανος εἰς Ῥόδον, διὰ ἀνέγερσιν τοῦ ἀνδριάντος ρωος τῆς Δωδεκανήσου ὑ αγοῦ Ἀλεξάνδρου Διάκου, οίος ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος ν ἀξιωματικὸς ποὺ ἔπεσε τὸν Ἑλληνοϊταλικὸν πό

Πρὸ ἡμερῶν ἀφίχθησαν εἰς ας ἀπὸ τὸ Λὸς Ἄντζελες μήχανος ἀεροπλάνων κ. Τσέϊς, ὅστις υἱοθέτησε μικρὸν Βασίλειον Καντομ ἐτῶν 4, τοῦ ὁποίου ὁ ἐφονεύθη εἰς τὸν Γράμ Ἐπίσης ὁ ἠθοποιὸς τῆς ράσεως κ. Λιγκλετέρ, ὁ υἱοθέτησε τὴν μικρὰν λαν Ταμβάκη ἐτῶν 8, τῆς ὁ πατὴρ ἀπήχθη ἀπὸ συμμορίτας καὶ ἐσφάγη ν Βόλον. Ἡ υἱοθεσία ἐ διὰ τῆς ἀποστολῆς φω φιῶν καὶ πρωτοβουλίᾳ τῆς ρικανικῆς ὀργανώσεως Προ ίας Ἀνηλίκων Θυμάτων μου.

Ἐγνώσθη ὅτι περὶ τὰ τέ τοῦ μηνὸς θὰ ἐξαχθοῦν εἰς σίαν τέσσαρες χιλιάδες τό καπνοῦ παλαιᾶς ἐσοδείας περιοχῆς Κατερίνης. Ἐν είᾳ θὰ παραληφθοῦν ἕτεροι ἑπτακόσιοι τόνοι καπνοῦ ἐσοδείας 1953. Σημαντικὰς ποσότητας καπνῶν θὰ ἀγοράσουν ἐπίσης αἱ εἰδικαὶ ἐμπορικαὶ Ἐπιτροπαὶ τῆς Ἀνατολικῆς Γερμανίας, Τσεχοσλοβακίας καὶ Πολωνίας.

— Ὁ ἀφιχθεὶς εἰς Ἀργοστόλιον τέως Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γαλλίας κ. Μπιντὼ μετὰ τῆς συζύγου του ἐπεσκέφθη τὰς πόλεις Ληξούριον καὶ Λακύθρα, τὸ ὁποῖον ὡς γνωστὸν ἀνοικοδομεῖται δι' ἐξόδων τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως. Οἱ κάτοικοι τοῦ Ἀργοστολίου δὲν παρέλειψαν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ νὰ ἐκδηλώσουν ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ κ. Μπιντὼ τὰ αἰσθήματα των πρὸς τὸν γενναῖον Γαλλικὸν ἔθνος, τὸ ὁποῖον παρεστάθη εἰς τὴν συμφοράν του. Ἐξ ἄλλου, ὁ κ. Μπιντώ, εἰς συνομιλίαν του μετὰ τοῦ Ὑπουργοῦ ἀποκαταστάσεως σεισμοπλήκτων Ἰονίων νήσων ὑπεσχέθη νὰ ἀνοικοδομήσῃ δαπάναις του τὸ Ὀρφανοτροφεῖον καὶ Γηροκομεῖον Ληξουρίου.

—Εἰς τὴν Σπάρτην ἤρχισε λειτουργοῦσα ἡ Σχολὴ Κοινοτικῶν Γραμματέων. Ἡ σχολὴ αὐτὴ συσταθεῖσα μερίμνῃ τοῦ Νομάρχου Λακωνίας, εἶναι ἡ πρώτη τοιαύτη ἐν Ἑλλάδι, εἰς τὴν ὁποίαν φοιτοῦν πλεῖστοι τῶν ἐν Λακωνίᾳ Γραμματέων Κοινοτήτων.

—Ἐγνώσθη ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις παρέσχε τὴν ἔγκρισίν της ὅπως συνέλθῃ εἰς Ἀθήνας τὸ Παγκόσμιον Συνέδριον Οἴκων μόδας διὰ τὸ 1956. Εἰς αὐτὸ θὰ συμμετάσχουν δημιουργοὶ καὶ ἐκπρόσωποι 250 οἴκων μόδας ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου, θὰ δοθῇ δὲ πανηγυρικῶς χαρακτὴρ καὶ θὰ ὀργανωθοῦν διάφοροι ἑορταὶ καὶ ἄλλαι πανηγυρικαὶ ἐκδηλώσεις.

—Ἔληξεν ἡ ἀπό τινων ἡμερῶν λειτουργήσασα εἰς Λαμίαν ἐμποροπανήγυρις, ἡ κίνησις τῆς ὁποίας ὑπῆρξεν ἐξαιρετικῶς ζωηρά.

—Κατὰ τὸν μῆνα Αὔγουστον ἐξήχθησαν εἰς Ἀμερικὴν ἀπὸ τὴν Ἄμφισσαν 55 χιλιάδες βρωσίμων ἐλαιῶν.

—Ἀνεκοινώθη ὅτι τὸ προσεχὲς ἔτος θὰ μεταναστεύσουν εἰς Αὐστραλίαν τρεῖς χιλιάδες περίπου Ἕλληνες ἁλιεῖς προκειμένου νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ. Ἤδη εὑρίσκονται σήμερον εἰς Αὐστραλίαν 600 περίπου Ἕλληνες δύται ἐκ τῶν ὁποίων οἱ 50 εἶναι Δωδεκανήσιοι. Σχετικαὶ πληροφορίαι ἀναφέρουν ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ κοινότης εἰς τὸ Ντάρβιντ τῆς Αὐστραλίας ἀπέκτησε μεγάλην περιοχὴν τῆς πόλεως, τὴν ὁποίαν προσέφερεν ἡ Αὐστραλιανὴ κυβέρνησις προκειμένου νὰ ἀνεγερθοῦν κατοικίαι διὰ τοὺς Δωδεκανησίους ἁλιεῖς. Ἡ περιοχὴ αὐτὴ ὀνομάσθη ἤδη «Νέα Κάλυμνος». Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας Αὐστραλιανοὶ ἁλιευτικοὶ ὅμιλοι ἐπιζητοῦν τὴν πρόσληψιν Δωδεκανησίων δυτῶν καὶ εἰδικευμένων μαθητῶν, οἱ ὁποῖοι θεωροῦνται ὡς οἱ καλλίτεροι τοῦ κόσμου, δεδομένου ὅτι κατώρθωσαν νὰ ὑποσκελίσουν καὶ αὐτοὺς τοὺς Ἰάπωνας εἰς τὴν ἁλιείαν τῶν μαργαριτοφόρων ὀστράκων.

ΕΞΕΛΕΓΗ ΕΓΚΑΙΡΩΣ

Η ΜΙΣ ΑΜΕΡΙΚΗ 1954

ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΗ ΝΤΙΟΡ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, Σεπτέμβριος. — Δέκα χιλιάδες ὡραῖαι Ἀμερικανίδες συνηγωνίσθησαν διὰ τὴν ἐκλογὴν τῆς μις Ἀμερικῆς, ποὺ ἀνεδείχθη πρὸ ἡμερῶν εἰς τὸ Ἀτλάντικ Σίτυ. Εἶναι ἡ ἀπὸ τὴν Καλιφορνίαν Λῆ Ἂν Μεριγουέδερ, ἡ ὁποία ἔλαβε διὰ τὴν ἐκλογήν της χρηματικὸν βραβεῖον 50.000 δολλαρίων, ἐκτὸς διαφόρων ἄλλων δώρων καὶ συμβολαίου διὰ νὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὴν τηλεόρασιν.

Ἡ Λῆ Ἂν εἶναι ξανθή καὶ γαλανομάτα, ἐδήλωσε δὲ ὅτι εἶναι πολὺ εὐτυχὴς ποὺ ἐπρόλαβε νὰ ἐκλεγῇ πρὶν ἐπικρατήσῃ καὶ εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἡ νέα γραμμὴ ποὺ λανσάρει Ντιόρ. Πράγματι, μὲ τὴν «γραμμὴν» αὐτὴν θὰ ἦτο πολὺ δύσκολον νὰ ἐκλεγῇ, ἀφοῦ ἡ περίμετρος τοῦ στήθους της φθάνει τὰ 87 ἑκατοστά, δηλ. εἶναι ἐφάμιλλος ἐκείνων τῶν γνωστῶν διὰ τὰς πλουσίας καμπυλότητάς των ἀστέρων τοῦ ἰταλικοῦ κινηματογράφου...

ΘΑΥΜΑ ΣΤΟ ΜΙΛΑΝΟ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 2ας ΣΕΛΙΔΟΣ

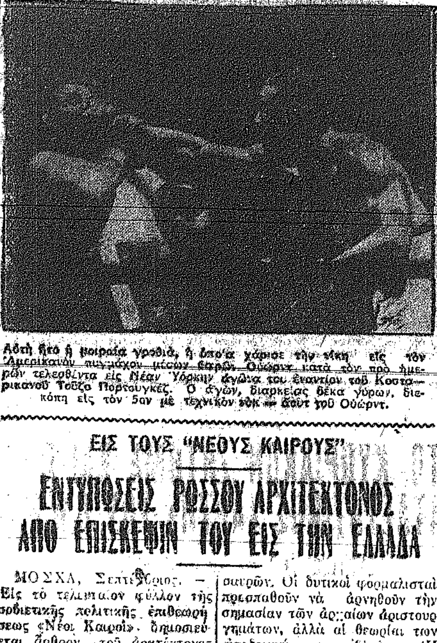
θόταν καθόλου ἄτυχη μιὰ σύγκριση τοῦ Ντὲ Σίκα μὲ τὸν Παπαδιαμάντη, ἀπὸ τὴν ἄποψη τούτη. Καὶ οἱ δυὸ ξέρουν καλὰ καὶ ἀγαποῦν τοὺς ἁπλοϊκοὺς καὶ ταπεινοὺς ἀνθρώπους. Ἡ ἀγάπη τους μάλιστα γι' αὐτοὺς εἶναι τόσο δυνατή, ὥστε δὲν τοὺς νοθεύει τὴν ἀμεροληψία. Γι' αὐτό, δὲ δυσκολεύονται νὰ ἐκφράζουν τοὺς φτωχούς τους καὶ μὲ τὰ ἐλαττώματά τους, παρακολουθώντας τα ὅλο καλόβουλο χιοῦμορ. Γιατὶ ξέρουν, ὅτι στοῦ φτωχοῦ τὴν ψυχὴ βρίσκεται ἡ γνησιότητα καὶ ἡ ἀξία. Τὸ λόγο ἔτσι τοῦ Χριστοῦ «μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, μακάριοι οἱ ταπεινοὶ τῇ καρδίᾳ» ἀποδεικνύονται καὶ οἱ δυὸ ὅτι τὸν ἔχουν βιώσει βαθιά. Ἀπέναντι ὅμως στοὺς δυνατοὺς τῆς γῆς ἡ στάση τους ξεχωρίζει. Ὁ Παπαδιαμάντης καθόλου ἢ πολὺ λίγο ἀσχολεῖται μ' αὐτούς, ὄντας φύση θρησκευτικὴ καὶ γι' αὐτὸ ἀφήνοντας τὴν ὕπαρξή τους στὴν ἀνεξερεύνητη πρόνοια τοῦ Θεοῦ. Ἀντίθετα, ὁ Ντὲ Σίκα τοὺς καυτηριάζει καὶ τοὺς σατιρίζει πικρά. Ἡ θρησκευτικότητά του ἄλλως τε εἶναι ἀόριστη — συγχρονισμένη, θἄλεγε κανεὶς — δυνατὴ ἀλλὰ ἄβαθη καὶ διανοητική. Πιστεύει ὁ Ντὲ Σίκα στὴν καλωσύνη καὶ στὴν αἰσιοδοξία καὶ στὴ θαυματουργή τους δύναμη, κι' ἂν νιώθει κάτι πέρ' ἀπ' αὐτές, ὅμως δὲν τὸ μελετᾶ. Θρησκευτικότητα, θὰ λέγαμε, ταιριασμένη μὲ τὴν τεχνικὴ φύση καὶ τὴ θαυματοποιητικὴ ἱκανότητα τοῦ κινηματογράφου, ὅμως ὄχι τόσο γνήσια ἀπὸ καλλιτεχνικὴ ἄποψη ὅσο τοῦ Παπαδιαμάντη. Γιατὶ ὁ Θεὸς εἶναι ὕπαρξη ἐνῷ ἡ καλωσύνη καὶ ἡ αἰσιοδοξία ἁπλὲς ἔννοιες.

Ὁπωσδήποτε, ἐνσάρκωση αὐτῆς τῆς θρησκευτικότητας τοῦ Ντὲ Σίκα εἶναι ὁ πρωταγωνιστὴς τοῦ ἔργου, ὁ Τότο. Κι' ἂν ἡ πρωτοτυπία τῆς θρησκευτικότητας αὐτῆς εἶναι λίγη, ὅμως ἡ πρωτοτυπία τοῦ συνθετικοῦ τύπου, ποὺ τὴν ἐνσαρκώνει, εἶναι μεγάλη, ἀξίζει κάθε ὕμνο. Κοντόχοντρος, μὲ κάθετα χαρακτηριστικά, μὲ γερὸ πηγοῦνι, μὲ ἀρυτίδωτο δέρμα, μὲ λαμπρὸ μάτι, εἶναι ὁ πρωταγωνιστὴς τοῦ ἔργου τέλειος συνθετικὸς τύπος τοῦ βαθύτατα καλοῦ, τοῦ πάντα πρόθυμου γιὰ τὴν καλοπροαίρετη προσπάθεια καὶ τοῦ ἀθεράπευτα αἰσιόδοξου ἀνθρώπου, ποὺ καμιὰ δύναμη δὲν τὸν λυγίζει καὶ ποὺ ἂν τοῦ λείπουν τὰ βάθη τὰ ψυχικά, ἔχει ὅμως γιὰ ἀντιστάθμισμα τὴν ἀπέραντη ἔκταση τῆς καλωσύνης καὶ τῆς αἰσιοδοξίας. Μ' αὐτὴν καὶ κατορθώνει τὸ θαῦμα.

Ἡ δύναμη τῶν τύπων καὶ ἡ ζωντάνια τῶν ἐπεισοδίων καὶ γενικὰ ἡ δύναμη τῆς περιγραφῆς, ἡ συνθετικότητα καὶ τὸ χιοῦμορ καὶ ἡ σάτιρα καὶ ὁ προσωπικὸς λυρισμὸς μαζὶ μὲ τὴν ἐξωρεαλιστικότητα τῆς ὑποθέσεως ἐπηρεάζουν τὴν ἀνώτερη ἀρετὴ τοῦ ἔργου, τὴν πλασματικότητα. Ἀληθινά, μ' ὅλο τὸ ρεαλιστικὸ ὑλικό, μ' ὅλη τὴν κινηματογραφικὴ φωτογραφία, τὸ ἔργο δὲν ἔχει τὴ βαρύτητα τῆς κοινῆς πραγματικότητας ἀλλὰ τὴν ἐλαφράδα τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας. Νιώθει κανείς, ὅτι διαδραματίζεται σὲ μιὰ διάσταση ὑψηλὰ πλασματική, καὶ γι' αὐτὸ μὲς ἀπ' ὅλο τὸ ἔργο ἀναδίδεται ἐκεῖνο τὸ μυστικὸ ἄρωμα, ἡ ποίηση.

Φυσικά, οἱ ἐπιφυλάξεις κι' οἱ δισταγμοὶ δὲ θἄλειπαν. Γιατὶ ἡ ποίηση αὐτή, ὅσο νἆναι, ἔχει κάποια σκληρότητα καὶ ἀκαμψία, εἶναι κινηματογραφική. Ὕστερα, στὴν ἀπεικόνιση τῶν πλουσίων τὸ ἀνάλαφρο χιοῦμορ γίνεται σάτιρα σκληρή, ὅλο πηγμένη κατάκριση, κι' αὐτὸ βαραίνει στὸ ἔργο καὶ τοῦ χαλᾶ, ἴσως, τὴν καλλιτεχνικὴ ὁμοιογένεια. Τὸ τελικὸ πάλι χάπυ ἔντ χάνει ἀμφίβολη τὴν πνευματικότητά του. Γιατὶ μᾶς φέρνει σὲ μιὰ κατάσταση εὐθυμίας καὶ ἀστειολογίας — γελοῦμε, ἀπὸ τὸ γέλιο μας ὅμως λείπει τώρα τὸ κρυμμένο δάκρυ — ἐνῷ ἂν τὸ ἔργο τέλειωνε, ὅπως τελειώνουν ὅλα τὰ ὄνειρα, πικρά, πόσο βαθύτεροι θὰ φεύγαμε ἀπὸ τὴν παράστασή του. Ὁπωσδήποτε, ὅλα αὐτὰ εἶναι ἐπιφυλάξεις μόνο, καὶ δὲν ἀναιροῦν τὴ βασικὴ ἀξία τοῦ ἔργου, τὴν καλλιτεχνικότητα.

Η ΜΟΙΡΑΙΑ ΓΡΟΘΙΑ



Αὐτὴ ἦτο ἡ μοιραία γροθιά, ἡ ὁποία χάρισε τὴν νίκην εἰς τὸν Ἀμερικανὸν πυγμάχον μέσων βαρῶν Οὐώρντ κατὰ τὸν πρὸ ἡμερῶν τελεσθέντα εἰς Νέαν Ὑόρκην ἀγῶνα του ἐναντίον τοῦ Κοσταρικανοῦ Τοῦζο Πορτουγκέζ. Ὁ ἀγών, διαρκείας δέκα γύρων, διεκόπη εἰς τὸν 5ον μὲ τεχνικὸν νὸκ - ἄουτ τοῦ Οὐώρντ.

ΕΙΣ ΤΟΥΣ "ΝΕΟΥΣ ΚΑΙΡΟΥΣ"

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΡΩΣΣΟΥ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΟΣ ΑΠΟ ΕΠΙΣΚΕΨΙΝ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΜΟΣΧΑ, Σεπτέμβριος. — Εἰς τὸ τελευταῖον φύλλον τῆς σοβιετικῆς πολιτικῆς ἐπιθεωρήσεως «Νέοι Καιροί», δημοσιεύεται ἄρθρον τοῦ ἀρχιτέκτονος Ζαχάρωφ μὲ τίτλον: «Τὸ ταξίδι μας εἰς τὴν Ἑλλάδα».

Ὁ ξένος ἀρχιτέκτων ἀναφέρεται εἰς τὰς ἐργασίας τοῦ τελευταίου διεθνοῦς Συνεδρίου ἀρχιτεκτονικῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ἐκθέτει τὰς προσωπικάς του ἐντυπώσεις. «Ἡ ἐπίσκεψις, γράφει, εἰς τὴν Ἑλλάδα παρουσιάζει ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον δι' ἕνα ξένον, διότι τὰ ἀρχαῖα ἑλληνικὰ μνημεῖα διατηροῦν, διὰ μέσῳ χιλιετηρίδων, τὸν κλασικόν των χαρακτῆρα. Πολὺ ὀρθῶς ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ Συνεδρίου ἀπεφάσισε νὰ μὴν περιορισθοῦν οἱ σύνεδροι εἰς τὰς Ἀθήνας, ἀλλὰ νὰ περιοδεύσουν εἰς τοὺς διαφόρους ἀρχαιολογικοὺς τόπους, καὶ ὅταν ἐπανέλθουν εἰς τὴν πρωτεύουσαν νὰ ἀνταλλάξουν τὰς παρατηρήσεις των. Ὕστερα ἀπὸ τὴν ἐπίσημον ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συνεδρίου, οἱ σύνεδροι ἀνεχώρησαν εἰς τὴν νῆσον Δῆλον ἡ ὁποία φημίζεται διὰ τὰ ἀρχαῖα μνημεῖα της καὶ εἰς ἄλλα ἀρχαιολογικὰ κέντρα. Αὐτὸ βέβαια παρέτεινε τὰς ἐργασίας τοῦ Συνεδρίου, ἀλλὰ ἔτσι κατωρθώσαμε νὰ ἐμβαθύνωμεν εἰς τὸ νόημα τῶν ἀρχαίων αὐτῶν ἑλληνικῶν θησαυρῶν. Οἱ δυτικοὶ φορμαλισταὶ προσπαθοῦν νὰ ἀρνηθοῦν τὴν σημασίαν τῶν ἀρχαίων ἀριστουργημάτων, ἀλλὰ αἱ θεωρίαι των ἀποδεικνύονται κίβδηλοι. Ἡ γοητεία τοῦ Παρθενῶνος καὶ ἄλλων μνημείων ἔγκειται εἰς τὴν μεγαλοπρεπῆ ἁπλότητα καὶ εἰς τὴν ἁρμονίαν. Ὁ πρόεδρος τῆς Σοβιετικῆς Ἀκαδημίας Ἀρχιτεκτόνων, Ἀρμόδιος Μορτβίνωφ ἀνεκοίνωσεν εἰς τοὺς Ἑλβετούς, Βρεττανούς, Γερμανοὺς κ.ἄ. συναδέλφους ὅτι οἱ σοβιετικοὶ ἀρχιτέκτονες ἀκολουθοῦν ἰδικόν των ρυθμόν, καὶ τοὺς ἐξήγησεν ὅτι ἡ σοσιαλιστικὴ πολεοδομικὴ ἠμπορεῖ νὰ δημιουργήσῃ μεγάλα ἀρχιτεκτονικὰ σύνολα. Ἐξήγησεν ὅτι μολονότι οἱ σοβιετικοὶ ἀρχιτέκτονες ἀκολουθοῦν ἰδικόν τους ρυθμόν, διατηροῦν ἐν τούτοις καὶ κάθε ἄλλο πρότυπο τὸ ὁποῖον ἔχει ἀξίαν καὶ ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς σοσιαλιστικῆς πολεοδομικῆς. Παρὰ τὰς ἀντιθετικὰς διαθέσεις τοῦ δυτικοῦ καὶ ἰδιαιτέρως τοῦ ἀμερικανικοῦ φορμαλισμοῦ, ἀνεγνωρίσαμεν τὴν τεραστίαν σημασίαν ποὺ ἔχει δι' ἡμᾶς ἡ τέχνη τῆς κλασσικῆς ἐποχῆς. Ἀπὸ τὸ ταξίδι εἰς τὴν Ἑλλάδα, προέκυψαν πολλὰ χρήσιμα διδάγματα τὰ ὁποῖα θὰ χρησιμοποιήσωμεν εἰς τὴν σοβιετικὴν ἀνοικοδόμησιν.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΖΩΗ

ΤΟΠΙΚΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Ἐπεσκέφθησαν τὴν Κύπρον 1000 Ἄγγλοι περιηγηταὶ ἐπιβαίνοντες τοῦ ὑπερωκεανείου «Ὀρόνση».

—Ὁ ἐξ Ἀργακᾶ Παναγιώτης Χριστοφῆ ἐτραυματίσθη σοβαρῶς διὰ ράβδου κατὰ τὴν διάρκειαν συμπλοκῆς εἰς γαμήλιον συμπόσιον.

—Καταρρακτώδεις βροχαὶ κατέπεσαν εἰς τὴν περιοχὴν τῶν χωρίων Χούλου, Λετύμπου, Πιτταρκοῦ κλπ. καὶ ἐπροξένησαν μεγάλας καταστροφὰς εἰς τὰ ἀμπελουργικὰ προϊόντα. Μόνον εἰς τὴν Λετύμπου κατεστράφησαν 200 χιλ. ὀκάδες σταφίδος, ἤτοι τὸ ¼ τῆς παραγωγῆς τοῦ χωρίου.

—Τὸ κύριον σῶμα τοῦ τάγματος τῶν «Ρόγιαλ Ἰννισκίλλιγκ Φουσιλίερς» ἔφθασε πρὸς ἐγκατάστασιν εἰς Κύπρον ἐκ Σουέζ.

—Πυρκαϊὰ ἐπροξένησε ζημίας 200 λιρῶν εἰς τὸ ἐν Βαρωσίοις μακαρονοποιεῖον τῶν κ.κ. Κοσμᾶ Δημητρίου Λτδ.

—Οἱ ἐκ Καζαφανίου Κώστας Δημητρίου καὶ Βασίλειος Ἰωάννου ἐφονεύθησαν παρὰ τὸ χωρίον Κιόνελι συνεπείᾳ προσκρούσεως τῆς μοτοσυκλέττας των ἐπὶ δένδρου.

—Ὁ Ἀμερικανὸς δημοσιογράφος κ. Τζώρτζ Γουέλλερ, ἀνταποκριτὴς τῆς ἐφημερίδος «Ντέιλυ Νιοὺζ» τοῦ Σικάγου ἐπεσκέφθη τὸν Μ. Ἀρχιεπίσκοπον.

—Ὁ κ. Καλοψίδας Ἀπόστολης Γ. Ἀρσενικὸς καὶ ἡ σύζυγός του Καλλιόπη ὑπέστησαν δολοφονικὴν ἀπόπειραν πυροβοληθέντες τετράκις ὑπ' ἀγνώστων. Ἐτραυματίσθησαν ἐλαφρῶς.

—Ὁ Ἑλβετὸς δημοσιογράφος κ. Χ. Κάστερ ἐπεσκέφθη τὸν Μ. Ἀρχιεπίσκοπον. Ἐξεφράσθη ὑπὲρ τῆς αὐτοδιαθέσεως τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ.

Κατὰ τὴν ἑβδομάδα ἥτις ἔληξε τὸ προπαρελθὸν Σάββατον κατηγγέλθησαν 720 παραβάσεις τῆς τροχαίας. Συνέβησαν 58 ὁδικὰ δυστυχήματα, ἐξ ὧν τὸ ἓν θανατηφόρον.

—Ἐπερατώθη ἡ προανάκρισις τῆς ὑποθέσεως τοῦ ἐκ Βελγικοῦ Κόγκου Ε. Χριστοδούλου, κατηγορουμένου ὅτι ἐφόνευσεν εἰς Κτῆμα διὰ τοῦ αὐτοκινήτου του τὸν Τάκην Γεμπριώτην, 23 ἐτῶν. Κατέθεσαν διάφοροι μάρτυρες κατηγορίας. Ὁ ἀδελφὸς τοῦ φονευθέντος κατέθεσεν ὅτι εἰς βαλίτσαν τούτου ἀνεῦρεν 7 ἐπιστολὰς καὶ μίαν φωτογραφίαν τῆς συζύγου τοῦ κατηγορουμένου. Ἡ ὑπόθεσις παρεπέμφθη ἐνώπιον τοῦ κακουργιοδικείου.

—Ὁ πρώην ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν καὶ τοῦ ἐφοδιασμοῦ κ. Τζὼν Στρέϊτσυ διεκήρυξεν εἰς δημοσιογραφικὴν διάσκεψιν τὸ δικαίωμα τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ νὰ ἀποφασίσῃ διὰ τὸ μέλλον του.

—Ἡ ἀπόφασις τῆς γενικῆς ἐπιτροπῆς τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν περὶ ἐγγραφῆς τοῦ Κυπριακοῦ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τοῦ Ο.Η.Ε. ἔγινε δεκτὴ εἰς ὁλόκληρον τὴν Κύπρον διὰ χαρμοσύνων κωδωνοκρουσιῶν καὶ ἐθνικῶν ἐκδηλώσεων.

—Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος θὰ εὑρίσκεται εἰς Ἀθήνας τὸ ἀπόγευμα τῆς προσεχοῦς Τετάρτης καὶ εἰς Ἀμερικὴν τὴν μεταπροσεχῆ Τρίτην, 5 Ὀκτωβρίου.

—Τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ ἀνδριάντος τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Μακαρίου Β' θὰ γίνουν τὴν 24 Ὀκτωβρίου, ἐπέτειον τῆς συλλήψεώς του κατὰ τὰς ταραχὰς τοῦ 1931.

—Κατὰ τὸ πρῶτον δεκαήμερον τοῦ Ὀκτωβρίου θὰ ἐξαχθοῦν 20 χιλ. κιβώτια ἐσπεριδοειδῶν εἰς Ἀγγλίαν.

—Ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὸ δάσος Πάφου πλησίον τοῦ χωρίου Λιβάδι. Κατεστράφη ἔκτασις 150 στρεμμάτων. Ἐξερράγη ἐπίσης πυρκαϊὰ εἰς τὸ δάσος Μαχαιρᾶ. Κατεστράφη ἔκτασις 10 στρεμμάτων.

—Ἡ ἐφορεία Λεμεσοῦ ἀπεφάσισεν ὅπως οἱ μισθοὶ τῶν καθηγητῶν ἐνσωματωθοῦν μετὰ τοῦ τιμαριθμικοῦ ἐπιδόματος.

—Ηὐτοκτόνησεν ἐν Λονδίνῳ ὁ Κύπριος Χρίστο Χατζηπαντελῆ, 80 ἐτῶν.

—Τὰ γυναικεῖα σωματεῖα τῆς Λευκωσίας ἀπέστειλαν θερμὸν χαιρετισμὸν πρὸς τὴν ἐργατικὴν βουλευτίναν κ. Λένα Τζέγκερ.

—Ἡ ἐργατικὴ βουλευτίνα κ. Λένα Τζέγκερ εἰς δηλώσεις της πρὸς τοὺς δημοσιογράφους ἐτάχθη ὑπὲρ τῆς διεξαγωγῆς δημοψηφίσματος ἐν Κύπρῳ. «Αἱ ἐνδείξεις, εἶπεν, εἶναι ὅτι οἱονδήποτε δημοψήφισμα θὰ ἀπέληγεν εἰς νίκην ὑπὲρ ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦν τὴν ἕνωσιν». Ἐτόνισεν ἐπίσης τὸν ἀναμφισβήτητον Ἑλληνικὸν χαρακτῆρα τῆς Κύπρου.

—Ὁ Μ. Ἀρχιεπίσκοπος ἀπέστειλε συγχαρητήρια τηλεγραφήματα πρὸς τοὺς κ.κ. Παπάγον, Στεφανόπουλον καὶ Κύρου καθὼς καὶ πρὸς τὰς κυβερνήσεις τῶν χωρῶν, αἱ ὁποῖαι ἐψήφισαν ὑπὲρ ἐγγραφῆς τοῦ Κυπριακοῦ.

—Εἰς τὰ στρατιωτικὰ ἔργα Ἐπισκοπῆς ἀπασχολοῦνται 1000 ἐργάται. Ἤρχισεν ἡ κατασκευὴ ὁδοῦ μήκους 9 μιλίων, ἥτις θὰ συνδέῃ τὸ Ἀκρωτήριον μὲ τὸ Κολόσσι.

—Ἄγνωστος ἔκλεψεν ἐκ τοῦ ἀχυρῶνος τοῦ ἐξ Ἁγ. Ἰωάννου Λάρνακος Δ. Ἀρέστη τὸ ποσὸν 41 λ.

—Τὴν 16 Σεπτεμβρίου ἦσαν ἐγγεγραμμένοι εἰς τὰ γραφεῖα ἐξευρέσεως ἐργασίας 1659 πρόσωπα.

Δημοτικὰ τραγούδια

ΔΙΣΤΙΧΑ

Ἀπὸ τὴν συλλογὴ τοῦ κ. Α. ΚΛΟΚΚΑΡΗ

Τζι' ἔσιειες τρανταφυλλόπητταν
πάνω στὸ μάουλόν σου
τζ'αὶ στάθει τὸ ραβδόσταμμαν
πάνω στὸ πρόσωπόν σου.

Νάσουν ἐσὺ μιὰ λεμονιὰ
νάμουν τζι' ἔγιὼνι σιόνιν
Νὰ λυώννω νὰ δροσίζουνται
οἱ τρυφεροί σου κλῶνοι.

ΠΡΟ 46 ΕΤΩΝ

«ΠΑΤΡΙΣ» 1908

Ἀποπερατώσας εὐδοκιμώτατα τὰς σπουδάς του ἐν τῇ ἐν Χάλκῃ Θεολογικῇ σχολῇ ἀφίκετο ἐπ' ἐσχάτων εἰς Κύπρον ὁ τῆς Μονῆς Κύκκου ὑπότροφος Ἱεροδιάκ. κ. Κλεώπας. Διὰ τῆς ἀφίξεως τοῦ εὐπαιδεύτου τούτου κληρικοῦ ἡ Μονὴ Κύκκου ἀποκτᾷ τὸ κατάλληλον πρόσωπον πρὸς ἵδρυσιν ἱερατικῆς σχολῆς.

—Ἄγνωστος κατήνεγκε διὰ μαστιγίου ἰσχυρὸν πλῆγμα ἐπὶ τῶν νώτων τοῦ παλαιμάχου Ἕλληνος θιασάρχου καὶ διακεκριμένου ἠθοποιοῦ κ. Ξ. Ἠσαΐα. Ὁ πλήξας ἀνάνδρως ἐτράπη ἀμέσως εἰς φυγήν.

—Ἀπέθανεν ὁ καθ' ὅλα χρηστὸς καὶ ἐνάρετος Κωνσταντῖνος Ταρσῆ ἄλλοτε προξενικὸς γραμματεὺς ἐν Κύπρῳ καὶ νῦν πρόξενος ἐν Κυδωνίαις, σύζυγος τῆς συμπολίτιδος κ. Εὐφροσύνης Ταρσῆ.

*

ΠΡΟ ΕΙΚΟΣΑΕΤΙΑΣ

«ΠΡΩΙΝΗ» 27.9.34

Ἠνοίχθη ἡ διαθήκη τῆς Εὐανθίας Πιερίδου. Δι' αὐτῆς ἀφίνει τὸ κτίριον τοῦ νοσοκομείου καὶ τὴν ἀκίνητον κτημοσύνην τῆς παραλίας, ἀξίας 4 χιλ. λιρῶν εἰς τὸν Δῆμον Λάρνακος, 6500 λ. πρὸς ἀνέγερσιν ἐκκλησίας τῆς Παναγίας ἐντὸς τοῦ πτωχοκομείου. Εἰς τὰς ἐκκλησίας Λάρνακος ἀνὰ 1000 λίρας καὶ ἀνὰ 500 λ. εἰς τὰς ἐκκλησίας Ἁγ. Λαζάρου καὶ Ἁγ. Γεωργίου.

—Εἰς τὸ νοσοκομεῖον Λάρνακος ἀφίνει πόρον πρὸς ἀνέγερσιν πτέρυγος. Τὰ ἀκίνητα μούλκ καὶ τὸ ἐξ αὐτῶν εἰσόδημα πρὸς ἀνακούφισιν τῶν μαθητῶν μέσης καὶ στοιχειώδους παιδείας Λάρνακος, ἀνεξαρτήτως θρησκεύματος.

—Ὑπὸ τῶν ἐπιτρόπων Φανερωμένης κ.κ. Ν. Παπανικολάου, Κ. Χριστοδούλου, Χρ. Ἱερωνυμίδη, Μ. Εὐστρατίου ἐκινήθη ἀγωγὴ ἐπὶ λιβέλλῳ κατὰ τοῦ Δημάρχου Λευκωσίας κ. Θεμ. Δέρβη διὰ δυσφημητικὸν λίβελλον δημοσιευθέντα εἰς τὴν «Πρωινήν». Οἱ ἐνάγοντες ζητοῦν 2 χιλ. λιρῶν ὡς ἀποζημίωσιν.

*

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ ΝΥΚΤΟΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ, 27 Σεπτεμβρίου

Λευκωσία: Γ.Μ. Οἰκονομίδης, Ἀριάδνης 3. Γ. Παπαδόπουλος, Φανερωμένης 16.
Λεμεσός: Τάκης Σ. Ποταμίτης, Σαριπόλου 49.
Βαρώσια: Α. Ἀναστασιάδης, Κίμωνος 35.
Λάρναξ: Στ. Σταυρίδης, Δ. Ν. Δημητρίου 34.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΥΠΟΣΧΕΣΙΣ ΓΑΜΟΥ

Ὁ κ. Εὐδόκιμος Κ. Ροτσίδης ἐκ Ξεροῦ καὶ ἡ δ. Ἀθανασούλα Α. Σογνίδου ἐκ Λαπήθου ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

Ὁ κ. Συμεὼν Παναγῆ Κουρέας ἐκ Βατυλῆς καὶ νῦν ἐγκατεστημένος ἐν Λονδίνῳ, καὶ ἡ δ. Ἐλπίδα Στασῆ ἐξ Ὁμορφίτας ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

ΓΑΜΟΙ

Ὁ κ. Δημητράκης Α. Ψυλλίδης καὶ ἡ δ. Ἀσπασία Γ. Καραπατάκη τελοῦν τοὺς γάμους των τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 3 Ὀκτωβρίου, εἰς τὰς 2.30 μ.μ. ἐν τῷ ἱ. ναῷ Ἁγ. Γεωργίου εἰς Ἁγ. Δομέτιον. Οἱ νεόνυμφοι μετὰ τὴν τέλεσιν τοῦ μυστηρίου θὰ ἀναχωρήσουν, ἀφοῦ δεχθοῦν συγχαρητηρίους ἐπισκέψεις ἐν τῇ οἰκίᾳ των εἰς Ἔγκωμην Λευκωσίας.

—Ὁ κ. Κυριάκος Ἰωάννου ἐκ Φλάσου καὶ ἡ δ. Χρυστάλλα Κυπριανοῦ ἐξ Ἀγλαντζιᾶς ἐτέλεσαν χθὲς τοὺς γάμους των ἐν τῷ ἱ. ναῷ Ἁγ. Γεωργίου Ἀγλαντζιᾶς.

Ὁ κ. Κώστας Φοινικαρίδης καὶ ἡ δ. Καλλισθένη Τιγγιρίδη τελοῦν τοὺς γάμους των τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 4 Σεπτεμβρίου, ἐν τῷ ἱ. ναῷ Παναγίας Μακεδονιτίσσης. Οἱ νεόνυμφοι μετὰ τὴν τέλεσιν τοῦ μυστηρίου θὰ ἀναχωρήσουν ἀφοῦ δεχθοῦν τὰ συγχαρητήρια τῶν προσκεκλημένων των.

Ὁ κ. Φειδίας Γ. Κωνσταντινίδης καὶ ἡ δ. Λία Ἡροδ. Νικολαΐδου τελοῦν τοὺς γάμους των τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 3 Ὀκτωβρίου, εἰς τὰς 10.30 π.μ. ἐν τῷ ἱ. ναῷ Φανερωμένης Λευκωσίας.

Μετὰ τὴν τέλεσιν τοῦ μυστηρίου οἱ νεόνυμφοι θὰ δεχθοῦν συγχαρητηρίους ἐπισκέψεις εἰς τὴν οἰκίαν των, ὁδὸς Βασιλίσσης Ἀμαλίας ἀρ. 10.

—Ὁ κ. Σάββας Πραστίτης καὶ ἡ δ. Ἀννίτσα Χαρ. Λυσιώτου τελοῦν τοὺς γάμους των τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακήν, 10 Ὀκτωβρίου, εἰς τὰς 3 μ.μ. ἐν τῷ ἱ. ναῷ Ἁγίου Ἀντωνίου Λευκωσίας. Οἱ νεόνυμφοι μετὰ τὴν τέλεσιν τοῦ μυστηρίου θὰ δεχθοῦν ἐπισκέψεις εἰς τὴν οἰκίαν των ὁδὸς Γρίβα ἀρ. 10 καὶ θὰ ἀναχωρήσουν.

—Ὁ κ. Κρῖνος Α. Παναγῆ καὶ ἡ δ. Λούλα Τ. Κωνσταντινίδη τελοῦν τοὺς γάμους των τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακήν, 10 Ὀκτωβρίου, εἰς τὰς 3 μ.μ. ἐν τῷ ἱ. ναῷ Τρυπιώτου Λευκωσίας. Οἱ νεόνυμφοι μετὰ τὴν τέλεσιν τοῦ μυστηρίου θὰ δεχθοῦν συγχαρητηρίους ἐπισκέψεις εἰς τὴν οἰκίαν των ὁδὸς Ἱπποκράτους ἀρ. 38 καὶ θὰ ἀναχωρήσουν.

—Ὁ κ. Φοῖβος Μ. Νικολαΐδης, ἰατρός, καὶ ἡ δ. Λιάνα Π. Πιερίδου ἐτέλεσαν χθὲς τοὺς γάμους των ἐν Λεμεσῷ.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ἀνεχώρησαν εἰς Ἀθήνας ὁ Πανοσ. Ἡγούμενος Κύκκου κ. Χρυσόστομος, συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν ἱερομονάχων κ.κ. Χριστοφόρου, Παναρέτου καὶ Νικάνδρου.

Ἀνεχώρησεν εἰς Λονδῖνον ὁ κ. Μιχαλάκης Γ. Πασχαλίδης, διευθύνων σύμβουλος τῆς νεοϊδρυθείσης ἑταιρείας «Τράβελ Λτδ» διὰ νὰ παρακολουθήσῃ τὸ τρίτον παγκόσμιον συνέδριον τοῦ Διεθνοῦς Ἰνστιτούτου ἐπιστημονικῶν ἐρευνῶν παγκοσμίου τουρισμοῦ, τοῦ ὁποίου εἶναι μέλος.

ΠΕΝΘΗ

Ἀπέθανον κατὰ τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα:

Ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου «Μεσσάπια» ὁ ἐκ Πάφου ἔμπορος Νικόλαος Σ. Νικολαΐδης, εἰς ἡλικίαν 54 ἐτῶν.

—Εἰς Κατωκοπιὰν ὁ Νικόλαος Φ. Ζέρβας εἰς ἡλικίαν 42 ἐτῶν.

—Εἰς Στρόβολον ὁ Κώστας Λάντσια εἰς ἡλικίαν 67 ἐτῶν.

—Εἰς Ἔγκωμη Λευκωσίας ἡ Μάρω Ν. Κυριάκου εἰς ἡλικίαν 7 μηνῶν.

—Εἰς Λεμεσὸν ὁ Ξενοφῶν Ζαχαριάδης, εἰς ἡλικίαν 72 ἐτῶν. Ἡ κηδεία του ἔγινεν ἐκ τοῦ ἱ. ναοῦ Καθολικῆς ἐν τῷ μέσῳ ἐνδείξεων πένθους.

—Εἰς Λεμεσὸν ὁ Παναγιώτης Νεοκλέους εἰς ἡλικίαν 47 ἐτῶν.

—Εἰς Ἀραδίππου ὁ ἐκ τῶν ἐφημερίων τῆς κοινότητος Παπανικόδημος Γεωργάκης εἰς ἡλικίαν 55 ἐτῶν.

ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

—ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ «ΜΟΤΖΑΡΤ»

Εἰς γενικὴν συνέλευσιν τοῦ μουσικοῦ συλλόγου «Μότζαρτ» ἐξελέγησαν αἱ κάτωθι ἐπιτροπεῖαι, καὶ ἐλήφθησαν αἱ κάτωθι ἀποφάσεις:

1) Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ συλλόγου ἀπηρτίσθη ἀπὸ τοὺς κ.κ. Γιάγκον Μιχαηλίδην, καλλιτεχνικὸν διευθυντήν, Διαμαντὴν Μιχαηλίδην, γενικὸν γραμματέα, Λέανδρον Σίταρον, διευθυντὴν χορωδίας, Ἀντωνάκην Πουλλίδην, ταμίαν, Τάσον Στεφανίδην, εἰδικὸν γραμματέα, Τάκην Φωτιάδην, σκευοφύλακα καὶ ὑπεύθυνον δοκιμῶν ὀρχήστρας καὶ Γεώργιον Δημητριάδην, ὀργανωτήν.

2) Ἐξελέγησαν ὡς καλλιτεχνικὴ ἐπιτροπεία οἱ κ.κ. Γιάγκος Μιχαηλίδης, Σόλων Μιχαηλίδης, Β. Μπετελιάν, Λέανδρος Σίταρος, Διαμαντὴς Μιχαηλίδης.

3) Κριτικὴ ἐπιτροπεία διαγωνισμῶν: Γιάγκος Μιχαηλίδης, Σόλων Μιχαηλίδης, Ε. Τζάκσον.

4) Ὑπεδείχθησαν οἱ κάτωθι διὰ τὴν σύνταξιν τῶν κανονισμῶν τῶν διαγωνισμῶν «Μότζαρτ» διὰ τὸ 1954—1955: Γ. Μιχαηλίδης, Ε. Ἀθανασιάδου, Λ. Συμεωνίδου, Γ. Ἀρβανιτάκης καὶ Β. Μπετελιάν.

5) Ἐξελέγησαν ὡς προσωρινὴ καταστατικὴ ἐπιτροπεία διὰ τὸ καταστατικὸν τοῦ ὑπὸ ἵδρυσιν συλλόγου Συναυλιῶν «Μότζαρτ», οἱ κ.κ. Κύπρος Χρυσάνθης, προσωρινὸς γραμματεύς, Χαράλαμπος Τσιμίλλης, Ρένος Κληρίδης καὶ Τάσος Στεφανίδης.

Ἡ γενικὴ συνέλευσις ἀπεφάσισεν ὅπως ὁριστικῶς προσκληθοῦν ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸν καλλιτέχναι ἀξίας, ἵνα μὲ τὴν ὀρχήστραν καὶ χορωδίαν τοῦ Συλλόγου δώσουν συναυλίας εἰς ὅλας τὰς πόλεις διὰ τὴν ἐξύψωσιν τοῦ καλλιτεχνικοῦ ἐπιπέδου εἰς τὸν τόπον μας.

Ὁ γεν. γραμματεὺς
ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

ΕΦΘΑΣΑΝ

φανέλλες μὲ μακρὺ μανίκι, Ἐσώβρακα 100% καθαρὸ μαλλὶ εἰς τὰ πραγματικὰ μεγέθη ἀπὸ 35''—42''.

Μεσοφόρια γυναικεῖα τῆς τελευταίας μόδας, μεταξωτὰ καὶ καθαροῦ νάϋλον ἀπὸ 13)- ἕως 30)- ἕκαστον.

Τρικὰ μάλλινα ἀνδρῶν ὅλων τῶν εἰδῶν — καὶ πολλὰ ἄλλα εἴδη.

Κασμίρια — φανελλάκι γκρίζο, κλπ.

Πωλοῦνται εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους εἰς τὰ Γραφεῖα τῶν κ.κ.
ΛΟΙΖΟΥ Δ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ & ΥΙΟΥ
Τ. Κ. 289—Τηλ. 4160
(ἔναντι Ἐκκλησίας Φανερωμένης)
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΛΕΣΧΗ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΩΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

ΑΙ ΤΡΙΤΑΙ ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΑΙ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΙ

Α ΔΙΕΞΑΧΘΟΥΝ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ 3 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1954

*

Ἓξ ἐνδιαφέρουσαι κοῦρσαι συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Χάντικαπ δι' ἄλογα πρώτης καὶ δευτέρας Β(α) τάξεως.

*

Η ΠΡΩΤΗ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑ ΑΡΧΙΖΕΙ ΣΤΑΣ 2 Μ.Μ.

CHEMICO

ΠΕΝΓΚΟΥΕΝ
Μαλλιὰ πλεξίματος

Ὁ χειμώνας πλησιάζει...
Μὲ τὸ ἄνοιγμα τῶν σχολείων θὰ σκεφθῆτε νὰ πλέξετε ἕνα καλὸ τρικὸ τοῦ παιδιοῦ σας.

Πλέκετε μὲ καλῆς ποιότητος μαλλιὰ Πενγκουέν.

Τὰ Πενγκουέν ἔχουν τοὺς χρωματισμοὺς ποὺ ζητᾶτε.

Τὰ Πενγκουέν εἶναι οἰκονομικά.

Διαλέξετε σήμερον τὸ χρῶμα ποὺ ζητᾶτε ἀπὸ τοὺς 650 χρωματισμοὺς ποὺ σᾶς παρουσιάζομεν.

Ἔχουν τὴν μεγαλυτέραν κατανάλωσιν σ' ὅλες τὲς Εὐρωπαϊκὲς χῶρες.

Ἀντιπρόσωποι: Ἑταιρεία ΖΑΚΟ, ἐν Λευκωσίᾳ.

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ καὶ ἰδίως τῶν πελατῶν τοῦ καταστήματος Δημητράκη Νικολαΐδου, ἐν Λευκωσίᾳ, ὅτι αἱ ἐργασίαι τοῦ ρηθέντος καταστήματος θὰ συνεχισθοῦν ἐν γενικῷ συνεταιρισμῷ ὑπὸ τὴν ἐμπορικὴν ἐπωνυμίαν

Δ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ & ΥΙΟΣ

μὲ γενικοὺς συνεταίρους τοὺς κ.κ. Δημητράκην Νικολαΐδην καὶ τὸν υἱόν του Μύρσωνα Δ. Νικολαΐδην.

Ὁ Οἶκος Δ. Νικολαΐδης & Υἱὸς θὰ ἐξακολουθήσῃ ἐξυπηρετῶν τοὺς πελάτας του μὲ τὴν αὐτὴν εὐγένειαν καὶ προθυμίαν προσφέρων τὰ ἐκλεκτὰ ἐμπορεύματά του εἰς τιμὰς λογικὰς καὶ εὐελπιστεῖ ὅτι τὸ κοινὸν θὰ ἐξακολουθήσῃ παρέχον εἰς αὐτὸν τὴν ἰδίαν ἐκτίμησιν καὶ προτίμησιν τὴν ὁποίαν παρεῖχε μέχρι τοῦδε εἰς τὸν ἱδρυτήν.

Ἕκαστος τῶν γενικῶν συνεταίρων δικαιοῦται νὰ ὑπογράφῃ τὴν ἐμπορικὴν ἐπωνυμίαν.

Κρέμα Ὑποδημάτων
ΑΕΤΟΣ

*

Ἡ καλυτέρα πρὸς στίλβωσιν καὶ διατήρησιν τῶν Ὑποδημάτων σας.

*

ΖΗΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΑΦΘΑΣΤΟΥ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΕΞ ΕΚΛΕΚΤΩΝ ΚΑΠΝΩΝ ΜΟΝΑΔΙΚΟΥ ΧΑΡΜΑΝΙΟΥ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΑΥΞΑΝΟΥΝ ΟΙ ΚΑΠΝΙΣΤΑΙ ΤΩΝ

ΠΑΛΜΥΡΑ-ΛΑ
ΣΑΜΑΡΙΤΑΝ
ΠΑΛΜΥΡΑ
ΜΑΗ ΠΑΛ

ΤΗΣ ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
Γ. Δ. ΔΙΑΝΕΛΛΟΥ ΚΑΙ ΥΙΟΥ ΛΤΔ.
ΛΑΡΝΑΚΟΣ

ΝΕΟΝ ΧΗΜΙΚΟΝ — ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ
ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ν. ΜΑΡΑΘΟΒΟΥΝΙΩΤΗ
Διπλωματούχου Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
ὁδὸς Σοφοκλέους 17—Τηλ. 3484
Ἀκίνητα ἰατροῦ κ. Μικελλίδη.
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ ΛΑΡΝΑΚΟΣ

ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐπιχορηγούμενον ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως Κύπρου
Ἀνεγνωρισμένον ΤΜΗΜΑ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Ἔναρξις τακτικῶν μαθημάτων 1 Ὀκτωβρίου 1954.
28 Διπλωματοῦχοι Καθηγηταί.

ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Ἀγαπητοὶ Κύριοι,

Εὑρισκόμεθα εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ σᾶς ἀναγγείλωμεν, ὅτι ἀπὸ τῆς 10ης τρέχοντος ἱδρύσαμεν δύο νέα τμήματα μὲ ξεχωριστὴν Διεύθυνσιν καὶ προσωπικὸν ὑπὸ τὸν τίτλον:

1) "PETRIDES COMMISSION AGENCY"
2) "PETRIDES ESTATE & LOAN AGENCY"

τὰ ὁποῖα θὰ λειτουργοῦν εἰς τὰ γνωστότατα Γραφεῖά μας, ἐν τῇ ὁδῷ Κυρηνείας, ἀρ. 46, ἐν Λευκωσίᾳ.

Ὁ κ. Μιχαὴλ Κυριάκου διωρίσθη Ὑποδιευθυντὴς τῶν Τμημάτων "PETRIDES TOURIST AGENCY" καὶ "PETRIDES ESTATE & LOAN AGENCY".

Ὁ κ. Α. Ε. Μελλᾶς διωρίσθη Ὑποδιευθυντὴς τοῦ Τμήματος "PETRIDES COMMISSION AGENCY"

Ὁ κ. Μιχαὴλ Κυριάκου θὰ ἐκτελῇ χρέη Διευθυντοῦ καὶ τῶν τριῶν Τμημάτων κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀπουσίας τοῦ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ κ. Π. Χ. ΠΕΤΡΙΔΗ.

Εἰλικρινῶς ὑμέτερος
Π. Χ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ
Γενικὸς Διευθυντὴς τῶν
1) "PETRIDES TOURIST AGENCY".
2) "PETRIDES COMMISSION AGENCY".
3) "PETRIDES ESTATE & LOAN AGENCY".

ΝΙΚΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΗΘΙΚΗΣ

Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ τῆς γενικῆς ἐπιτροπῆς τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν περὶ ἐγγραφῆς τοῦ Κυπριακοῦ πρὸς συζήτησιν ὑπὸ τῆς γενικῆς συνελεύσεως, ἀπέδειξεν ὅτι τὴν σκέψιν τῶν πλείστων κρατῶν—μελῶν δὲν ἐπηρεάζει πάντοτε ὁ πολιτικὸς καὶ συμφεροντολογικὸς ὑπολογισμός, ἀλλὰ πολλάκις καὶ ἡ συναίσθησις τοῦ δικαίου καὶ τῆς εὐθύνης ἔναντι τῶν λαῶν, ἀπὸ τοὺς ὁποίους αἱ περιστάσεις καὶ ἡ βία ἐστέρησαν τὸ ἱερώτερον καὶ εὐγενέστερον δικαίωμα: Νὰ διακανονίζουν τὴν ζωήν των ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἰδικῶν των αἰσθημάτων, τῶν ἐθνικῶν παραδόσεών των, καὶ τῆς φυλετικῆς προελεύσεώς των.

Ἡ ἀπόφασις τῆς γενικῆς ἐπιτροπῆς δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἀποτελεῖ **ΠΑΜΨΗΦΙΑΝ** ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς προσφυγῆς. Καὶ ἐξηγούμεθα: Ἔδωσαν ἄνευ ἐνδοιασμῶν τὴν λευκήν των ψῆφον ἡ Κίνα, ἡ Ἰσλανδία, ἡ Βιρμανία, ἡ Ρωσσία, ἡ Κούβα, ἡ Τσεχοσλοβακία, ὁ Ἰσημερινός, τὸ Σιὰμ καὶ ἡ Συρία. Μεταξὺ τούτων ὑπάρχουν κράτη φιλικώτατα διακείμενα πρὸς τὴν Βρεττανίαν καὶ συνδεόμενα μετ' αὐτῆς δι' οἰκονομικῶν δεσμῶν. Ἐν τούτοις δὲν ἔλαβον ὑπ' ὄψιν τὴν τυχὸν δυσαρέσκειαν τῆς ἰσχυρᾶς Βρεττανικῆς Κοινοπολιτείας καὶ δὲν ἐδίστασαν νὰ ἀκολουθήσουν τὸν δρόμον ποὺ ἐξυψώνει γενικῶς τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τῆς γῆς, ὠθεῖ τοὺς λαοὺς πρὸς τὰ ἀνώτερα ἰδανικὰ καὶ δημιουργεῖ τὰς προϋποθέσεις εἰρηνικῆς καὶ ἀδελφικῆς συμβιώσεως μεταξὺ τῶν κρατῶν, ἐν πνεύματι ἀλληλοκατανοήσεως καὶ ἀλληλοσεβασμοῦ.

Ἐξ ἄλλου αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, ἡ Ὁλλανδία καὶ ἡ Κολομβία ἀπέσχον. Ἡ ψῆφος τῶν τριῶν τούτων κρατῶν δὲν δύναται νὰ ἀποτελέσῃ καταδίκην τῆς Ἑλληνικῆς προσφυγῆς, ἀλλ' ἁπλῶς ἀπόπειραν μὴ δυσαρεσκείας τοῦ Βρεττανοῦ φίλου. Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι προσεπάθησαν νὰ μὴ δυσαρεστήσουν τὸν σύμμαχον, ὅστις ἐπιδεικνύει προσφάτως τάσεις ἀπομακρύνσεως ἐξ αὐτῶν, ἐνῶ ἡ Ὁλλανδία ὅταν ἐψήφιζεν εἶχε κυρίως κατὰ νοῦν τὸ ζήτημα τῆς Ὁλλανδικῆς Νέας Γουϊνέας, τὴν προσάρτησιν τῆς ὁποίας ἐπιζητεῖ ἡ Ἰνδονησία. Ὅσον ἀφορᾷ δὲ τὴν Κολομβίαν, δὲν γνωρίζομεν τὰς συνθήκας διακυβερνήσεως τοῦ κράτους τούτου τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς διὰ νὰ κρίνωμεν τὰ ἐλατήρια τῆς ἀποχῆς της.

Ἀπομένουν τώρα οἱ τρεῖς καταψηφίσαντες: Ἡ Βρεττανία ὡς κυρίαρχος Δύναμις δὲν ἠδύνατο παρὰ νὰ ἀκολουθήσῃ τὴν χαραγμένην πολιτικήν της. Τὴν ἰδίαν ὅμως ἀκριβῶς στιγμήν, καθ' ἣν ὁ Βρεττανὸς ἀντιπρόσωπος ὑπερημύνετο τῆς πολιτικῆς τῆς κυβερνήσεώς του καὶ κατεψήφιζε τὴν ἐγγραφὴν τοῦ Κυπριακοῦ, **ΠΟΛΥΑΡΙΘΜΟΙ ΑΝΤΙΘΕΤΟΙ ΨΗΦΟΙ** ἐδίδοντο ἐκ τῶν τάξεων τοῦ φιλελευθέρου Βρεττανικοῦ λαοῦ καὶ διαφόρων ἐκπροσώπων του. Τὴν ἰδίαν ἀκριβῶς ὥραν ἕνας πρώην ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν, ὁ κ. Τζὼν Στρέϊτσυ, διεκήρυσσεν ἐν Κύπρῳ τὸ δικαίωμα τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ ν' ἀποφασίσῃ διὰ τὸ μέλλον του, ἡ Ἀγγλίς, ἀλλὰ ἰδική μας βουλευτίνα—λέγομεν ἰδική μας, διότι τὴν ψηφίζουν ὅλοι οἱ Κύπριοι τοῦ Λονδίνου—κ. Λένα Τζέγκερ ὑποστηρίζει σθεναρῶς τὴν αὐτοδιάθεσιν, ὁ συντηρητικὸς Λόρδος Χιτσιγκμπουργκ, μεγάλαι Βρεττανικαὶ ἐφημερίδες, συγγραφεῖς, ἐπιστήμονες καὶ διανοούμενοι ἐπιδεικνύουν πλήρη ἀνεξαρτησίαν φρονήματος ἔναντι τῆς ἐπισήμου πολιτικῆς τῆς πατρίδος των. Ἡ Βρεττανικὴ κυβέρνησις κατεψήφισεν ἀλλὰ ἡ Βρεττανικὴ ψυχὴ ἐψήφισεν ὑπὲρ τῆς αὐτοδιαθέσεως τοῦ Κυπρ. λαοῦ.

Μᾶς κατεψήφισεν ἐπίσης καὶ ἡ Αὐστραλία διὰ καθαρῶς αἰσθηματικοὺς δεσμοὺς ἀλληλεγγύης πρὸς τὴν πολιτικὴν τῆς Μητροπόλεως. Μὲ τὴν Αὐστραλίαν μᾶς συνδέουν πραγματικῶς ἀδελφικοὶ δεσμοί. Χιλιάδες Ἑλλήνων καὶ Κυπρίων ἐξέλεξαν αὐτὴν ὡς δευτέραν πατρίδα των, ἐνῶ ἡ ἀνάμνησις τῆς ἀδελφικότητος, ἡ ὁποία ἐδημιουργήθη κατὰ τὸν πόλεμον μεταξὺ ἡμῶν καὶ τῶν ἡρωϊκῶν Αὐστραλιανῶν στρατευμάτων παραμένει καὶ θὰ παραμένῃ πάντοτε ζωντανὴ εἰς τὴν μνήμην. Ἀπομένει ἡ Γαλλία. Μέσα εἰς τὴν ἀγωνιώδη προσπάθειάν της νὰ διατηρήσῃ τὸ καταρρέον ἀποικιακόν της σύστημα ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις δὲν εὗρεν ἄλλην διέξοδον παρὰ νὰ καταψηφίσῃ τὴν προσφυγήν, καταψηφίζουσα τοιουτοτρόπως καὶ τὰς ἀθανάτους **ΑΡΧΑΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ**. Ὅπως συμβαίνει ὅμως καὶ μὲ τὴν Βρεττανίαν, ὁ Γαλλικὸς λαὸς καὶ πολυάριθμοι ἐκπρόσωποί του ἐξεδήλωσαν καὶ ἐκδηλώνουν παντοιοτρόπως τὴν συμπάθειαν καὶ ἀλληλεγγύην των πρὸς τὴν Κύπρον.

Μετὰ τὴν διάνοιξιν τοῦ δρόμου ὑπὸ τῆς Γενικῆς Ἐπιτροπῆς δὲν ἠδύναντο παρὰ νὰ πέσουν ὅλοι οἱ τεχνητοὶ φραγμοί, οἱ ὁποῖοι θὰ παρενεβάλλοντο πρὸς παρεμπόδισιν τῆς τελικῆς ἐγγραφῆς τοῦ ζητήματος. Καὶ ἦλθεν ἡ τελειωτικὴ ἀπόφασις τῆς γενικῆς συνελεύσεως, ἡ ὁποία κατωχύρωσε τὴν πρώτην ἐπιτυχίαν διὰ 30 ψήφων, ἐναντίον 19 καὶ μὲ 11 ἀποχάς.

Ἤδη τὸ Κυπριακὸν ἀνεγνωρίσθη **ΟΡΙΣΤΙΚΩΣ ΚΑΙ ΤΕΛΕΣΙΔΙΚΩΣ** ὑπὸ τοῦ παγκοσμίου ὡς ἐθνικὸν ζήτημα, εἰς τὸ ὁποῖον ἐπιβάλλεται νὰ δοθῇ ἡ πρέπουσα φυσικὴ λύσις. Ταυτοχρόνως ὅμως ὁ Ὀργανισμὸς Ἡνωμένων Ἐθνῶν ἀπέδειξεν ὅτι αἱ ἠθικαὶ ἀξίαι καὶ τὸ δίκαιον δὲν δύνανται νὰ καταπνιγοῦν μέσα εἰς τὴν θάλασσαν τῶν πολιτικῶν συμφερόντων. Καὶ ὁ Ἕλλην πρωθυπουργὸς ἀπέδωσε πλήρως τὸ νόημα τῆς ψηφοφορίας, χαρακτηρίσας αὐτὸ ὡς «ἠθικὴν νίκην» τῆς Ἑλλάδος ἐνισχύουσαν τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν λαῶν εἰς τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη.

Δὲν μένει τώρα παρὰ ἡ **ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΙΣ** τῆς μεγάλης αὐτῆς ἠθικῆς νίκης κατὰ τὴν ἐπερχομένην συζήτησιν, μὲ τὴν λῆψιν ἀποφάσεως διὰ τῆς ὁποίας θὰ ἀναγνωρίζεται τὸ δικαίωμα τῆς αὐτοδιαθέσεως καὶ ἐλευθερίας εἰς τὸν πολυβασανισμένον, ἀλλὰ δοκιμασμένης ἐπὶ αἰῶνας ψυχικῆς ἀντοχῆς, Κυπριακὸν λαόν.

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
DELICATESSEN

Αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα παρελάβομεν τὴν μεγαλυτέραν ποικιλίαν ψαρικῶν ἀπὸ τὴν Ἰαπωνίαν, Πορτογαλίαν καὶ Νορβηγίαν.

Συνιστῶμεν εἰς τοὺς πελάτας μας:

Καβούρια ἐξαιρετικῆς ποιότητος. Γαρίδες ἐκλεκτές, Τόνους κάτασπρους, Στρείδια ποὺ μυρίζουν θάλασσαν καὶ Σαλμεὺς ὀρεκτικούς.

Εἶναι ὅλα ἡ καλυτέρα ἁλιεία τῆς Ἰαπωνίας καὶ ἔχουν δι' ἐγγύησιν τὴν μάρκαν Διαμαντιοῦ.

Ἀπὸ τὰ ψαρικὰ τῆς Πορτογαλίας συνιστῶμεν:

Φιλλέτο ἀντζούγιας στὸ λάδι καὶ Σαρδέλλες ἀδρὲς τοῦ λαδιοῦ μάρκας Ἀετοῦ.

Ἀπὸ τὰ Ψαρικὰ τῆς Νορβηγίας συνιστῶμεν:

Γαρίδες καθαρισμένες καὶ σαρδελλάκια τοῦ λαδιοῦ μικρὰ διὰ μεζὲ μάρκας Optimist.

—ΠΩΛΗΣΙΣ ΛΕΙΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΧΟΝΔΡΙΚΗ—

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ:
DELICATESSEN
ὁδὸς Λήδρας 193, Τηλέφωνον 2497 ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

Ὑπεύθυνος Ἰδιοκτήτης: Τυπογραφεῖον «Κόσμος Λτδ.», Τύποις «Κόσμος Λτδ.»

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Ο Μ. ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ἀναχωρεῖ μεθαύριον Τετάρτην εἰς τὴν ἕδραν τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν διὰ νὰ παραστῇ εἰς τὴν συζήτησιν τοῦ Κυπριακοῦ, συνοδευόμενος ὑπὸ τριῶν λαϊκῶν μελῶν. Ἡ παρουσία τοῦ ἐθνικοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ εἰς Νέαν Ὑόρκην ἐπιβάλλεται διὰ λόγους τελείως φυσικούς. Θὰ ἦτο τοὐλάχιστον παράδοξον ἐὰν ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ καὶ ὁ ἐνσαρκωτὴς τῶν αἰσθημάτων του δὲν εὑρίσκετο παρὼν εἰς τὴν ἱστορικωτέραν διὰ τὴν νῆσόν μας συζήτησιν.

Ἡ παρουσία τοῦ Ἀρχιεπισκόπου κατὰ τὴν συζήτησιν τῆς Ἑλλην. προσφυγῆς θὰ σημαίνῃ παρουσίαν **ΑΥΤΟΥ ΤΟΥΤΟΥ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΛΑΟΥ**, ὁ ὁποῖος δὲν ζητεῖ παρὰ τῶν ἐλευθέρων λαῶν, τίποτε περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι οὗτοι ἀπολαμβάνουν: Τὸ δικαίωμα νὰ καθορίσῃ τὸ μέλλον του καὶ τὴν ζωήν του συμφώνως πρὸς τὴν ἰδικήν του θέλησιν καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν βασικῶν ἀρχῶν τοῦ χάρτου τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν καὶ τῶν διεθνῶν διακηρύξεων τῶν δικαιωμάτων τῶν λαῶν καὶ τῶν ἀνθρώπων.

Ὁ διεξαγόμενος ἀγών, ὅπως εἶπε καὶ ὁ Ἕλλην ἀντιπρόσωπος κ. Παλαμᾶς, εἶναι δραματικὸς καὶ ἄνισος. Ἀλλὰ τὸ δίκαιόν μας εἶναι ἐπιβλητικὸν καὶ αὐταπόδεικτον καὶ εἶναι πολὺ δύσκολον εἰς τὸν ἀντίπαλον ἡ καταπολέμησίς μας ἐπὶ τοῦ ἠθικοῦ ἐπιπέδου. Εἰς αὐτόν, λοιπόν, τὸν ἀγῶνα δὲν ἠμπορεῖ νὰ λείψῃ ὁ κυριώτερος πρωταγωνιστὴς τοῦ δράματος, ὁ Κυπριακὸς λαός. Καὶ ἡ παρουσία τοῦ μελανηφοροῦντος Κυπρίου πρωθιεράρχου θὰ δώσῃ τὸν τόνον εἰς τὴν ἐκτύλιξιν τοῦ δράματος καὶ θὰ ὑποβοηθήσῃ εἰς τὴν διάνοιξιν τοῦ δρόμου πρὸς τὴν κάθαρσιν.

★

ΔΕΚΑ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΑ

ΕΓΓΙΖΕΙ τὰ ὅρια τῆς θρασύτητος ἡ ἐπιμονὴ τῶν Τούρκων νὰ ἀναβιβάζουν τὸν ἀριθμὸν τῆς ἐν Κύπρῳ Τουρκικῆς μειονότητος εἰς 100 χιλ., εἰς πεῖσμα τῆς πραγματικότητος καὶ τῶν ἐπισήμων κυβερνητικῶν στατιστικῶν. Καὶ δὲν εἶναι μόνον οἱ Τοῦρκοι, οἱ ὁποῖοι ἀρέσκονται εἰς τὴν στρογγυλοποίησιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐδῶ ὁμογενῶν των, ἀλλὰ καὶ ἀρκετοὶ Ἄγγλοι δημοσιογράφοι καὶ πολιτικοί. Δι' αὐτοὺς ἡ πρόσθεσις 10 χιλ. περίπου ἀνυπάρκτων προσώπων εἶναι κάτι τὸ ἐντελῶς φυσικὸν καὶ λογικὸν προκειμένου νὰ ἐξυπηρετηθοῦν οἱ σκοποί. Ὅπως εἶναι ἐπίσης δι' αὐτοὺς λογικὸν νὰ ἐλαττώνεται ὁ ἀριθμὸς τῶν Ἑλλήνων κατὰ τριάκοντα (ἀρ. 30) χιλιάδας! Αὐτὰ εἶναι τὰ ἀποτελέσματα τοῦ τόσον ἀδικαιολογήτως δημιουργηθέντος μεταξὺ μερικῶν ἰθυνόντων Τούρκων φανατισμοῦ. Δημιουργοῦν 10 χιλιάδας φαντάσματα, μὲ τὰ ὁποῖα προσπαθοῦν — ματαίως φεῦ!— νὰ τρομοκρατήσουν τοὺς ψυχροὺς ἀριθμοὺς τῶν κυβερνητικῶν στατιστικῶν!

ΕΞΩΦΡΕΝΙΚΑΙ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ

ΚΑΙ ΑΛΛΟΤΕ ἔγινε λόγος διὰ μερικὰς ἀνταποκρίσεις ἐκ Ρόδου, αἱ ὁποῖαι δημοσιεύονται καὶ εἰς σοβαρὰς Ἀθηναϊκὰς ἐφημερίδας καὶ μεταδίδουν τόσον ἐξωφρενικὰς πληροφορίας, ὥστε νὰ προκαλοῦν σημαντικὴν βλάβην ἀπὸ πάσης πλευρᾶς. Ἡ πλέον ὅμως ἐξωφρενικὴ ἀνταπόκρισις «ἐκ Ρόδου» εἶναι μία δημοσιευθεῖσα προσφάτως εἰς Ἀθηναϊκὰς ἐφημερίδας. Αὕτη ἀνέφερεν ὅτι «κατὰ πληροφορίας ναυτῶν Ἑλληνικοῦ πλοίου καταπλεύσαντος ἐκ Κύπρου ἀντικατεστάθησαν ὑπὸ Τούρκων ὅλοι οἱ Ἕλληνες ἀξιωματικοὶ καὶ ἄνδρες τῆς ἀστυνομίας Λευκωσίας, Ἀμμοχώστου, Λάρνακος καὶ Λεμεσοῦ».

Εὐτυχῶς ὅλοι οἱ Ἕλληνες Κύπριοι ἀξιωματικοὶ καὶ ἄνδρες τῆς ἀστυνομίας εὑρίσκονται εἰς τὰς θέσεις των. Τί νὰ εἴπωμεν ὅμως διὰ τὸ ποιὸν καὶ τὴν προέλευσιν τῆς εἰδήσεως αὐτῆς, ἡ ὁποία μᾶς ἐνθυμίζει τὴν πρόσφατον ἐπίθεσιν Τουρκικῆς ἐφημερίδος τῆς Λευκωσίας ἐναντίον Ἑλλήνων Κυπρίων ἀξιωματικῶν τῆς ἀστυνομίας, τὴν ἀντικατάστασιν τῶν ὁποίων καὶ ἐζήτησε; Προσοχή, λοιπόν, ἀπὸ τὰς ὑπόπτους αὐτὰς δῆθεν ἐξηκριβωμένας εἰδήσεις.

★

Ο ΤΡΕΛΛΟΣ ΧΟΡΟΣ

Ο ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΣ ἀφυπνίσθη καὶ πάλιν καὶ ὡς μυθικὸς γίγας, ἀφοῦ ἐξετίναξε τὰ μέλη του, ἔδωσε μερικοὺς «σάλτους» πρὸς τὰ ὕψη ὑπὸ τὰ ἔντρομα βλέμματα τῶν παντὸς εἴδους ἐργαζομένων. Καὶ προβλέπεται ὅτι θὰ ἀρχίσῃ μὲ τὸν τρελλὸν χορὸν τῶν τιμῶν καὶ ὁ φαῦλος κύκλος τῶν αὐξήσεων. Συμφώνως δὲ πρὸς τὴν εἰς ἄλλην στήλην μας δημοσιευμένην σήμερον δήλωσιν συντεχνιακοῦ ἡγέτου ὑπάρχει κάθε λόγος νὰ πιστεύωμεν ὅτι ἐντὸς τοῦ 1955 ὁ τιμαριθμικὸς δείκτης θὰ φθάσῃ τὰς 140 μονάδας.

Ποῖα εἶναι τὰ σχέδια πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως; Ὑποθέτομεν ὅτι δὲν εἶναι τίποτε τὸ νέον ὅτι ἡ ἐπέκτασις τῶν στρατιωτικῶν ἔργων θὰ ηὔξανε τὴν πίεσιν τοῦ πληθωρισμοῦ, καὶ ὅτι ἡ ἄφιξις ὅλο ἐν καὶ περισσοτέρων στρατιωτικῶν μονάδων θὰ ἔδιδε τὴν ὤθησιν τῶν τιμῶν πρὸς τὰ ἄνω. Ἢ μήπως εἶναι ὀρθὴ ἡ πολιτικὴ νὰ περιμένωμεν τὴν ἐκδήλωσιν μιᾶς νοσούσης καταστάσεως χωρὶς νὰ καταβάλλωμεν προσπάθειαν νὰ τὴν ἀναχαιτίσωμεν ἐγκαίρως;

ΑΘΛΗΤΙΚΑ

Ο Κ. Δ. ΤΖΑΜΖΗΣ

Μὲ ἰδιαιτέραν χαρὰν καὶ ἱκανοποίησιν ἠκούσθη ἀπὸ ὅλους τοὺς φίλους τοῦ Κυπριακοῦ ποδοσφαίρου ἡ ὑπὸ τοῦ δημοφιλοῦς σωματείου τῆς Λάρνακος Ἔπα πρόσληψις τοῦ κ. Δημητρίου Τζαμζῆ ὡς προπονητοῦ τῶν ποδοσφαιρικῶν του ὁμάδων.

Ὁ κ. Τζαμζῆς δὲν εἶναι ἄγνωστος εἰς τοὺς ποδοσφαιρικοὺς μας κύκλους. Ἀντιθέτως, μάλιστα. Πρὸ ἐτῶν πολλῶν ἐχρημάτισε κατὰ σειρὰν προπονητὴς τῶν ὁμάδων τοῦ Ἀμιάντου, τοῦ Ἄρεως καὶ τῆς Ἔπα καὶ αἱ προσπάθειαί του διὰ τὴν ἐξύψωσιν τόσον τῆς τεχνικῆς, ὅσον καὶ τῆς ἠθικῆς στάθμης τοῦ ποδοσφαίρου μας, ὑπῆρξαν ἀπὸ τὰς πλέον καρποφόρους. Ποδοσφαιρισταὶ ποὺ ἠγλάϊσαν τὸ Κυπριακὸν ἀθλητικὸν στερέωμα, ὅπως ὁ Ἀρὰμ καὶ μερικοὶ ἄλλοι, ὑπῆρξαν δημιουργήματα τοῦ ἱκανωτάτου καὶ συμπαθεστάτου τούτου προπονητοῦ.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ὁ κ. Τζαμζῆς, ὁ ὁποῖος ἀναλαμβάνει τώρα τὰ νέα του καθήκοντα εἰς τὴν Κύπρον πλουτισμένος μὲ τὴν πεῖραν ποὺ ἀπέκτησεν ὡς προπονητὴς εἰς τὴν Εὐρώπην κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια, θὰ προσφέρῃ νέαν πολύτιμον συμβολὴν εἰς τὴν ἄνοδον τοῦ ποδοσφαίρου μας.

Θὰ ἦτο παράλειψις νὰ μὴ σημειωθῇ, ὅτι ὁ κ. Τζαμζῆς, ἐκτὸς τῆς μεγάλης πρακτικῆς του πείρας, εἶναι, συγχρόνως, ἕνας ἐκ τῶν καλυτέρων θεωρητικῶς καταρτισμένων προπονητῶν τοῦ Πανελληνίου. Τὸ πασίγνωστον βιβλίον του «Τὸ ποδόσφαιρον καὶ ἡ τεχνική του» εἶναι ἀπὸ τὰ σπάνια τοῦ εἴδους του.

Αἱ εὐχαὶ ὅλων τῶν φιλάθλων τοῦ τόπου μας συνοδεύουν τὸν κ. Τζαμζῆν εἰς τὴν νέαν φάσιν τῆς σταδιοδρομίας του.

Γ.

ΕΚΔΡΟΜΙΚΑ

Ὁ Φυσιολατρικὸς Ὅμιλος Πάφου διοργανώνει τὸ προσεχὲς Σαββατοκυρίακον (2 καὶ 3 Ὀκτωβρίου) ἐκδρομὴν εἰς Ἀπόστολον Ἀνδρέαν. Δηλώσεις συμμετοχῆς μέχρι τῆς Παρασκευῆς 1ης Ὀκτωβρίου εἰς τὸ φαρμακεῖον κ. Καθητζιώτη.

Ἐπίσης ὁ Φυσιολατρικὸς ἀρχίζει τὰς διαλέξεις του ἐπὶ τῆς Κυπριακῆς ἱστορίας καὶ τέχνης, ὡς καὶ τὰ μαθήματα τοῦ Ἰνστιτούτου ἀνωτέρας λαϊκῆς μορφώσεως, τὰ μέσα προσεχοῦς Ὀκτωβρίου.

ΛΕΜΕΣΟΣ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
καὶ τἀνάπαλιν Διὰ τοῦ ὑπερωκεανείου
«PACE»
ΤΑΧΥΤΗΣ 17 ΚΟΜΒΟΙ. — ΕΚΤΟΠΙΣΜΑ 8.000 ΤΟΝΟΙ. — ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ — ΠΙΣΙΝΑ — ΟΡΧΗΣΤΡΑ — AIR CONDITIONING
ΕΞΑΙΡΕΤΗ ΙΤΑΛΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ.
Τακτικὴ γραμμή:
ΛΕΜΕΣΟΣ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΝΕΑΠΟΛΙΣ — ΜΑΣΣΑΛΙΑ — ΓΕΝΟΥΑ
ΓΕΝΟΥΑ — ΜΑΣΣΑΛΙΑ — ΝΕΑΠΟΛΙΣ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΛΕΜΕΣΟΣ
★
ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΔΕΚΤΟΙ ΕΠΙΒΑΤΑΙ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΑ ΑΠΟ ΛΕΜΕΣΟΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΩΣ ΑΝΩ ΛΙΜΕΝΑΣ ΜΕ ΝΑΥΛΑ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑ.
Η ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΚΑΙ ΤΑΧΥΤΕΡΑ ΓΡΑΜΜΗ ΔΙ' ΕΠΙΒΑΤΑΣ
διὰ ΛΟΝΔΙΝΟΝ μέσῳ ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ ἢ ΓΕΝΟΥΗΣ
★
ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ:
7 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ — 22 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ — 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
Τὸ ὡς ἄνω ἀτμόπλοιον ἀναχωρεῖ ἐπίσης ἀπὸ Λεμεσὸν εἰς ΧΑΙΦΑ τὴν 5ην Ὀκτωβρίου, 20 Ὀκτωβρίου, 3 Νοεμβρίου.
Διὰ κράτησιν θέσεων καὶ ἄλλας πληροφορίας παρακαλεῖσθε νὰ ἀπευθύνεσθε πρὸς ὅλα τὰ Τουριστικὰ Γραφεῖα ἢ τοὺς Γενικοὺς Πράκτορας ἐν Κύπρῳ κ. κ.
Γ. ΚΙΡΖΗΝ & ΣΙΑ ΛΤΔ.
ΛΕΜΕΣΟΝ Τ. Κ. 18 — Τηλ. 2533.
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΝ Τ. Κ. 60 — Τηλ. 2529
Ἀντιπρόσωποι ἐν Λευκωσίᾳ οἱ κ.κ. ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΕΔΕΝΔΡΙΔΗ, ὁδὸς Ἀριστοτέλους ἀριθμ. 2, Τηλ. 2723.

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΕΥΓΕΝΕΙΑ ΚΑΙ ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΒΡΟΤΗΣ

[illegible] χαριτωμένον στιγμιότυπον ἀπὸ τὴν δεξίωσιν πρὸς τιμὴν τῆς βουλευτίνας κ. Λένας Τζέγκερ εἰς τὸ δημοτικὸν μέγαρον Λεμεσοῦ. Ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς «Κύπρου» κ. Τέμπλαρ φιλᾷ τὸ χέρι τῆς κ. Τζέγκερ.

Η ΝΟΜΙΚΗ ΠΛΕΥΡΑ

ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ ΚΑΙ Ο ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΣ ΧΑΡΤΗΣ ΤΟΥ Ο.Η.Ε.

ΤΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΑΡΘΡΑ

Δύο ἄρθρα τοῦ δικηγόρου **κ. ΛΕΥΚΟΥ Ν. ΚΛΗΡΙΔΗ**

Α'.

Τὸ ζήτημα τῆς ἡμέρας εἰς τὰς Κυπριακὰς καὶ ξένας ἐφημερίδας εἶναι τὸ Κυπριακὸν ζήτημα καὶ ἡ προσφυγὴ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν Ὀργάνωσιν τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν. Πολλοί, ἐδῶ καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν συνηθίζουν νὰ ὁμιλοῦν διὰ τὴν προσφυγὴν εἰς τὸν Ο.Η.Ε. χωρὶς νὰ ἐξετάσουν ἐπισταμένως τὸν Καταστατικὸν Χάρτην τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν διὰ νὰ ἴδουν πῶς τίθεται τὸ Κυπριακὸν ζήτημα ἀπὸ νομικῆς ἀπόψεως.

Θεωροῦμεν ἐπίκαιρον νὰ ἀναπτύξωμεν τὸ Κυπριακὸν ζήτημα ἀπὸ τῆς καθαρῶς νομικῆς του πλευρᾶς ἐν σχέσει μὲ τὸν Καταστατικὸν Χάρτην τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν.

Ὑπάρχουν ἐν λόγῳ τρία ἄρθρα εἰς τὸν Καταστατικὸν Χάρτην τὰ ὁποῖα δέον νὰ θεωρηθοῦν ὡς σχετικὰ μὲ τὸ Κυπριακὸν ζήτημα. Τὰ ἄρθρα αὐτὰ ἔχουν κατὰ μετάφρασιν τοῦ Ἀγγλικοῦ ὡς ἑξῆς:

«Ἄρθρον 10: Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις δικαιοῦται νὰ προβαίνῃ εἰς συζήτησιν οἱουδήποτε θέματος ἐντὸς τῶν σκοπῶν καὶ ἀρχῶν τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν δύναται δὲ νὰ προβαίνῃ εἰς εἰσηγήσεις πρὸς μέλη τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν ἢ πρὸς τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας ἢ καὶ πρὸς ἀμφότερα ἐπὶ τοιούτων ζητημάτων.

Ἄρθρον 14. Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις δύναται νὰ εἰσηγεῖται μέτρα διὰ τὴν φιλικὴν διευθέτησιν οἱασδήποτε καταστάσεως, ἀνεξαρτήτως προελεύσεως, τὴν ὁποίαν θεωρεῖ ὡς δυναμένην νὰ ἐπηρεάσῃ τὰς φιλικὰς σχέσεις μεταξὺ ἐθνῶν καὶ προερχομένης ἐκ παραβάσεως τῶν προνοιῶν τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, ὅστις καθορίζει σαφῶς τοὺς σκοποὺς καὶ ἀρχὰς τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν.

Ἄρθρον 73. Μέλη τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀναλάβῃ δι' ἑαυτὰ τὴν εὐθύνην διακυβερνήσεως λαῶν, οἵτινες δὲν ἔχουν ἀκόμη φθάσῃ εἰς τὸ στάδιον τῆς αὐτοκυβερνήσεως ἀναγνωρίζουν ὅτι τὰ δικαιώματα τῶν λαῶν τούτων εἶναι ἀπαραβίαστα δέχονται ὡς ἱερὸν σκοπόν των τὴν ὑποχρέωσιν νὰ προαγάγουν εἰς τὸν ὑπέρτατον δυνατὸν βαθμὸν τὴν εὐημερίαν τῶν λαῶν τούτων, ἐντὸς τῶν πλαισίων τῆς διεθνοῦς εἰρήνης καὶ ἀσφαλείας ὡς αὕτη καθορίζεται εἰς τὸν καταστατικὸν Χάρτην τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον:

(α) Νὰ ἐξασφαλίζουν, σεβόμενα τὰς παραδόσεις καὶ τὸν πολιτισμὸν τῶν λαῶν τούτων, τὴν πολιτικήν, οἰκονομικήν, κοινωνικὴν καὶ ἐκπαιδευτικὴν πρόοδον τούτων, ὡς καὶ τὴν προάσπισιν τῶν ἔναντι οἱωνδήποτε ὑπερβάσεων.

(β) Νὰ προωθοῦν τὴν αὐτοκυβέρνησιν καὶ νὰ λαμβάνουν ὑπ' ὄψιν τὰς πολιτικὰς βλέψεις τῶν κυβερνωμένων λαῶν, νὰ βοηθοῦν δὲ αὐτοὺς εἰς τὴν πρόοδον τῶν πολιτικῶν των θεσμῶν, συμφώνως πάντοτε πρὸς τὰς εἰδικὰς συνθήκας ἑκάστης χώρας, τοῦ λαοῦ της καὶ τοῦ σταδίου τοῦ πολιτισμοῦ της.

Σχετικὸν ἐπίσης δύναται νὰ θεωρηθῇ καὶ τὸ ἄρθρον 1 τὸ ὁποῖον καθορίζει τὰς ἀρχὰς τῆς Ὀργανώσεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν. Τοῦτο ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη ἔχουν ὡς σκοπόν των τὴν ἀνάπτυξιν τῶν φιλικῶν σχέσεων καὶ θεσμῶν μεταξὺ τῶν διαφόρων κρατῶν βάσει τοῦ θεσμοῦ ἴσων δικαιωμάτων καὶ αὐτοδιαθέσεως μεταξὺ τῶν λαῶν καὶ τὴν λῆψιν καταλλήλων μέτρων, διὰ τὴν κατοχύρωσιν τῆς παγκοσμίου εἰρήνης.»

Τὸ ἄρθρον 10 ἔχει ἑρμηνευθῇ εἰς δύο συνεδρίας τῆς Ἐπιτροπείας Ἡνωμένων Ἐθνῶν, ἤτοι τὴν 30ὴν Μαΐου 1945 (15η Συνεδρία, ἔγγραφον IX σελ. 108) ὡς καὶ τὴν 21ην Ἰουνίου 1945 (ἔγγραφον VIII σελ. 208). Ὁ δρ Ἔβατ, τότε πρωθυπουργὸς καὶ ἀρχηγὸς τῆς ἀποστολῆς τῆς Αὐστραλίας εἰς τὴν διάσκεψιν τοῦ Ἀγ. Φραγκίσκου ὁμιλῶν διὰ τὸ ἄρθρον 10 εἶπεν ἐπὶ λέξει τὰ ἑξῆς: «Τὸ ἄρθρον 10 δίδει ἀσυζητητεὶ εἰς τὴν Συνέλευσιν τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν τὸ δικαίωμα νὰ συζητήσῃ οἱονδήποτε ζήτημα ἐντὸς τῶν σκοπῶν καὶ ἀρχῶν τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου. Οἱ σκοποὶ καὶ αἱ ἀρχαὶ τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου συμπεριλαμβάνουν κάθε πλευρὰν τούτου, κάθε τι τὸ ὁποῖον περιλαμβάνεται εἰς αὐτὸν ἢ δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀναφερόμενον εἰς αὐτόν. Συμπεριλαμβάνει καὶ αὐτὴν ἀκόμη τὴν εἰσαγωγὴν εἰς αὐτὸν ὡς καὶ τοὺς σκοποὺς καὶ τὰς ἀρχὰς τούτου. Πᾶν δὲ δικαίωμα συζητήσεως βάσει τοῦ ἄρθρου τούτου δέον νὰ εἶναι ἐλεύθερον καὶ ἀπεριόριστον καὶ νὰ ἀναφέρεται ἐπὶ τοῦ τρομακτικοῦ κύκλου θεμάτων τὰ ὁποῖα δύναται νὰ καλύψῃ».

Βάσει τοῦ ἄρθρου τούτου τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη ἐπελήφθησαν τοῦ ζητήματος τῆς Παλαιστίνης εἰς τὴν συνεδρίαν τῆς 28ης Ἀπριλίου, 1947, τοῦ ζητήματος τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς εἰς τὴν συνεδρίαν τῆς 9ης Δεκεμβρίου, 1946. Ἐπίσης τὸ ἄρθρον 10 ἔχει ἑρμηνευθῇ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως εἰδικῶς διὰ τὰς μὴ αὐτοκυβερνωμένας περιοχάς. (Ἴδε Καταστατικὸν Χάρτ. τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν. (Λ. Π. Γκούτρις καὶ Ε. Κάμπρα Β' ἔκδοσις σελ. 162).

Τὸ δικαίωμα ὅμως τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως βάσει τοῦ ἄρθρου 10 εἶναι ἁπλῶς δικαίωμα συστάσεως πρὸς ὡρισμένα ἔθνη, τὰ ὁποῖα δὲν ὑποχρεοῦνται ν' ἀκολουθήσουν τὴν τοιαύτην σύστασιν. (Ἴδε Παλαιστινιακὸν ζήτημα). Ἀσφαλῶς ὅμως, ὅταν τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη προβοῦν εἰς μίαν σύστασιν δι' ὡρισμένον ζήτημα εἰς μέλος—ἔθνος, τὸ ζήτημα τοῦτο ἀποκτᾷ ἠθικὴν δύναμιν τεραστίας σημασίας.

Τὸ Κυπριακὸν ζήτημα τοποθετούμενον εἰς τὴν Συνέλευσιν τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν δὲν δύναται παρὰ νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἐμπίπτει εἰς τὰς προνοίας τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου. Συμφώνως τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη ἔχουν μεταξὺ τῶν σκοπῶν των, τὴν ἀνάπτυξιν τῶν φιλικῶν δεσμῶν τῶν χωρῶν βάσει τοῦ θεσμοῦ τῆς αὐτοδιαθέσεως τῶν λαῶν. Δυνάμει τοῦ ἄρθρου 10 ἡ Γενικὴ Συνέλευσις δικαιοῦται νὰ προβαίνῃ εἰς τὴν συζήτησιν οἱουδήποτε θέματος ἐντὸς τῶν σκοπῶν καὶ ἀρχῶν τοῦ καταστατικοῦ χάρτου τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν».

Δύναται νὰ ὑπάρξῃ ἡ ἐλαχίστη ἀμφιβολία ὅτι τὸ δικαίωμα αὐτοδιαθέσεως τῆς Κύπρου ἐμπίπτει εἰς τοὺς σκοποὺς τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν καὶ ὅτι ἡ συζήτησις τούτου ἀποτελεῖ, ὡς πολὺ ὀρθῶς τὸ ἔθεσεν ὁ δρ Ἔβατ, ἀναφαίρετον δικαίωμα τῆς Συνελεύσεως;

ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΧΗ ΔΕΥΤΕΡΑΝ:
Τὸ 2ον ἄρθρον.

ΑΝΤΙΛΑΛΟΙ ΛΑΡΝΑΚΟΣ

Η ΕΓΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ Ο.Η.Ε.

Αἱ κωδωνοκρουσίαι τῆς παρ. Πέμπτης διελάλουν τὸ γενικὸν αἴσθημα. — Ἡ Κύπρος εὑρίσκεται πλησιέστερον τῆς Τουρκίας, ἀλλὰ καὶ αἱ νῆσοι τῆς Μάγχης πλησιέστερον τῆς Γαλλίας.—Εἰς τὸ θαμπὸν φῶς τῆς ἱστορίας οἱ Κύπριοι ἐμφανίζονται ὡς μία ἀπὸ τὰς Ἑλληνικὰς φυλάς. — Εἶναι δικαίωμα τῶν Κυπρίων νὰ θέλουν νὰ εἶναι Ἕλληνες ἢ Τοῦρκοι. — Οἱ Ἕλληνες τῆς Κύπρου θεωροῦν τοὺς Τούρκους συμπατριώτας των ὡς τὸν μικρότερον ἀδελφόν των. —Ἡ αὔξησις τῆς τιμῆς τοῦ ὕδατος τοῦ Ἐβκάφ.—

Τοῦ συνεργάτου μας **ΣΚΑΛΙΩΤΟΥ**

ΛΑΡΝΑΞ, 26 Σεπτεμβρίου. — Ἡ ἀπόφασις περὶ ἐγγραφῆς τοῦ Κυπριακοῦ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς γενικῆς συνελεύσεως τοῦ Ο.Η.Ε. ἐπροκάλεσεν ὑψίστην ἱκανοποίησιν μεταξὺ τοῦ λαοῦ. Αἱ κωδωνοκρουσίαι κατὰ τὰς νυκτερινὰς ὥρας τῆς παρ. Πέμπτης εἰς ὅλους τοὺς ναοὺς διελάλουν τὸ γενικὸν αἴσθημα. Ἀκόμη καὶ πολλὰ ξένα στοιχεῖα ἐξεδήλωναν τὴν συμπάθειάν ἢ ἐπιδοκιμασίαν των διὰ τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν καὶ τὴν ἐχαρακτήριζαν ὡς ὀρθὴν καὶ δικαίαν.

Μᾶς κάμνει ὅμως ἐντύπωσιν ἡ ἐπιχειρηματολογία τοῦ Βρεττανοῦ ἀντιπροσώπου κ. Σέλγουϊν Λόϋδ, ὁ ὁποῖος ἀντετάχθη εἰς τὴν ἐγγραφὴν τοῦ Κυπριακοῦ. Ἐπειδή, λέγει, ἡ Κύπρος εὑρίσκεται παρὰ τὴν Τουρκικὴν ἀκτὴν δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἀποτελεῖ γεωγραφικῶς τμῆμα τῆς Ἑλλάδος. Τότε πῶς δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἀποτελοῦν γεωγραφικῶς τμῆμα τῆς Ἀγγλίας αἱ νῆσοι τῆς διώρυγος τῆς Μάγχης, ποὺ εὑρίσκονται πολὺ ἐγγύτερον πρὸς τὰς Γαλλικὰς ἀκτάς; Ἀλλὰ ἔδωσε πολὺ εὐγενικὰ τὴν ἀπάντησιν ὁ Ἕλλην ἀντιπρόσωπος κ. Κύρου, ὁ ὁποῖος ὑπενθύμισεν ἁπλῶς ὅτι ὑπάρχουν πολλαὶ ἄλλαι Ἑλληνικαὶ νῆσοι, ποὺ εὑρίσκονται ἀκόμη πλησιέστεραι ἀπὸ τὴν Κύπρον πρὸς τὰς Τουρκικὰς ἀκτάς.

Ἀκόμη εἶπεν ὁ Βρεττανὸς ἀντιπρόσωπος ὅτι ἡ Κύπρος οὐδέποτε ἀνῆκεν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἐν τούτοις οἱ Κύπριοι παρουσιάζονται εἰς τὸ θαμπὸν φῶς τῆς ἱστορίας σχεδὸν ἀπὸ τοῦ 1500 π. Χ. ὡς μία ἀπὸ τὰς Ἑλληνικὰς φυλάς, αἱ ὁποῖαι ἀφοῦ κατέκτησαν καὶ κατὰ μέγα μέρος κατέστρεψαν τὸν Αἰγαιϊκὸν (Μινωϊκὸν) πολιτισμόν, ἐξημιούργησαν ἐπάνω εἰς τὴν στάκτην του τὸν Ἑλληνικὸν πολιτισμόν. Αἱ Ἑλληνικαὶ πόλεις τῆς Κύπρου δὲν εἶχον πολιτικὸν σύνδεσμον μὲ τὴν Μητρόπολιν, διότι οἱ Ἕλληνες καὶ μέχρι τέλους τοῦ ἀνεξαρτήτου βίου των δὲν ἦσαν συνησπισμένοι εἰς ἕνα πολιτικὸν σύνολον. Ἑλληνικὴ παρέμεινεν ἡ Κύπρος κατὰ τὴν Πτολεμαϊκὴν περίοδον, Καὶ μετὰ τὴν διαίρεσιν τῆς Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας εἰς τὸ Δυτικὸν καὶ Ἀνατολικὸν κράτος, ἡ Κύπρος ἀπετέλεσε τμῆμα τοῦ Ἀνατολικοῦ (Βυζαντινοῦ) κράτους ἐπὶ ἑκατονταετηρίδας ὁλοκλήρους, ἐκτὸς ἀπὸ μικρὰ χρονικὰ διαστήματα, κατὰ τὰ ὁποῖα ὑπέκυπτεν εἰς τὴν κατακτητικὴν μανίαν διαφόρων κατακτητῶν. Παρ' ὅλα ταῦτα ἡ Κύπρος παρέμεινεν ἕως σήμερον Ἑλληνική.

Ἀλλὰ ὁ κ. Λόϋδ λησμονεῖ ὅτι τὸ νεώτερον Ἑλληνικὸν κράτος συνεστήθη μόλις πρὸ 124 ἐτῶν καὶ ὅτι ὁλόκληρος ἡ Βόρειος Ἑλλάς, ἡ Κρήτη, τὰ Δωδεκάνησα καὶ ἄλλαι Ἑλληνικαὶ νῆσοι παρὰ τὴν Ἀσιατικὴν ἀκτήν, ἀπηλευθερώθησαν ἐντὸς τῆς τελευταίας 40ετίας ἀπὸ τὸν ζυγὸν ξένων κατακτήσεων. Ἐπὶ τέλους δὲν εἶναι δικαίωμα οἱουδήποτε ἄλλου νὰ καθορίσῃ τί ἀκριβῶς θέλουν νὰ εἶναι οἱ «Ἑλληνόφωνοι» καὶ οἱ «Τουρκόφωνοι» κάτοικοι τῆς Κύπρου. Εἶναι δικαίωμα τῶν ἰδίων τῶν κατοίκων τῆς νήσου νὰ θέλουν νὰ εἶναι Ἕλληνες ἢ Τοῦρκοι. Μήπως ὁ δικαστὴς δὲν εἶναι ὑπόχρεος νὰ δεχθῇ ὅτι ὁ ἐνώπιον αὐτοῦ ἐμφανιζόμενος εἶναι ἐκεῖνος, ποὺ θέλει ὁ ἴδιος νὰ εἶναι;

Ἐπειδὴ ἡ Κύπρος, ἐσυνέχισεν ὁ κ. Λόϋδ, περιῆλθεν εἰς τὴν Ἀγγλικὴν κατοχὴν δυνάμει μιᾶς συνθήκης μεταξὺ Τουρκίας καὶ Ἀγγλίας καὶ ἐπειδὴ ὑπήχθη κατὰ τὴν 5ην Νοεμβρίου 1914 εἰς τὸ Ἀγγλικὸν Στέμμα, καὶ ἐπειδὴ ἡ Τουρκία διὰ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάνης τὸ 1923 ἀνεγνώρισε τὴν Ἀγγλικὴν κυριαρχίαν δὲν δικαιοῦται ἡ Ἑλλὰς νὰ ἐγείρῃ σήμερον ζήτημα ἐγγραφῆς τοῦ Κυπριακοῦ 1878 ἦτο προτιμότερον νὰ μὴν τὴν εἰς τὸν Ο.Η.Ε.; Τὴν συνθήκην τοῦ ἀναφέρῃ. Διότι ἀποτελεῖ μίαν ζοφερὰν σελίδα περὶ τοῦ τρόπου, κατὰ τὸν ὁποῖον ἕνας λαός, ἄξιος νὰ ζήσῃ ἐλεύθερος, ὑπήγετο ἀπὸ τὴν ἐξουσίαν τοῦ ἑνὸς εἰς τὸν ἄλλον αὐθέντην. Πάντως Ο.Η.Ε. δὲν ὑπῆρχεν οὔτε εἰς τὰ 1878, οὔτε εἰς τὰ 1914. Τὸ δικαίωμα τῆς αὐτοδιαθέσεως τῶν λαῶν ἀνεγνωρίσθη μετὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον καὶ περιελήφθη εἰς τὸ καταστατικὸν πρόγραμμα τοῦ Ο.Η.Ε. ὡς ἕνας ἀπὸ τοὺς βασικοὺς σκοπούς του.

Ἀλλὰ ὁ κ. Λόϋδ ὡμίλησε περὶ ὑπάρξεως εἰς τὴν νῆσον 100 χιλ. Τούρκων καὶ μουσουλμάνων. Ὑπάρχουν, βεβαίως, μόνον 90 χιλ. Τοῦρκοι. Μειονότητες ὑπάρχουν παντοῦ καὶ αἱ μειονότητες δὲν μποροῦν νὰ ἀποτελοῦν ἐμπόδιον εἰς τὴν ρύθμισιν τῆς τύχης τῆς πλειονότητος. Οἱ Ἕλληνες Κύπριοι ἄλλωστε θεωροῦν τοὺς Τούρκους συμπατριώτας των ὡς τὸν μικρότερον ἀδελφόν των. Δι' αὐτὸ ἔζησαν καὶ ζοῦν ἁρμονικὰ μαζί των. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι καὶ ἡ Τουρκικὴ ἐπιτροπή, ποὺ μεταβαίνει ἀπὸ χώρας εἰς χώραν διὰ νὰ προπαγανδίσῃ ἐναντίον τοῦ δικαιώματος τῆς αὐτοδιαθέσεως, δὲν ἀντιπροσωπεύει τὰ πραγματικὰ συμφέροντα τῆς Τουρκικῆς μειονότητος τῆς νήσου.

—Η ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΤΟΥ ΥΔΑΤΟΣ

Ἐγνώσθη ἤδη ὅτι ἡ τιμὴ τοῦ ὕδατος ηὐξήθη εἰς 3 λίρας κατὰ σακκοράφι. Καὶ προβλέπεται πληρωμὴ κατὰ τόνον διὰ τοὺς αἰτοῦντας ἐγκατάστασιν νεροῦ εἰς τὰς νεοδμήτους οἰκίας των. Ὅπως πληροφορούμεθα ἡ δαπάνη δι' ὡρισμένας βελτιώσεις τοῦ ἀρδευτικοῦ συστήματος καλύπτεται ἀπὸ τὰς νέας αἰτήσεις, θὰ χρειασθοῦν ὅμως 100 καὶ πλέον χιλ. λιρῶν διὰ τὴν μεταφορὰν καὶ ἄλλου ὕδατος μὲ μέσα πλέον συγχρονισμένα οὕτως ὥστε νὰ ὑπάρχῃ ἐπάρκεια ὕδατος καθ' ὅλον τὸ ἔτος μὲ διπλάσιον καὶ τριπλάσιον ἀκόμη πληθυσμὸν ἀπὸ τὸν σημερινόν.

Οἱ ὑπεύθυνοι μᾶς ἐδήλωσαν ὅτι ὅλα τὰ γενόμενα καὶ γενησόμενα ἔξοδα δὲν ἀποτελοῦν παραβίασιν τῆς διαθήκης τοῦ ἀγαθοῦ Μπεκὴρ Πασᾶ, ἡ ὁποία φέρει ἡμερ. 24 Φεβρ. 1748 καὶ προνοεῖ διὰ τὴν δωρεὰν προμήθειαν τῶν κατοίκων τῆς Λάρνακος μὲ τὸ νερὸν τοῦτο. Πάντως εἶναι ὀρθὸν νὰ δοθῇ μία ἐπίσημος ἀνακοίνωσις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου διὰ νὰ μὴ νομίζουν πολλοὶ ὅτι γίνεται παραβίασις τῆς διαθήκης τοῦ μεγάλου τούτου εὐεργέτου τῆς πόλεως.

—ΔΙΑΦΟΡΑ

—Οἱ Ἀδελφοὶ Λευκαρίτη παρέλαβον ἐκ Λονδίνου 4 πελώρια λεωφορεῖα συγχρονισμένου τύπου διὰ τὰς γραμμὰς Λάρνακος — Λευκωσίας καὶ Λάρνακος — Ἀμμοχώστου.

—Τὴν παρ. Δευτέραν ἀφίχθη ἐξ Ἀθηνῶν ὁ νέος Λυκειάρχης κ. Παντελῆς Λεκός, ἀκμαῖος καὶ ζωηρὸς καὶ μὲ ἐμφάνισιν, ἡ ὁποία φανερώνει πλήρη ἱκανοποίησιν διὰ τὸν διορισμόν του. Τοῦ εὐχόμεθα κάθε ἐπιτυχίαν εἰς τὸ ἔργον του.

—Σχεδὸν ἐξεκαθαρίσθη ἀπὸ τὰς ὑπαρχούσας οἰκίας ἡ νέα ὁδός, ἡ ὁποία θὰ συνδέσῃ παρὰ τὴν οἰκίαν Τσεριώτη τὴν ὁδὸν Λόρδου Βύρωνος μὲ τὴν ὁδὸν Ἑρμοῦ. Ἐξαίρεται ἡ πρωτοβουλία ὅλων ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι προέβησαν ἢ συνετέλεσαν εἰς τὸ ἄνοιγμα τῆς νέας ὁδοῦ.

ΡΩΣΣΙΚΗ ΡΟΚΕΤΑ ΕΦΘΑΣΕΝ ΕΙΣ ΥΨΟΣ 240 ΜΙΛΙΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 26 (Ρέουτερ). — Ἀνακοίνωσις τοῦ Σοβιετικοῦ ἐμπειρογνώμονος ἐπὶ τῶν ρουκετῶν καθηγητοῦ Στανιούκοβιτς, μεταδοθεῖσα ψὲς ὑπὸ τοῦ ραδιοσταθμοῦ Μόσχας ἀναφέρει ὅτι οἱ Σοβιετικοὶ ἐπιστήμονες κατώρθωσαν νὰ ἐκτοξεύουν ρουκέτας εἰς ὕψος 240 μιλίων. Ὁ ἐν λόγῳ καθηγητὴς προσέθεσεν ὅτι ὁ Ρῶσσος ἐπιστήμων Κωνσταντῖνος Τσιολκόφσκυ εἶναι ὁ πρῶτος, ὁ ὁποῖος ἔθεσε τὸ πρόβλημα τῶν διαπλανητικῶν ταξιδίων ἐπὶ ἐπιστημονικῆς βάσεως, καθορίσας τὰς θεωρητικὰς ἀρχὰς τούτων καὶ κατασκευάσας εἰδικὴν ρουκέταν.

Κατὰ τὸν παρελθόντα Μάϊον οἱ Ἀμερικανοὶ ἐξετόξευσαν ρουκέταν εἰς ὕψος 158 μιλίων.

Ο ΣΤΟΜΑΤΟΛΟΓΟΣ κ. Λ. Γ. ΟΛΥΜΠΙΟΣ

Ὁ κ. Λοΐζος Γ. Ὀλύμπιος, Κύπριος στοματολόγος ἐν Αἰγύπτῳ καὶ διευθυντὴς τοῦ περιοδικοῦ «Διεθνὴς Ὀδοντιατρική» εὑρίσκεται εἰς τὴν γενέτειράν του Λευκωσίαν. Τώρα διαμένει προσωρινῶς διὰ λόγους ὑγείας εἰς τὸ κεντρικὸν νοσοκομεῖον Λευκωσίας. Ὁ κ. Ὀλύμπιος ἀπὸ πενταετίας παρέχει μονόλιθον βραβεῖον εἰς τὸν μαθητὴν τῶν σχολείων Ζωοπηγῆς, Καλοῦ Χωρίου καὶ Γερμασόγειας, ὁ ὁποῖος ἤθελε δείξει τὸ ζωηρότερον ἐνδιαφέρον διὰ τὸν σχολικὸν κῆπον. Ἀπὸ ἐφέτος θὰ παρέχῃ βραβεῖον εἰς τὴν Ἀθηναΐδειον δημοτικὴν σχολὴν εἰς μνήμην τοῦ ἀδελφοῦ του Πέτρου Γ. Ὀλυμπίου. Ὁ κ. Λ. Ὀλύμπιος ὑπηρέτησεν, ἐν Κύπρῳ ὡς διδάσκαλος πρὶν μεταβῇ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν διὰ σπουδάς.

ΚΥΠΡΙΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ὁ εἰς τὸ πανεπιστήμιον τοῦ Λονδίνου σπουδάζων ὡς ὑπότροφος τῆς Κυπριακῆς Κυβερνήσεως κ. Θεόδωρος Α. Ἀσσιώτης ἔδωσε μετ' ἐπιτυχίας τὰς ἐπὶ διπλώματι ἐξετάσεις του εἰς τὴν αἱματολογίαν.

ΣΗΜΕΡΟΝ
Μεγάλη, Θριαμβευτικὴ Πρεμιέρα τοῦ Κοινωνικοῦ καὶ δραματικοῦ ἀριστουργήματος
ΣΒΥΣΜΕΝΑ ΜΑΤΙΑ
Κατηγορίας «Α»
ΑΡΘΟΥΡ ΚΕΝΝΕΤΥ — ΠΕΓΚΥ ΝΤΟΟΥ καὶ ΤΖΟΥΛΙΑ ΑΝΤΑΜΣ
στὸν Κινηματογράφον
ΛΟΡΚΟΡΔΙ No. 2
★ ★ ★
ΣΗΜΕΡΟΝ
Συνεχίζεται Θριαμβευτικὰ ἡ προβολὴ τοῦ περιπετειώδους καὶ συναρπαστικοῦ ἔργου
ΥΠΟ ΧΑΛΑΖΑΝ ΣΦΑΙΡΩΝ
Ἔγχρωμον Κατηγορίας «Α»
ΒΑΝ ΧΕΦΛΙΝ — ΤΖΟΥΛΙΑ ΑΝΤΑΜΣ καὶ ΑΜΠΗ ΛΕΗΝ
Στοὺς Κινηματογράφους
ΛΟΡΚΟΡΔΙ No. 1
καὶ Χειμερινὸ ΛΟΡΚΟΡΔΙ
Ὥρα 1.30 καὶ 3.30 μ.μ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Οἱ κ.κ. Ἀναστάσης Γιγα καὶ Χρ. Σούγλης καὶ ἡ δ. ρούλα Σωκράτους ἀνεδέχθη προχθὲς Σάββατον ἐκ τῆς λυμβήθρας εἰς τὸν ἱ. ναὸν τῆρος Λευκονοίκου, τὸ θυγατ ον τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Βα Οἰκονομίδη, φοιτητοῦ τῆς ἰατ κῆς ἐν Λονδίνῳ, ὀνομάσαν αὐτὸ Ἑλένην. Νὰ τοὺς Ἡ κ. Βάσου Οἰκονομίδου χωρεῖ μετὰ τῆς θυγατρός ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος εἰς δῖνον.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Ἀφίχθη ἐξ Εὐρώπης ὁ πρό δρος τῶν δικαστηρίων Λεμεσ καὶ Πάφου κ. Κ. Ζαννετίδη

—Ἀφίχθη ἐξ Ἀθηνῶν ὁ Λευκωσιάτης διευθυντὴς τῆς ερατικῆς σχολῆς Λευκωσίας

Ἀφίχθησαν ἐξ Ἀθηνῶν ὁ Λεμεσοῦ τενόρος κ. Μίχης Σ κατίδης. Ἐξ Ἀμερικῆς ὁ Π. Ἀντωνιάδης, οἰνολόγος, με τὰ τῆς συζύγου του καὶ ὁ Ἰωάννης Νεάρχου, ἐξ Ἀθηνῶ ὁ ἐκ Λεμεσοῦ καθηγητὴς Μέσης μετὰ τῆς συζ θεολόγος κ. Χάρης Σ κ. Χρυσήλιος Πολυ τμήματος ἀρχαιοτήτων μουσικὸς κ. Γ. Ἀρβαν

—Κατόπιν δεκαετοῦς ἀπου ας ἐκ Κύπρου ἀφίχθη ἐξ Ἀ γλίας ἡ κ. Βαλεντίνη Μιχ δη, ἀδελφὴ τοῦ κυβερνητ χειρούργου Λεμεσοῦ κ. Π. Μ χαηλίδη.

—Ἐπανέκαμψεν ἐξ Εὐρώπ ὁ ἐκ Λεμεσοῦ κ. Σταῦρος Γ βρίας.

—Ἐπανέκαμψαν ἐξ Εὐρώπ ὁ κ. Στέλιος Ξ. Κωνσταντι δης καὶ ἐξ Αἰγύπτου ὁ κ. Π ναγ. Γεωργιάδης, λογιστής, τὰ τῆς συζύγου του.

—Ἀφίχθη ἐξ Αἰγύπτου ἡ Κική Μ. Βαβλίδου, σύζυγος τ τελευταίως ἐν Ἀλεξανδρείᾳ νευθέντος Κυπρίου Μιχάλη Βα βλίδη.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ἀνεχώρησεν εἰς Στάνλεϋ τοῦ Βελγικοῦ Κόγκου, ὅπου ἐτῶν εἶναι ἐγκατεστημένος ὁ Λευκωσίας κ. Δῶρος Χ. Πα δόπουλος.

Ἀνεχώρησεν ἐπανακάμπτ εἰς Ἀγγλίαν ὁ κ. Σπῦρος Μ ταξᾶς, ἐκ Λεμεσοῦ.

Διὰ τοῦ «Πάτσε» ἀνεχώρη σαν εἰς Ἀθήνας ὁ Ἀρχιμαν δρίτης τῆς Μητροπόλεως Κε νείας Πανοσ. κ. Ἰάκωβος Ἀ νόπουλος.

—Διὰ τῆς ἰδίας εὐκαιρίας ἀ νεχώρησεν εἰς Ἀθήνας ἡ ἐκ Λεμεσοῦ κ. Μαρούλα Κ. Ἀν τωνιάδου μετὰ τῆς ἀνεψιᾶς τῆ δ. Ἔλντας Ρ. Ἀντωνιάδου.

Διὰ τοῦ «Πάτσε» ἀνεχώρησαν 100 περίπου ἄλλοι ἐπιβάται.

—Διὰ τοῦ «Ἀγαμέμνων» ἀ φίχθησαν 44 ἐπιβάται καὶ ἀνε χώρησαν περὶ τοὺς 200.

ΙΕΡΑΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ «ΑΠΟΣΤ. ΒΑΡΝΑΒΑΣ»

Τὰ τακτικὰ μαθήματα τῆς Ἱ ερατικῆς Σχολῆς «Ἀπόστολος Βαρνάβας» ἄρχονται τὴν 1ην Ὀκτωβρίου 1954. Οἱ μαθηταὶ καὶ τῶν τριῶν τάξεων τῆς Σχολῆς ὀφείλουν νὰ προσέλθου πρὸς ἐγγραφὴν πρὸ τῆς 30ῆς Σεπτεμβρίου 1954.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ἡ δ. Εὐνίκη Ἀντωνιάδου φοιτήτρια τῆς ἰατρικῆς ἀνεχώρησε δι' Ἀγγλίαν μὲ τὸ ἀτμόπλοιον «Μεσσάπια» πρὸς συνέχισιν τῶν σπουδῶν της.

Η ΤΡΑΠΕΖΑ «ΜΠΑΡΚΛΕΥΣ»

Ἡ Τράπεζα Μπάρκλεϋς (Ντομίνιον, Κολόνιαλ καὶ Ὀβερσῆς) ἀγγέλλει ὅτι μὲ τὴν ἔγκρισιν τῶν μετόχων καὶ τοῦ Βρετ. Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου ἐβράχυνε τὸ ὄνομά της εἰς «Τράπεζα Μπάρκλεϋς D.C.O.». Ἡ ἀλλαγὴ εἰς τὸν τίτλον ἔγινε διὰ νὰ ἀποφευχθοῦν αἱ δυσκολίαι διὰ τὴν μετάφρασιν τοῦ ὀνόματος εἰς ἄλλας γλώσσας καὶ οὐδεμίαν ἄλλην σημασίαν ἔχει.

«ΣΑΝ ΘΕΛ' Η ΝΥΦΗ...»

Τὸ «Κυπρ. Θέατρον» θὰ δώσῃ παραστάσεις μὲ τὸ ἀριστούργημα τοῦ Ὄττο Σβάρτς «Σὰν θέλει ἡ Νύφη κι' ὁ Γαμπρὸς» ὡς ἀκολούθως: Αὔριον Τρίτην εἰς Βαρώσια, τὴν Τετάρτην εἰς Μόρφου, τὴν Πέμπτην εἰς Λάρνακα, τὸ Σάββατον εἰς Λεμεσὸν καὶ τὴν Κυριακὴν εἰς Βασιλκόν.

ΑΝΑΒΟΛΗ ΤΑΗΣ

Κριτικὴ τοῦ κ. Πέτρου Ζεμενίδη ἐπὶ τοῦ τελευταίου ἔργου τοῦ Κυπριακοῦ θεάτρου «Σὰν θέλει ἡ νύμφη κι' ὁ γαμπρὸς» θὰ δημοσιευθῇ εἰς τὴν προσεχῆ ἔκδοσιν.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ

Ἡ ἐκ Πάφου κ. Μαροῦλα Γερολεμῆ εἰσέφερεν ἀνὰ μίαν λίραν εἰς τοὺς ἱ. ναοὺς Ἁγίας Νάπας καὶ Πολεμιδίων εἰς μνήμην τῆς μητρός της Εὐλαλίας Δημητριάδου.

ΚΗΔΕΙΑ

Ἡ σορὸς τοῦ ἐκ Κτήματος ἀειμνήστου Νικολάου Νικολάιδου, ὅστις ἀπέθανεν ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου «Μεσσάπια» ἐκομίσθη χθὲς διὰ τοῦ «Κορινθία». Οἱ συγγενεῖς καὶ φίλοι τοῦ μεταστάντος κατῆλθον εἰς τὴν πόλιν μας καὶ συνώδευσαν τὸν νεκρὸν εἰς Πάφον ὅπου ἐγίνετο ἡ κηδεία εἰς τὰς 3 μ.μ.

Ὁ ἰατρὸς κ. Χριστόφ. Τορναρίτης, Μέγας Ἐπιθεωρητὴς τῶν ἐν Κύπρῳ Τεκτονικῶν Στοῶν, ὁ πρόεδρος τῆς Στοᾶς Λεμεσοῦ «Ζήνων» κ. Μῆτσος Γαβριηλίδης ὡς καὶ πλεῖστοι ἄλλοι τέκτονες μετέβησαν εἰς Πάφον καὶ παρέστησαν εἰς τὴν κηδείαν. Ὁ κ. Τορναρίτης κατέθεσεν ἐξ ὀνόματος τῆς Μεγάλης Στοᾶς τῆς Ἑλλάδος στέφανον, μετὰ καταλλήλου προσφωνήσεως.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΛΑΙΟΜΥΛΟΣ

Πωλεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας ἐλαιόμυλος, ἀποτελούμενος ἐξ 1 Εὐρωπαϊκοῦ χειροκινήτου ἐλαιοπιεστηρίου, 1 λιθαρίου πέτρινου, μὲ τηγάνι μονοκόμματο, 2 βούρνες, 2 βουρνιά, 1 χαρτζί. Ἀποταθῆτε: Ι. ΛΙΚΩΜΙΤΗΝ Τυπογραφεῖα «Κόσμος Λτδ.» Λευκωσία.